

ကန့်သတ်  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/ န-CMP/၂၀၁၅( ၁၈၃၂ )

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၀ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့

တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. နှင့် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြ လာခြင်းကိစ္စ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. နှင့် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာ ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သော အချိန်ဇယား၊ ခန့်မှန်းခြေအကျိုးအမြတ်၊ လုပ် ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်အကျဉ်းချုပ်၊ ခန့်မှန်းခြေအကျိုးအမြတ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၊ CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီတို့၏ လုပ်ငန်းအပေါ် ခွင့်ပြုကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားချက်များကို ပူးတွဲအဖြစ် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုတင်ပြချက်များအရ လုပ်ငန်း၏ အဓိကအချက်အလက်များဖြစ်သော တည်နေရာ၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း၊ လုပ်သားအင်အား၊ မြေငှားကာလနှင့် မြေငှားရမ်းခ စသည်အချက်တို့မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်-

ကုမ္ပဏီအမည်	Mirae Myanmar Co., Ltd.	Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd.
တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀-D၊ စက်မှု ဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- အပိုင်း(၄) တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	မြေကွက်အမှတ်-၁၈၊ မြေတိုင်းရပ် ကွက်အမှတ်-၁၄၃/၁၊ ကျန်စစ်သား ရိပ်မွန် စက်မှုဇုန်-၁၊ ဒဂုံမြို့သစ် (တောင်ပိုင်း) မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	US\$ ၂.၉၅၇ သန်း	US\$ ၀.၇၆၃၈ သန်း

ကန့်သတ်



**ကန့်သတ်**  
J

<b>ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း:</b>	T-Shirt	Men's Jackets
	Pants	Men's Pants
	Dress	Men's Vest
	Men Pullover	Men's Suit
	Women Pullover	Men's Padding Jackets
	Jacket	Men's Padding Pants
		Men's Padding Vest
		Men's Padding Suit
<b>လုပ်သားအင်အား:</b>	၆၃၉ ဦး	၅၂၆ ဦး
<b>ပြည်တွင်း:</b>	၆၂၀ ဦး	၅၁၄ ဦး
<b>ပြည်ပ</b>	၁၉ ဦး	၁၂ ဦး
<b>မြေငှားရမ်းကာလ</b>	(၃၀) နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်)	ကနဦး ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
<b>နှစ်စဉ်မြေနှင့်</b>	US\$ ၂၈,၀၂၅	US\$ ၄၉,၃၈၉.၉၀
<b>အဆောက်အဦ</b>	(တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင်	(တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင်
<b>ငှားရမ်းခနှုန်း:</b>	ကျပ် ၅.၀၀ နှုန်း)	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၅ နှုန်း)

၄။ အဆိုပြုကုမ္ပဏီများမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များအရ တင်သွင်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသော အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၉/၂၀၁၄ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းအမျိုးအစားများ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်း စာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၁၈/၂၀၁၅ (၁-၆-၂၀၁၅) နှင့် ၁၇/၂၀၁၅ (၂၅-၅-၂၀၁၅) အစည်းအဝေးများသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

**စိစစ်တင်ပြချက်**

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းများမှ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. နှင့် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ လမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါသည်။



ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)



မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ

ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. နှင့် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. တို့မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိုစွဲ

	ကုမ္ပဏီအမည်	- Mirae Myanmar Co., Ltd.	- Myanmar Dongtai Garment Company Limited
၁။	ကမကထပြုသူ အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- Mr. Jung Pill Moon (ကိုရီးယား) - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Mirae C & T Co., Ltd. (ကိုရီးယား) ၈၀ % - Mr. Jung Pill Moon (ကိုရီးယား) ၁၂ % - Mr. Lee Ho (ကိုရီးယား) ၈ %	- Mr. Dong Jixian (တရုတ်) - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (တရုတ်) ၁၀၀ %
၂။	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တည်နေရာ	- CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း - မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀-D၊ စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- အပိုင်း(၄) တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး	- CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း - မြေကွက်အမှတ်-၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၁၄၃/၁၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန် စက်မှုဇုန်-၁၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း) မြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေအကျယ်အဝန်း အဆောက်အဦ	- ၁.၃၈၅ ဧက (၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ) - စက်ရုံ - ၂၈၄ ပေ x ၈၂ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး) - ရုံးခန်း - ၈၂ ပေ x ၄၀ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး)	- ၂.၂၁၉ ဧက (၈၉၇၉.၉၈၂ စတုရန်းမီတာ) - ၁၀၀ ပေ x ၂၀၀ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး)
၃။	မြေပိုင်ရှင် နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	- New Way Industries Ltd. - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၈,၀၂၅ - တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US\$ ၅.၀၀ နှုန်း	- ဒေါ်အေးကွယ် - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၉,၃၈၉.၉ - တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US\$ ၅.၅ နှုန်း
	မြေငှားသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်)	- ကနဦး ၁၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်) - ၃ လ	- ၃၀ နှစ် ( သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် ) - ၁၈ လ

ကန့်သတ်



ကန့်သတ်

၂

	ကုမ္ပဏီအမည်	- Mirae Myanmar Co., Ltd.	- Myanmar Dongtai Garment Company Limited
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား ငွေသား စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ) ရုံးသုံးပစ္စည်း (ပြည်တွင်း) ပရိဘောဂ (ပြည်တွင်း) မော်တော်ကား (ပြည်တွင်း) လျှပ်စစ်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း) စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း) အဆောက်အအုံပြင်ဆင်စရိတ် စုစုပေါင်း	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၉၅၇ သန်း - (US\$ သန်း) ၀.၁၅၀ ၂.၈၀၂ ၀.၀၀၃ ၀.၀၀၂ - - - - ၂.၉၅၇	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၇၆၃၈သန်း - US\$ သန်း ၀.၃၀၀၀ ၀.၁၅၃၄ ၀.၀၅၈၀ - ၀.၀၀၈၀ ၀.၁၀၀၀ ၀.၀၄၄၄ ၀.၁၀၀၀ ၀.၇၆၃၈
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား (ပထမနှစ်) ပြည်တွင်း  ပြည်ပ	- ၆၃၉ ဦး - ၆၂၀ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၉၀ ၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၆၀၀) ၁၉ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၁,၀၀၀ ၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၂,၀၀၀ )	- ၅၂၆ ဦး ၅၁၄ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၉၅,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀) ၁၂ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၂၀၀၀ ၊အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၂၅၀၀ )
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း	- ၁၀၀ % ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်း
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ် ) ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ် ) ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US\$ ၄.၁၃၇ သန်း - US\$ ၃.၄၈၅ သန်း - US\$ ၀.၆၅၂ သန်း	- US\$ ၂.၃၃၇၇ သန်း - US\$ ၂.၁၇၀၅ သန်း - US\$ ၀.၁၆၇၂သန်း

ကန့်သတ်

ကန့်သတ်

၃

	ကုမ္ပဏီအမည်	- Mirae Myanmar Co., Ltd.	- Myanmar Dongtai Garment Company Limited
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်) ဝင်ငွေခွန်	- US\$ ၀.၂၁၇ သန်း (၁ US\$ = ၁,၀၂၇ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)	- US\$ ၀.၀၅၅၇ သန်း (၁ US\$ = ၁၀၀၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
	အရင်းကြေကလ	- ၄ နှစ် ၃ လ	- ၄ နှစ် ၆ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၁.၆၀ %	- ၁၉.၂၂ %
၁၀။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု	- ၃၀၀,၀၀၀ Units	- ၅၅,၀၀၀ Unit
၁၁။	ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထား	- Mirae Myanmar Co., Ltd. ၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် Mirae C & T Co., Ltd. သည် WOORI BANK တွင် ကိုရီးယားဝမ် ၂၈၀,၀၀၀,၀၀၀ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂၅၁,၃၄၁,၉၈၇) ရှိကြောင်းနှင့် Mr. Lee Ho သည် Busan Bank တွင် Account ဖွင့်ထားသည့် အထောက်အထားတင်ပြထားပါသည်။	- ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. သည် တရုတ်နိုင်ငံရှိ Qingdao Rural Commercial Bank တွင်၁၆-၄-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် US\$ ၃,၆၅၃,၉၉၅.၀၀ ရှိကြောင်း အထောက်အထားအား တင်ပြထားပါသည်။
၁၂။	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့ အစည်းအဝေး (အကြိမ်/ရက်စွဲ)	- ၁၈/၂၀၁၅ (၁-၆-၂၀၁၅)	- ၁၇/၂၀၁၅ (၂၅-၅-၂၀၁၅)
၁၃။	ပုဂ္ဂလိကမြေကို ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး (အကြိမ်/ရက်စွဲ)	- တင်ပြထားဆဲဖြစ်ပါသည်။	- တင်ပြထားဆဲဖြစ်ပါသည်။
၁၄။	Cost & Benefit	- ၁ : ၄	- ၁ : ၃
၁၅။	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်	- ၆၂ ရက်	- ၅၉ ရက်
၁၆။	သဘောထားမှတ်ချက်အကျဉ်းချုပ်များ တိုင်းဒေသကြီးသဘောထားမှတ်ချက်	- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် ၃၀/၂၀၁၅ (၁၈-၆-၂၀၁၅) မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။	- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၂၇/၂၀၁၅ (၄-၆-၂၀၁၅) မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြား ထားပါသည်။

ကန့်သတ်

	<p>ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်</p> <p>စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်</p> <p>CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ၏ သဘောထားမှတ်ချက်</p> <p>၁၇။ CSR</p> <p>၁၈။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်</p>	<p>- စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့် လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (EMP) ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင် ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြထားပါသည်။</p> <p>- စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် ကုမ္ပဏီမှပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ စိစစ် လက်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။</p> <p>- CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြုထားခြင်းအပေါ် ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည် ပြင်ဆင် ချက်များကို CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။</p> <p>- ၂%</p> <p>- မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေဂါလံ (၅၀,၀၀၀)ဆုံ ရေကန်(၂)ကန်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက် အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဗူးများကို အဆင်သင့်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်း များကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်း ပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ် အခြေအနေ ပေါ်ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြားထား</p>	<p>- စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျစွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့် လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါး ရေး ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် ၎င်းအစီအစဉ်ပါအတိုင်း အ ကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိတင်ပြထား ပါသည်။</p> <p>- စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ လိုအပ်ချက်များ မှတ်ချက်ပြု ထားခြင်း အပေါ်ကုမ္ပဏီမှပြင်ဆင်တင်ပြခြင်းကို စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ စိစစ်လက်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။</p> <p>- CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှ လိုအပ်ချက် များမှတ်ချက်ပြု ထားခြင်းအပေါ် ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည် ပြင်ဆင် ချက်များကို CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီမှ စိစစ်လက်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။</p> <p>- ၁ %</p> <p>- ရေဂါလံ (၈၀,၀၀၀)ဆုံ ရေကန်(၁)ကန် တည်ဆောက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဗူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများ ကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်း ပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ် အခြေအနေပေါ် ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြား</p>
--	--	--	---



ကန့်သတ်

၅

၁၉။	အခြား	<p>မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင် လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။</p> <p>အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေ၊ အဆောက်အအုံနှင့် စက်ပစ္စည်းများ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Mirae C &amp; T Co., Ltd. နှင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. တို့အကြား ချုပ်ဆိုထား သည် Contract၊ တည်နေရာပြမြေပုံ၊ မြေပိုင်ရှင် New Way Industries Ltd. အား ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ပြန်လည်အပ်နှံခွင့် ပြုသည့်စာ၊ New Way Industries Ltd. မှ ခွင့်ပြုမိန့် အပ်နှံပြီး သည့် အထောက်အထား ၊ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းနမူနာများ၊ Passport မိတ္တူများကို တင်ပြ ထားပါသည်။</p>	<p>ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးလောင်လျှင် အချက်ပေး သည့်စနစ် တပ်ဆင်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မနက်/ည အဖွဲ့ခွဲ၍ မီးဘေး လုံခြုံရေးစောင့်ကြပ်ခိုင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်း နှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။</p>
-----	-------	---	--

ကန့်သတ်

ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် တင်ပြလာသော Mirae Myanmar Co., Ltd. ၏  
ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန်ကြာချိန်

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၂၆-၅-၂၀၁၅		
၂	သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း			
	(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး	၂၆-၂၀၁၅	၂၃-၆-၂၀၁၅	
	(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၂၆-၂၀၁၅	၁၅-၆-၂၀၁၅	
	(ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန (ပထမအကြိမ်)	၂၆-၂၀၁၅	၁၅-၆-၂၀၁၅	
	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန (ဒုတိယအကြိမ်)	၉-၇-၂၀၁၅	၂၄-၇-၂၀၁၅	
	(ဃ) CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ (ပထမအကြိမ်)	၂၆-၂၀၁၅	၁၂-၆-၂၀၁၅	
	CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ (ဒုတိယအကြိမ်)	၃-၇-၂၀၁၅	၁၇-၇-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၈/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၁-၆-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၁-၆-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း	၂၄-၇-၂၀၁၅		
၆	ကုမ္ပဏီမှ ပြင်ဆင်ပြီး အဆိုပြုလွှာ အစုံ (၇) စုံ ပေးပို့ခြင်း	၂၇-၇-၂၀၁၅		
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်	၆၂ ရက်		

ကုမ္ပဏီအမည်	- Mirae Myanmar Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀-D၊ ဗဟိုဗဟို၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄) တိုးချဲ့လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၉၅၇ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပသို့တင်ပို့ခြင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
အရင်းကြေကာလ	- ၄ နှစ် ၃ လ
IRR	- ၂၁.၆၀ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၂.၁၆၀ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၁၄၃.၈၉၃ သန်း	-
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-	-
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၆၅၉.၂၈၃ သန်း	ကျပ် ၆၆၉.၁၉၃ သန်း
၆	ရေ/လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၂.၅၃၁.၃၄၉ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) ကျော် ပါကအခွန်ပေးရမည့်ဝန်ထမ်း (၈၈) ဦး
၈	CSR ၂%		ကျပ် ၅၂.၆၈၅ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၂၀၁.၄၇၂ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၆၂၀ ဦး ပြည်ပ ၁၉ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၆၂၀) ဦး အလုပ် အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ် အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြု စေပါသည်။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုရရှိ စေပြီးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၈၀၅.၃၃၆ သန်း	ကျပ် ၃,၄၅၅.၈၆၄ သန်း
		၁	၄



# ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။

ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ကမကထပြုသူ	- Mirae Myanmar Co., Ltd. - Mr. Jung Pill Moon (ကိုရီးယား)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Mirae C & T Co., Ltd. (ကိုရီးယား) ၈၀ % - Mr. Jung Pill Moon (ကိုရီးယား) ၁၂ % - Mr. Lee Ho (ကိုရီးယား) ၈ %
၂။	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀-D၊ စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄) တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေဧရိယာ	- ၁.၃၈၅ ဧက (၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦ	- စက်ရုံ - ၂၈၄ ပေ x ၈၂ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး) - ရုံးခန်း - ၈၂ ပေ x ၄၀ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး)
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- New Way Industries Ltd.
	နှစ်စဉ်မြေ ငှားရမ်းခ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၈,၀၂၅ (တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅ နှုန်း)
၄။	မြေငှားသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၁ ကြိမ်)
	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၃ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၉၅၇ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	US\$ (သန်း)
	ငွေသား	၀.၁၅၀
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၂.၈၀၂
	ရုံးသုံးပစ္စည်း (ပြည်တွင်း)	၀.၀၀၃
	ပရိဘောဂ (ပြည်တွင်း)	၀.၀၀၂
	စုစုပေါင်း	၂.၉၅၇
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- ၆၀၉ ဦး
	ပြည်တွင်း	၅၉၀ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၉၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၆၀၀)
	ပြည်ပ	၁၀၉ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၁,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US\$ ၂,၀၀၀ )
၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပသို့တင်ပို့ခြင်း

# ကန့်သတ်

# ကန့်သတ်

၂

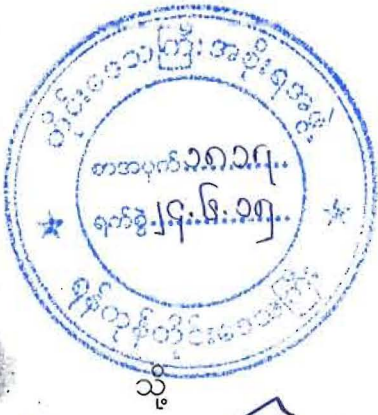
၈။	<p>၆နှစ်မြောက်တွင် ကုမ္ပဏီ၏</p> <p>ဝင်ငွေ</p> <p>အသုံးစရိတ်</p> <p>အသားတင်အမြတ်</p>	<p>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၁၃၇ သန်း</p> <p>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၄၈၅ သန်း</p> <p>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၆၅၂ သန်း</p>
၉။	<p>နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုး</p> <p>အမြတ် (ဆဌမနှစ်)</p> <p>ဝင်ငွေခွန်</p>	<p>- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၁၇ သန်း</p>
၁၀။	<p>အရင်းကြေးကာလ</p> <p>အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်</p> <p>ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)</p>	<p>- ၄ နှစ် ၃ လ</p> <p>- ၂၁.၆၀ %</p>
၁၁။	နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အား သုံးစွဲမှု	<p>- ၁ US\$ = ၁,၀၂၇ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။</p> <p>- ၃၀၀,၀၀၀ Units</p>
၁၂။	CSR	<p>- လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေးတာဝန်ယူမှု(Corporate Social Responsibility) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % ကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။</p>
၁၃။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး စီမံချက်	<p>- မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေဂါလံ (၅၀,၀၀၀)ဆုံ ရေကန်(၂) ကန်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဗူးများကို အဆင်သင့်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ်အခြေအနေ ပေါ်ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြားထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များမဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။</p>
၁၄။	အခြား	<p>- Mirae Myanmar Co., Ltd. ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း)များအား တင်ပြထားပါသည်။</p> <p>- Mirae C &amp; T Co., Ltd. ၏ ကုမ္ပဏီ အထောက်အထားအဖြစ် ကိုရီးယားနိုင်ငံတွင်ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်-၆၂၁-၈၆-၁၁၉၁၅(၂၂-၉-၂၀၁၄) ရက်စွဲဖြင့် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားသည့် အထောက်အထားနှင့် ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် Mirae C &amp; T Co., Ltd. သည် WOORI BANK တွင် ကိုရီးယားဝမ် ၂၈၀,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၅၁,၃၄၁.၉၈၇) ရှိကြောင်းနှင့် Mr. Lee Ho သည် Busan Bank တွင် Account ဖွင့်ထားသည့် အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။</p>

## ကန့်သတ်

၃

		<p>- အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေ၊ အဆောက်အအုံနှင့် စက်ပစ္စည်းများ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Mirae C &amp; T Co., Ltd. နှင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. တို့အကြား ချုပ်ဆိုထားသည့် Contract တည်နေရာပြမြေပုံ၊ မြေပိုင်ရှင် New Way Industries Ltd. အား ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ပြန်လည်အပ်နှံခွင့်ပြုသည့်စာ၊ New Way Industries Ltd. မှ ခွင့်ပြုမိန့် အပ်နှံပြီးသည့် အထောက်အထား ၊ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းနမူနာများ၊ Passport မိတ္တူများကို တင်ပြထားပါသည်။</p>
--	--	---





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ် ၂ / ၆ - ၃ (၄၃) / လျှပ်စစ်  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၃ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂.၆.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/  
န-၁၂၁၀ / ၂၀၁၅ (၇၁၈)

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံ Mirae C & T Co., Ltd. မှ ၈၀%၊ Mr. Jung Pill Moon မှ ၁၂%နှင့် Mr. Lee Ho မှ ၈% ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mirae Myanmar Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀ DI စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၃၈၅ ဧက(၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ၎င်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ(၂)လုံးအား ငှားရမ်း၍ CMP ခနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်။

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။
- (ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၅၉၀)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် မြေကွက်အမှတ်-၁၈၀ DI စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၁.၃၈၅ ဧက (၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်နှစ်လျှင် USD ၄၄၈၄၀ နှုန်းဖြင့်(တစ်နှစ်အတွက် မြေတစ်စတုရန်းမီတာလျှင် USD ၈ နှုန်းဖြင့်) နှစ်(၃၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။
- (ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် (၁၈. ၆. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၀/ ၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၄၄)အရ Mirae Myanmar Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



( မြင့်ဆွေ )  
ဝန်ကြီးချုပ်

### မိတ္တူကိုင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလျှပ်စစ်နှင့်စက်မှုလက်မှုဝန်ကြီး  
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
Mirae Myanmar Co., Ltd.  
လက်ခံစာတွဲ  
မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ် ၃(၂)/၁၁(ဃ)(၆)/(၁၀၈၆/၂၀၁၅)  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၅ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂ - ၆ - ၂၀၁၅၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ်  
ရက - ၃ / န - ၁၂၁၀ / ၂၀၁၅ ( ၇၁၉ )

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံ Mirsae C& T Co., Ltd . မှ ( ၈၀ % ) ၊ Mr. Jung Pill Moon မှ ( ၁၂ % ) နှင့် Mr. Lee Ho မှ ( ၈ % ) ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈၀ - D ၊ စက်မှုဒေသ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - အပိုင်း ( ၄ ) တိုးချဲ့ ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ( ၁.၃၈၅ ) ဧက ( ၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ ) နှင့် ၎င်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အအုံ (၂)လုံး အား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါအထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ရာတွင်အသုံးပြုမည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သည့် Polyester ၊ Nylon စသည့် ကုန်ကြမ်းပိတ်စ / ပစ္စည်းများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက် ပျက်စီးမှုဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း ၊ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်တိုင်းတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ပိတ်ဖြတ်စ / အမှုန်အမွှားများကြောင့် မြေထုညစ်ညမ်းမှုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း ၊ လုပ်ငန်းသုံး စက်ပစ္စည်းများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း နှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ရေထု ၊ လေထုညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Mirae Myanmar Co ., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ တစ်ဘက်ပါ အချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။



- (က) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့်ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန် နှင့် အဆိုပြု လွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု ( Corporate Social Responsibility - CSR ) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၂%)အား အသုံးပြုရန် အပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန် ၊
- (ခ) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ် ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြပ် လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင် အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် ၊
- (ဂ) သက်ဆိုင်ရာတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံ ပြည်သူ လူထုတို့၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားမှတ်ချက် ရယူဆောင်ရွက်ရန်။
- (ဃ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံးအကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် ။

  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(ခင်မောင်ရီ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

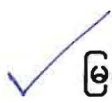
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
သစ်တောဦးစီးဌာန  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂) ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၈၂၇)  
ရက်၊ ၅၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၅ ရက်

သို့



မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂.၆.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၃/န-၁၂၁၀/၂၀၁၅ (၇၂၀)

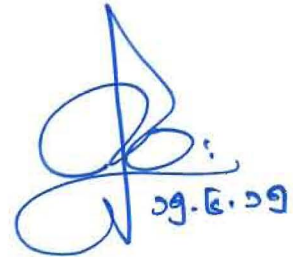
၁။ Mirae Myanmar Co., Ltd. အနေဖြင့် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)တိုးချဲ့ စက်မှု  
ဒေသ၊ မြေကွက် အမှတ်-၁၈၀-D တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်  
ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာ  
ဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်  
တွေ့ရှိရပါသည်-

- (က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း  
လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှု၊ ဘွိုင်လာအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေ၊ ဘွိုင်လာ  
ဥပဒေတို့နှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး  
ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်  
ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (င) CMP လုပ်ငန်း တင်ပြထားချက် ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

- ( စ ) ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း သုံးစွဲမှုနှုန်းတင်ပြချက်တွင် Dress, Men/Women Pullover, Jacket တို့အတွက် Thread သုံးစွဲမှုနှုန်းများနေသဖြင့် လျော့နည်း ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။
- ( ဆ ) နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်ကို နှစ်အလိုက် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကုန်ကြမ်း သုံးစွဲမှုနှုန်းအပေါ် မူတည်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။
- ( ဇ ) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား ဆီလျော်မှုရှိသော်လည်း ဝန်ထမ်းအင်အား တိုးမြှင့်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Mirae Myanmar Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါ လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(လှမိုး၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)



မိတ္ထူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း





ကန့်သတ်  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့


တယ်လီဖုန်း- ၀၁-၆၅၈၁၂၈  
ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၂၁၀/၂၀၁၅ ( ၈၉၉ )  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၉ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

Mirae Myanmar Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ပေးပို့ခဲ့သော လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက် နှင့်အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက် ပြုပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၁၁  
၉.၇.၂၀၁၅  
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)  
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	(ဝင်းနိုင်) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဝန်ကြီးရုံး စက်မှုဝန်ကြီးဌာန		လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	 ၂၁/၇/၂၀၁၅
၂	အမှတ်(၃)အကြီးစား စက်မှုလုပ်ငန်း	ဒေါ်စန်းကြွယ်	လ/စ ရွေးချယ်	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ✓ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	

မိတ္တူကို  
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

MC-330  
15.6



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ



စာအမှတ်၊ ၃၄-အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၅(၅၈၉၇)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၂ ရက်

MPF-3285 သို့  
15.6.15

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

M-126  
17.6.15

အကြောင်းအရာ။ Mirae Myanmar Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း  
လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂-၆-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၃/န-၁၂၁၀/၂၀၁၅(၇၂၁)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၄)တိုးချဲ့၊  
စက်မှုဒေသ၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၈၀-D)ရှိ မြေဧရိယာ ၁.၃၅၈ ဧက(၅၆၀၅ စတုရန်းမီတာ)၌  
မြေနှင့်အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ ကိုရီးယားနိုင်ငံမှ Mirae C & T Co., Ltd က ၈၀% ၊ Mr.  
Jung Pill Moon က ၁၂% နှင့် Mr. Lee Ho က ၈% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Mirae  
Myanmar Co.,Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့်  
အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်တင်ပြမှုအပေါ် CMP လုပ်ငန်း များမြေပြင်ကွင်းဆင်း  
စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး  
ချုပ် ဦးဝင်းရှိန်နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ် (၁၇) စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာ တို့သည် ၇-၆-၂၀၁၅  
ရက်နေ့တွင် တာဝန်ရှိသူများကို တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ Mirae Myanmar Co.,Ltd ၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါ  
သည်-

(က) CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ

ချုပ်ထည်	ကပ်ထည်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား	ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ
1. T- Shirt	1.1 yds/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
2. Pant	1.21 yds/pc	။
3. Dress	1.10 yds/pc	။
4. Men Pullover	2.20 yds/pc	။
5. Women Pullover	1.98 yds/pc	။
6. Jacket	2.20 yds/pc	။

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်းတွင် Fabric အနေဖြင့် ကိုက်ညီသော်လည်း အခြားပူးတွဲသုံးပစ္စည်းများ များနေသည်ကို တွေ့ရပြီး အပ်ချည်သုံးစွဲမှုအနေဖြင့် Men & Women Pullover နှင့် Jacket တွင် အနည်းငယ်များနေပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်းအရေအတွက်
1. T- Shirt	18000 dzs	1.1 yds/pc	237600 yds
2. Pant	18000 dzs	1.21 yds/pc	261360 yds
3. Dress	18000 dzs	1.10 yds/pc	237600 yds
4. Men Pullover	18000 dzs	2.20 yds/pc	475200 yds
5. Women Pullover	18000 dzs	1.98 yds/pc	427680 yds
6. Jacket	18000 dzs	2.20 yds/pc	475200 yds

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 2114640 yds ကုန်ကျမည် ကုန်ကျမည်ဖြစ်သဖြင့် အဆိုပြုချက်တွင် 2138136 yds ဖော်ပြထားသဖြင့် 23496 yds ကိုက် ပိုများနေသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်။

(ခ) **CMP လက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် လက်ရှိ လက်ခနှုန်းထား နှင့် နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် CMP လက်ခနှုန်းထားများ ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်-

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား	အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား
1. T- Shirt	18.00 US\$/ Dz	10-12 US\$/Dz
2. Pant	24.00 US\$/Dz	10-12 US\$/Dz
3. Dress	30.00 US\$/ Dz	20-30 US\$/ Dz
4. Men Pullover	30.00 US\$/ Dz	20-30 US\$/ Dz
5. Women Pullover	30.00 US\$/ Dz	20-30 US\$/ Dz
6. Jacket	30.00 US\$/ Dz	20-30 US\$/ Dz

(ဂ) **နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ၊ စက်အင်အား ၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ T- Shirt ၊ Pant ၊ Dress ၊ Men Pullover ၊ Women Pullover နှင့် Jacket တို့ဖြစ်ပြီး အဓိကစက်အနေဖြင့် Single Needle Machines ၇၅၄ လုံး ၊ Over/Inter Lock Machines ၂၉၃ လုံး၊ Double Needle Machines ၃၆ လုံး ဟုဖော်ပြထားခြင်း၊ Skill Workers ၃၉၀ ဦး၊ Helpers ၅၀ ဦး၊ Semi Skill Workers ၅၀ ဦး ၊ Quality Control Workers ၂၅ ဦးတို့သာ ခန့်ထားလုပ်ကိုင်စေပါက စက်အရေအတွက်များပြီး Cutting နှင့်



Finishing အတွက် လူအင်အားခွဲချထားပါက စက်အားလုံး လည်ပတ်နိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါ သည်။ လူဦးရေ အခြေခံတွက်ချက်မည်ဆိုပါက -

ချုပ်ထည်	ကုန်ထုတ်စက်	တစ်ရက် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက်
1. T- Shirt	စက်(၁)လိုင်း	580 pcs/10 hour	14983 dzs
2. Pant	စက်(၁)လိုင်း	580 pcs/10 hour	14983 dzs
3. Dress	စက်(၁)လိုင်း	348 pcs/10 hour	8990 dzs
4. Men Pullover	စက်(၁)လိုင်း	464 pcs/10 hour	11987 dzs
5. Women Pullover	စက်(၁)လိုင်း	464 pcs/10 hour	11987 dzs
6. Jacket	စက်(၁)လိုင်း	348 pcs/10 hour	8990 dzs

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် အဆိုပြုချက် နှုန်းထားနှင့်အညီ ထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်း မရှိသဖြင့် လူဦးရေတိုးမြှင့်မှသာ ထုတ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပြီး ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် နှုန်းထားနှင့် လျော်ညီမည့် ကုန်ကြမ်းပမာဏသာတင်သွင်း သင့်ပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ထည်)
1. T- Shirt	18000 dzs	14983-15200 dzs
2. Pant	18000 dzs	14983-15200 dzs
3. Dress	18000 dzs	8990-9100 dzs
4. Men Pullover	18000 dzs	11987-12100 dzs
5. Women Pullover	18000 dzs	11987-12100 dzs
6. Jacket	18000 dzs	8990-9100 dzs

၃။ သို့ဖြစ်၍ Mirae Myanmar Co.,Ltd အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။



ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

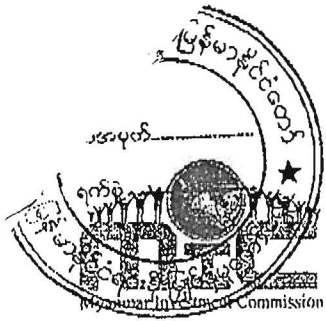
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)

အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)

Mirae Myanmar Co.,Ltd

ရုံးလက်ခံ

မျှော်စာတွဲ



ကန့်သတ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမှတ်(၁)-သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း- ၀၁-၆၅၈၁၂၈

ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၂၁၀/၂၀၁၅ (၈၇၀ )

ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

Mirae Myanmar Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက်

ပေးပို့ခဲ့သော လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ ပြန်လည် ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြုပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)

(စနစ်စနစ်ဖြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ	ကျော်စိုး	တာဝန်ရှိသူ တာဝန်ရှိသူ ၁၈၇	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	ကျော်စိုး စက်ဝိုင်း

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ကုမ္ပဏီအမည် - Myanmar Dongtai Garments Company Limited

လုပ်ငန်း - CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၁၉-၅-၂၀၁၅		
၂	သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း (က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  (ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန  (ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန  (ဃ) CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ	၂၇-၅-၂၀၁၅  ၂၇-၅-၂၀၁၅  ၂၇-၅-၂၀၁၅  ၂၇-၅-၂၀၁၅	၁၆-၆-၂၀၁၅  ၁၅-၆-၂၀၁၅  ၁၅-၆-၂၀၁၅  ၁၅-၆-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၁၇/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၂၅-၅-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံကြောင်းစာပေးပို့ခြင်း	၂၅-၅-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီသို့ လိုအပ်ချက်များပြင်ဆင်ရန် အကြောင်းကြားခြင်း	၁၈-၆-၂၀၁၅		
၆	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ တင်ပြခြင်း		၂၂-၆-၂၀၁၅	
၇	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ အဆိုပြုလွှာ အစုံ(၇)စုံ ပေးပို့ခြင်း  စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၆၉ ရက်		၂၇-၇-၂၀၁၅	

**ကန့်သတ်**  
**အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd.**  
**တည်ထောင် ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်**  
**အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. Mr. Dong Jixian (Chinese)
၂။	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (China) ၁၀၀%
	တည်နေရာ	- CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
	မြေပိုင်ရှင်	- မြေကွက်အမှတ်-၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၁၄၃/၁၊ ကျန်စစ်သားရိပ်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- မွန်စက်မှုဇုန်-၁၊ဒဂုန်မြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေငှားရမ်းကာလ	- ဒေါ်အေးကွယ်
၃။	နှစ်စဉ်မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	- ၂.၂၁၉ ဧက (၈၉၇၉.၉၈၂စတုရန်းမီတာ) - ကနဦး ၃၀ နှစ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- US\$ ၄၉,၃၈၉.၉
	တည်ဆောက်ရေးကာလ(ပြုပြင်ခြင်းနှင့် စက်ပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း)	- ၁၀၀ပေx၂၀၀ပေတစ်ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံး
	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- ၁ နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၅.၅ နှုန်းဖြစ်ပါသည်။ - ကနဦး ၃၀ နှစ် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၅။	ငွေသား	- ၁၈ လ
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပဝယ်)	- US\$ ၀.၇၆၃၈ သန်း
	ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများ (ပြည်တွင်းဝယ်)	(US\$သန်း) ၀.၃၀၀၀
	မော်တော်ကား(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၁၅၃၄
	လျှပ်စစ်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၀၅၈၀
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်းဝယ်)	၀.၀၀၈၀
	အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	၀.၁၀၀၀
	<b>စုစုပေါင်း</b>	<b>၀.၇၆၃၈</b>
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပထမနှစ်)	- ၅၂၆ ဦး
	ပြည်တွင်း	- ၅၁၄ ဦး (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာကျပ်၉၅,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀)
	ပြည်ပ	- ၁၂ ဦး ( ပြည်ပ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ US\$ ၂,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ US\$ ၂,၅၀၀)
၇။	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၁၀၀% ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။
၈။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဌမနှစ် )	- US \$ ၂.၃၃၇၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဌမနှစ် )	- US \$ ၂.၁၇၀၅ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏အသားတင်အမြတ် (ဆဌမနှစ်)	- US \$ ၀.၁၆၇၂ သန်း



ကန့်သတ်

J

၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	ဝင်ငွေခွန်	- US \$ ၀.၀၅၅၇ သန်း
၁၀။	အရင်းကြေကာလ		- ၄ နှစ် ၆ လ
၁၁။	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)		- ၁၉.၂၂%
၁၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (ပုံမှန်နှစ်)		(1 US\$ ဒေါ်လာလျှင် ၁၀၀၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)
၁၁။	CSR		- ၅၅,၀၀၀ Unit
၁၂။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်		လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေးတာဝန်ယူမှု (Corporate Social Responsibility) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁% ကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
			ရေဂါလံ (၈၀,၀၀၀)ဆုံ ရေနံ(၁)ကန် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဗူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်း ပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ် အခြေအနေပေါ် ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြားထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မီးလောင်လျှင် အချက်ပေးသည့်စနစ် တပ်ဆင်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မနက်/ည အဖွဲ့ခွဲ၍ မီးဘေး လုံခြုံရေးစောင့်ကြပ်ခိုင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်း နှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထား ပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။



**ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်**  
**တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**  
**ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး**

စာအမှတ် ၂ / ၆ - ၃ ( ၄၃ ) / လုံခြုံ  
 ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၉ ရက်

M-1111  
 16.6.15

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
 အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇. ၅. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/  
 န-၁၂၀၇ / ၂၀၁၅ (၆၈၉)

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ်-၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၄၃/၁၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်-၁၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း) မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၂. ၂၁၉ ဧက(၈၉၇၉. ၉၈ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအားငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။
- (ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၄၈၆)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် မြေကွက်အမှတ်-၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၄၃/၁၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်-၁၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ ၂. ၂၁၉ ဧက(၈၉၇၉. ၉၈ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်နှစ်အတွက် မြေတစ်စတုရန်းမီတာလျှင် USD ၅. ၅ နှုန်းဖြင့် ကနဦးနှစ်(၃၀)၊ ထပ်တိုး(၁၀)နှစ် (၂)ကြိမ် ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါသည်။
- (ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် (၄. ၆. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၇/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၄)အရ Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



( မြင့်ဆွေ )  
ဝန်ကြီးချုပ်

### မိတ္တူကိုင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလုံခြုံရေးနှင့်နယ်စပ်ရေးရာဝန်ကြီး  
ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd.  
လက်ခံစာတွဲ  
မျှောစာတွဲ





**ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ**  
**ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန**  
**ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး**

*NPJ-3261*  
*12.5.15*  
*MT-1101*  
*15.6*

စာအမှတ် ၃(၁)/၁၁(ဃ)(၆)/( ၈၆၃ ) /၂၀၁၅)  
 ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၆ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇ - ၅ - ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၀၇ / ၂၀၁၅ ( ၆၉၀ )

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထားသော Qingdao Handsome Garments Co., Ltd မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၄၃ / ၁ ၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန် စက်မှုဇုန် - ၁ ၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ (၂.၂၁၉၈၈) (၈၉၇၉.၉၈ စတုရန်းမီတာ ) ရှိ မြေ နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုမည့် Polyester Fabric ၊ Zipper နှင့် Velcro Tape စသည့် ကုန်ကြမ်းပိတ်စ / ပစ္စည်းများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း ၊ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်တိုင်းတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ပိတ်ဖြတ်စများ၊ အမှုန်အမွှားများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် လေထုနှင့် မြေထည်ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊ ပိတ်စဖြတ်ခြင်း ၊ ပုံစံညှပ်ခြင်း ၊ အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စက်များ အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သဖြင့် အသံဆူညံခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd မှ အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ တစ်ဘက်တွင် ဖော်ပြပါရှိချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

- (က) အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများ ချမှတ်ခြင်း ၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့အတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းစနစ်များ ၊ စက်ပစ္စည်း များကို အသုံးပြုခြင်း နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု (CSR) အား အမြတ်ငွေ၏ ၁% ထည့်ဝင်ရန် အပါအဝင် ကတိကဝတ် များ၊ လုပ်ငန်းစီမံချက်များအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊
- (ခ) အထက်ပါလေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြည့် လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် ( Environmental Management Plan- EMP ) ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် ၎င်းအစီအစဉ်ပါအတိုင်း အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း၊စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့် အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက် ရန်၊
- (ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံ ပြည်သူများ၏ ဆန္ဒ နှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
( ခင်မောင်ရီ ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန် )

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

သစ်တောဦးစီးဌာန





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၇၉၀)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၁ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇. ၅. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၃/န-၁၂၀၇ / ၂၀၁၅ (၆၉၁)


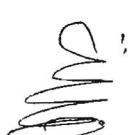


၁။ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd. သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်းရိပ်ကွက်အမှတ်(၁၄၃/၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၈)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

- (က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုနှင့် ဘွိုင်လာအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေ၊ ဘွိုင်လာဥပဒေတို့နှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (င) CMP လုပ်ငန်းခွင် တင်ပြထားချက် ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

- (စ) ကုန်ကြမ်းနှင့် ပူးတွဲသုံးပစ္စည်းတင်ပြချက်တွင် Men's Pants နှင့် Men's Padding Pants အတွက် Thread သုံးစွဲမှုနှုန်းများနေသဖြင့် လျော့နည်း ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဆ) နှစ်အလိုက် ကုန်ကြမ်းနှင့်ပူးတွဲသုံးပစ္စည်း လိုအပ်ချက်အား နှစ်အလိုက် ကုန်ထုတ် လုပ်မှုတင်ပြချက်နှင့် ကုန်ကြမ်းသုံးစွဲမှုနှုန်းအပေါ် မူတည်၍ ပြင်ဆင်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဇ) နှစ်အလိုက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား ဆီလျော်မှုရှိသော်လည်း ဝန်ထမ်း အင်အား တိုးမြှင့်တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်း ဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

  
  
 ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
 (သွင်မြင့်မောင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)  



မိတ္ထူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း





M-1262  
13/7

ကန့်သတ်  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း- ၀၁-၆၅၈၁၂၈  
ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၂၀၇/၂၀၁၅ ( ၈၁၂ )  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၄ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အတွက်ပေးပို့ခဲ့သော လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏ လမ်းညွှန်ချက် နှင့် အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါ ဇယားတွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြု ပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၁၂  
၁၄.၆.၂၀၁၅  
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)  
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	(တင်ဝင်း) လက်ထောက်အတွင်းဝန် (ညွှန်ကြားရေးမှူး) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန		လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	
၂	အမှတ်(၃)အကြီး စားစက်မှုလုပ်ငန်း	ဦးအောင် ဖျိုး မင်း	အထွေထွေရေးရာ	လက်ခံနိုင်ပါသည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

checking  
Inv(2)

ကန့်သတ်



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ



စာအမှတ်၊ ၃၄-အလ/ခွဲ(၂) ၂၀၁၅(၅၈၀၉)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၁ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်  
အထည်မျိုးစုံချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇-၅-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၃/န-၁၂၀၇/၂၀၁၅(၆၉၂)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန် စက်မှုဇုန် ၊  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၁၄၃/၁ ၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၈)၌ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ ဖွဲ့စည်း  
ထားသော Qingdao Handsome Garments Co.,Ltd မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar  
Dongtai Garments Company Limited တည်ထောင်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP  
စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်မျိုးစုံချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်တင်ပြမှုအပေါ် CMP လုပ်ငန်း  
များမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေး  
ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝင်းရှိန်နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ် (၁၇) စက်ရုံမှူး  
ဒေါ်လှသီတာ တို့သည် ၄-၆-၂၀၁၅ ရက်နေ့တွင် တာဝန်ရှိသူများကို တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ Myanmar Dongtai Garments Company Limited ၏ အဆိုပြုချက် အပေါ်  
အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ

ချုပ်ထည်	တစ်ထည်လိုအပ်ချက်နှုန်းထား	ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ
1. Men's Jacket	9.548 yds/pc	ကိုက်ညီမှုမရှိပါ။
2. Men's Pant	8.14 yds/pc	။
3. Men's Vest	5.478 yds/pc	။
4. Men's Suit	23.705 yds/pc	။
5. Men's Padding Jacket	13.442 yds/pc	။
6. Men's Padding Pant	9.162 yds/pc	။
7. Men's Padding Vest	8.275 yds/pc	။
8. Men's Padding Suit	23.617 yds/pc	။

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက် နှုန်းထား၊ တားမြစ် သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ Pant (၂)မျိုး၌ အပ်ချည်သုံးစွဲမှုများနေပါသည်။ ချုပ်ထည် (၁)မျိုးစီတိုင်းတွင် Fabric များစွာ သုံးထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့် ကုန်ကြမ်းအရေအတွက်
1. Men's Jacket	95000 pcs	2.8 yds/pc	266000 yds
2. Men's Pant	175000 pcs	1.5 yds/pc	262500 yds
3. Men's Vest	200000 pcs	1.2 yds/pc	240000 yds
4. Men's Suit	90000 pcs	4.5 yds/pc	405000 yds
5. Men's Padding Jacket	95000 pcs	2.8 yds/pc	266000 yds
6. Men's Padding Pant	160000 pcs	1.5 yds/pc	240000 yds
7. Men's Padding Vest	190000 pcs	1.5 yds/pc	285000 yds
8. Men's Padding Suit	90000 pcs	4.5 yds/pc	405000 yds

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 2369500 yds ကုန်ကျမည် ကုန်ကျမည်ဖြစ်သဖြင့် အဆိုပြုချက်တွင် 48118125 yds ဖော်ပြ ထားသဖြင့် 457448625 yds ကိုက် ဝိုများနေသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပါသည်။

(ခ) CMPလက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ

အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် လက်ရှိ လက်ခနှုန်းထား နှင့် နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် Jacket နှင့် Suit တို့မှာ နည်းနေပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား	အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား
1. Men's Jacket	25.20 US\$/ Dz	26-30 US\$/ Dz
2. Men's Pant	13.20 US\$/Dz	10-12 US\$/Dz
3. Men's Vest	10.80 US\$/ Dz	8-10 US\$/ Dz
4. Men's Suit	27.60 US\$/ Dz	30-36 US\$/ Dz
5. Men's Padding Jacket	30.00 US\$/ Dz	30-36 US\$/ Dz
6. Men's Padding Pant	18.00 US\$/ Dz	10-12 US\$/ Dz
7. Men's Padding Vest	12.00 US\$/ Dz	8-10 US\$/ Dz
8. Men's Padding Suit	30.00 US\$/ Dz	30-36 US\$/ Dz



## (ဂ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ စက်အင်အား၊ လူအင်အားအမျိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ Men's Jacket ၊ Men's Pant ၊ Men's Vest ၊ Men's Suit ၊ Men's Padding Jacket ၊ Men's Padding Pant ၊ Men's Padding Vest နှင့် Men's Padding Suit တို့ဖြစ်ပြီး အဓိကစက်အနေဖြင့် Single Needle Machines ၃၄၀ လုံး ၊ Over Lock Machines ၂၂ လုံး၊ Double Needle Machines ၅၆လုံးဟုဖော်ပြထားခြင်း၊ Skill Workers ၃၇၀ ဦး၊ Unskill Workers ၇၀ ဦး ၊ Quality Control Workers ၁၀ ဦးတို့သာ ခန့်ထားလုပ်ကိုင်စေပါက စက်အရေအတွက်များပြီး Cutting နှင့် Finishing အတွက် လူအင်အားခွဲချထားပါက စက်အားလုံး လည်ပတ်နိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ လူဦးရေ အခြေခံတွက်ချက်မည်ဆိုပါက -

ချုပ်ထည်	ကုန်ထုတ်စက်	တစ်ရက် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက်
1. Men's Jacket	စက်(၁)လိုင်	180 pcs/10 hour	55800 pcs
2. Men's Pant	စက်(၁)လိုင်	300 pcs/10 hour	93000 pcs
3. Men's Vest	စက်(၁)လိုင်	300 pcs/10 hour	93000 pcs
4. Men's Suit	စက်(၁)လိုင်	120 pcs/10 hour	37200 pcs
5. Men's Padding Jacket	စက်(၁)လိုင်	180 pcs/10 hour	55800 pcs
6. Men's Padding Pant	စက်(၁)လိုင်	300 pcs/10 hour	93000 pcs
7. Men's Padding Vest	စက်(၁)လိုင်	300 pcs/10 hour	93000 pcs
8. Men's Padding Suit	စက်(၁)လိုင်	120 pcs/10 hour	37200 pcs

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် အဆိုပြုချက် နှုန်းထားနှင့်အညီ ထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်း မရှိသဖြင့် လူဦးရေတိုးမြှင့်မှသာ ထုတ်လုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရသဖြင့် ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်ပြီး ထုတ်လုပ်နိုင်သည့် နှုန်းထားနှင့် လျော်ညီမည့် ကုန်ကြမ်းပမာဏသာတင်သွင်း စေသင့်ပါသည်။ -

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ထည်)
1. Men's Jacket	95000 pcs	55800-56000 pcs
2. Men's Pant	175000 pcs	93000-93500 pcs
3. Men's Vest	200000 pcs	93000-93500 pcs
4. Men's Suit	90000 pcs	37200-37500 pcs
5. Men's Padding Jacket	95000 pcs	55800-56000 pcs
6. Men's Padding Pant	160000 pcs	93000-93500 pcs

7. Men's Padding Vest	190000 pcs	93000-93500 pcs
8. Men's Padding Suit	90000 pcs	37200-37500 pcs

၃။ သို့ဖြစ်၍ Myanmar Dongtai Garments Company Limited အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည်မျိုးစုံချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။



ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

(ဒုတိယဝန်ကြီး၊ အလုပ်သမား၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)

အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)

Myanmar Dongtai Garments Company Limited

ရုံးလက်ခံ

မျှောစာတွဲ



ကန့်သတ်  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း- ၀၁-၆၅၈၁၂၈  
ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၂၀၇/၂၀၁၅ ( ၈၁၁ )  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇွန်လ ၂၄ ရက်

အဆိုပြုလွှာအပေါ်ထပ်မံစိစစ်ချက်

Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုး  
ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအတွက် ပေးပို့ခဲ့သော လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီသည် ဌာနများ၏  
လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် ၎င်းပြင်ဆင်ချက်ကို အောက်ပါဇယား  
တွင် စိစစ်မှတ်ချက်ပြု ပေးနိုင်ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

၂၇  
၈၄.၆.၂၀၁၅  
အတွင်းရေးမှူး(ကိုယ်စား)  
(စန်းစန်းမြင့်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

စဉ်	ဌာန	စိစစ်သူ		စိစစ်ဆောင်ရွက်ချက်	လက်မှတ်
		အမည်	ရာထူး		
၁	CMPလုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော် မတီ	ဗုဒ္ဓိတာ	အကူအညီ အမှုဆောင်	လက်ခံနိုင်ပါ သည်/ ပြန်လည်စိစစ်ရန်လို အပ်ပါသည်/ လက်မခံနိုင်ပါ	ဗုဒ္ဓိတာ စက်ရုံမှ

စီမံခန့်ခွဲမှုဦးစီးဌာန(၁)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

**MIRAE MYANMAR COMPANY LIMITED**

**GARMENT FACTORY ON C.M.P SYSTEM**

**PROPOSAL OF THE PROMOTER**

**TO MAKE FOREIGN INVESTMENT**

**IN THE UNION OF MYANMAR**



To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
No.1. Thitsar Road, Yakin Township , Yangon.

Date:

**SUBJECT : : APPLICATION FOR ISSUE OF INVESTMENT PERMENT.**

We have the honour to submit this application together with the Investment Proposal supported by a Draft Lease Agreement of land building, project prefeasibility studies, projection papers and a set of Memorandum and Articles of Association of a Foreign Company by the name of "Mirae Myanmar Company Limited" which is going to be formed under the Myanmar Companies Act.

The Company has projected the establishment of a Garment Factory with embroidery, Laundry and printing facilities on CMP basis No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon grouped as a whole measuring (1.385) acres.

We hereby tender this application for issue of a foreign investment permit in accordance with the provisions under Section 10 of the Republic of Union of Myanmar Foreign Investment Law. We shall dedicate our all-out efforts to fulfil the economic objectives of the Government of the Republic of Union of Myanmar by way of implementing our commitments without fail.

We would like to request to allow exemption of Commercial Tax with a view to be competitive with other exports in the international market and also kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxations as the followings:

- (a) Exemption from income-tax for a period extending to 5 consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods.
- (b) Exemption or relief from income-tax on profits of the business if they are maintained in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made.
- (c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extent of original value for the purpose of income tax assessment;
- (d) Relief from income-tax up to 50 percent on the profits accrued from the said export.
- (e) Right to pay income-tax payable to the State on behalfs of foreigners, who have come from aboard and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income;
- (f) Right to pay income-tax on the income of the above mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.
- (g) Right to deduct from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the enterprise which are actually required and are carried out within the State.
- (h) Right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income-tax.

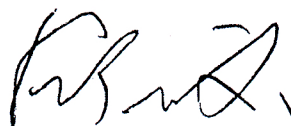
- (i) Exemption or relief from Customs Duty or other internal taxes or both on machinery equipment, instruments, machinery component, spare parts and material used in the business, which are imported as they are actually required.
- (j) Exemption or relief from Customs Duty or other internal taxes or both on such raw materials imported for the first 3 year's commercial production following the completion of construction.

We also enclosed the following contents of the proposal for your kind reference:

- 1. Proposal of the Promoter,
- 2. A draft Lease Agreement,
- 3. A set of Memorandum and Articles of Association,
- 4. A Projection of Prefeasibility Studies,
- 5. Land Map, Location Plan and Building Design
- 6. Bank References of Share holders,
- 7. Performance Bank Guarantee (draft)

We shall be greatly obliged, if your highly esteemed Commission grant the investment permit at your earliest possible convenience so much so that our activities can commence as soon as possible.

Yours faithfully,



Mr. Jung Pill Moon

Managing Director

MIRAE MYANMAR CO, LTD

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

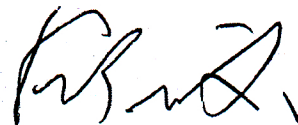
Yangon.

Dated :

**Subject : : Submission of undertaking for payment of Income Tax**

We, Mirae Myanmar Company Limited hereby undertake for payment of income tax by employees, receiving salary according to the existing law.

Yours faithfully,



Mr. Jung Pill Moon

Managing Director

Mirae Myanmar Company Limited

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon.

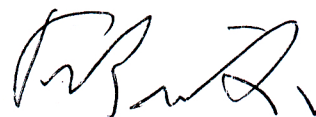
Dated :

**Subject : Submission of welfare programme for employees**

We, "Mirae Myanmar Company Limited" hereby submit that we have made all necessary arrangements of welfare programmes for employees as follows: -

1. Arrangement is made for free transportation everyday by office ferry for employees;
2. Arrangement is made to be entitled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social security Clinic soon after the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid for both employers' side and employees' side.
6. Food-stall will be opened at Factory for workers' welfare. Main food, hot & cold drinks are being sold with fair price at Food-stall and arrangements will be made for credit sales by monthly term;
7. Funfair including sports competitions and other festivity, will be celebrated on the occasions such as Independence Day, National Day, Anniversary Day of the Factory;
8. Library will be opened to be experienced and knowledgeable to Workers and hiring books and periodicals to workers will be free to charge;

Yours faithfully,



Mr. Jung Pill Moon

Promoter

Mirae Myanmar Company Limited



To

Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon

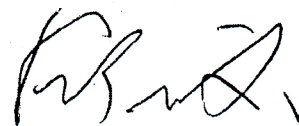
Dated :

**Subject : : Submission of undertaking for prevention of fire hazard**

We, Mirae Myanmar Company Limited hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows:-

- 2 Nos. of 5,000 gallons water tank is already built.
- Providing water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and etc. at Factory;
- Strict instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident.
- To exercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohibited smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.
- (3) KV capacity Fire extinguishers will be placed in every (10) feet distance and Fire Alarm will also be installed inside and outside of the Factory ;
- Factory Workers will be trained and practiced how to use fire extinguishers;
- In term of Day/night fire watch team for (24) hours will be assigned at factory and Fire Prevention scheme will be instructed to all workers to follow the scheme exactly;
- To take out the Fire Insurance Policy for Factory and its properties;
- Strictly instructed how to through easily burnt industrial waste;

Yours faithfully,



Mr. Jung Pill Moon  
Managing Director

Mirae Myanmar Company Limited



To

Chairman

Myanmar Investment Commission


Yangon.

Dated :

**Subject : Submission of undertaking**

We, "Mirae Myanmar Company Limited" hereby undertake that we will provide sufficient Generators for operating the Factory and will be used whenever electricity is out.

Yours faithfully,



Mr. Jung Pill Moon

Promoter

Mirae Myanmar Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊

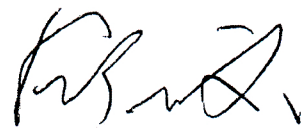
( ) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်လုပ်ငန်းများအတွက်  
ရန်ပုံငွေများစီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်  
တို့၏ Mirae Myanmar Company Limited သည် အမှတ်-၁၈၀(D)၊ ကျန်စစ်သားလမ်း၊ လှိုင်သာယာ  
စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ (၁.၃၈၅)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေပေါ်တွင်  
CMP စနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့တင်ပို့  
နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို  
လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

Mirae Myanmar Company Limited အနေဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမှ ရရှိမည်ဟုခန့်မှန်း  
ထားသည့် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ (၂%)ကို ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှု အနည်း ဆုံးဖြစ်စေမည့်  
လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာ  
ချောင်ချိရေးစသည့်ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါရန် ရန်ပုံငွေလျာထားပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

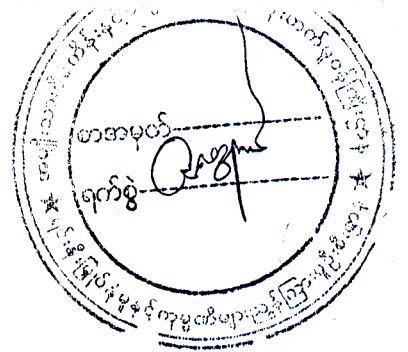
လေးစားစွာဖြင့်



Mr. Jung Pill Moon

Managing Director

Mirae Myanmar Company Limited



ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်  
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE  
FROREIGN INVESTMENT IN THE  
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ / ကမကထပြုသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ သို့မဟုတ် ကမကထပြုသူ၏-

- (က) အမည် .....
- (ခ) အဖအမည် .....
- (ဂ) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....
- (ဃ) နိုင်ငံသား.....
- (င) နေရပ်လိပ်စာ .....
- (၁) ပြည်တွင်း.....
- (၂) ပြည်ပနိုင်ငံ.....
- (စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် .....
- (ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား.....
- (ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီ တည်ရှိရာလိပ်စာ.....

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ နှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏-

- (က) အမည် .....
- (ခ) အဖအမည် .....
- (ဂ) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....
- (ဃ) နိုင်ငံသား .....
- (င) နေရပ်လိပ်စာ .....
- (၁) ပြည်တွင်း.....
- (၂) ပြည်ပနိုင်ငံ.....



**Proposal Form of Investor / Promoter for the investment to be made  
in the Republic of the Union of Myanmar**

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No :

Date:

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars:-

## 1. The Investor's Promoter's: -

- (a) Name : Mr. Jung Pill Moon
- (b) Father' Name : Mr. Jung Su Een
- (c) ID No. / Passport No. : PP No. M29405071
- (d) Citizenship : Korean
- (e) Address : .....
- (i) Address in Myanmar : .....
- (ii) Residence abroad : No.101/404, Tosung Air Bill, 1891-2, Sachem Road,  
Sachem up, Sachem City, Keyong Song Nam, Do,  
Korea
- (f) Name of Principal Organization : MIRAE C & T Co., Ltd
- (g) Type of business : Garment Factory
- (h) Principle Company's Address : 2/F, Muhaksongro, 142, geumjung-ku, Busan, Korea  
.....

## 2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners': -

- (a) Name : Mr. Lee Ho
- (b) Father' Name : Mr. Lee Min Seon
- (c) ID/NRC No./Passport No. : PP. No M25809856
- (d) Citizenship : Korean
- (e) Address : .....
- (i) Address in Myanmar : .....
- (ii) Residence abroad : No.206/402, Suyong Heapsung Lvesangs Town,  
741 Road 46, Suyongro, Suyonggu Busan, Korea.

- (f) Parent Company : .....
- (g) Type of Business : .....
- (h) Parent Company's Address : .....

**Remarks :** The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2):-

- (1) Company Registration Certificate (Copy);
- (2) National Identification Card (Copy) and Passport (Copy);
- (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment business: -

- (a) Manufacturing : Manufacturing of Garments on CMP Basis
- (b) Service Business related with manufacturing .....
- (c) Service .....
- (d) Others .....

**Remarks :** Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed: -

- (a) One hundred percent : 100% Foreign Company
- (b) Joint Venture :
  - (i) Foreigner and Citizen : .....
  - (ii) Foreigner and Government Department / Organization .....
- (c) By Contract based:
  - (i) Foreigner and Citizen : Foreigner and Citizen
  - (ii) Foreigner and Government Department / Organization .....

**Remarks :** The following information needs to attach for the above Paragraph (4) : -

- (i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors;
- (ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General's Office if the investment is related with the State;
- (iii) Contract (Agreement) (Draft)

## 5. Information related to Company incorporation

- (a) Authorized Capital : Kyat 500,000,000/- divided into 50,000 shares of Kyat 10,000/- per share
- (b) Type of Share : Ordinary Shares
- (c) Number of Shares : 50,000 shares
- .....

**Remarks :** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

## 6. Particulars relating to Capital of the investment business

Kyat / US\$ (Million)

- |     |  |        |
|-----|--|--------|
| (a) | Amount / Percentage of local capital to be contributed   |        |
| (b) | Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in  | 2.9571 |
|     | Total  | 2.9571 |
| (c) | (Annual/period) of proposed capital to be brought in within Four years after MIC permit.       |        |
| (d) | Last date of capital brought in  |        |
|     | .....  |        |
| (e) | Proposal duration of Investment : 30 (Thirty) years extendable by ten years periods two times. |        |
| (f) | Commencement date of Construction : Within 3 months after MIC permit                           |        |
| (g) | Construction Period : Within 3 months  |        |

**Remarks :** Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

## 7. Detail list of foreign capital to be brought in –

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign Currency (Type of currency and amount)	0.1500	154.05
(b) Machinery and Equipments and Value (to enclose detail list)	2.8022	2877.86
(c) List of initial Raw Materials and value (to enclose detail list)	.....	.....

(d)	Value of Licence, Intellectual Property, Industrial Design, Trade Mark, Patent, etc.	.....	.....
(e)	Value of Technical know-how	.....	.....
(f)	Office Equipment	0.0028	2.88
(g)	Furniture & Fixture	0.0021	2.16
	Total	<u>2.9571</u>	<u>3036.94</u>

**Remarks :** The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e).

8. Detail list of Paid up capital to be brought in from Local –

	Kyat (Million)
(a) Amount	.....
(b) Value of Machinery and Equipments (to enclose detail list)	.....
(c) Rental rate for building / land	.....
(d) Cost of building construction	.....
(e) Value of Furniture and Assets (to enclose detail list)	.....
(f) Value of motor vehicle (to enclose detail list)	.....
(g) Others	.....
Total	<u>.....</u>

9. Particulars about the investment business –

- (a) Investment Location(s)/Place : No.180-D, Kyan Sitthar Street, Industrial Zone-4,  
Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.
- (b) Type and area requirement for Land or Land and Building
- (i) Location : No.180-D, Kyan Sitthar Street, Industrial Zone-4,  
Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.
- (ii) Number of Land / Building and area : 284' × 82' of one storey building (Factory)  
82' × 40' of two storey building (Office)



- (iii) Owner of the Land : .....
- (aa) Name / Company / Department : U Kyi Win
- (bb) National Registration No. : 12/La Ma Ta (Naing) 028494
- (cc) Address : No.41, Baho Road, Kamayut Township,  
Yangon Region
- (iv) Type of Land : .....
- (v) Period of Land lease contract : 30 years extendable 10 years period
- (vi) Lease Period : 2015 From 2045 To (30) year
- (vii) Lease Rate : USD 5 per square metre per year
- (aa) Land : 1.385 Acres
- (bb) Building : .....
- (viii) Ward : Industrial Zone-4
- (ix) Township : Hlaing Tharyar Township
- (x) State / Region : Yangon Region
- (xi) Lessee
- (aa) Name / Name of Company / Department : Mr. Jung Pill Moon
- (bb) Father's Name : Mr. Jung Su Een
- (cc) Citizenship : Korean
- (dd) Passport No. : PP No. M29405071
- (ee) Residence Address : No.101/404, Tosung Air Bill, 1891-2, Sachem Road,  
Sachem up, Sachem City, Keyong Song Nam, Do,  
Korea

**Remarks :** Following particulars have to enclosed for above Para 9 (b)

- (i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences;
- (ii) Draft land lease agreement, recommendation from Union Attorney General Office if the land is related to the State;
- (c) Requirement of building to be constructed;
- (i) Type / No. of building : .....
- (ii) Area : 1.385 Acres
- (d) Product to be produced / Service : .....
- (1) Name of Product : Shown in Schedule – 7
- (2) Estimate amount to be produced annually .....
- (3) Type of Service : .....
- (4) Estimate value of Service annually .....

**Remarks:** Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9(d).

- (e) Annual requirement of materials/raw materials : shown in schedule

**Remarks:** According to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

- (f) Production System : Manufacturing of garments on CMP Basis
- (g) Technical Know-how : .....
- (h) Sales System : Export Sale 100%
- (i) Annual Fuel Requirement : Diesel (15000) Gals  
(to prescribe type and quantity)
- (j) Annual electricity requirement : 300,000 unit
- (k) Annual water requirement : 1,500,000 Gals  
(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing –

- (a) Name / Company Name : .....
- (b) National Registration No./Passport No. : .....
- (c) Bank Account No. : .....

**Remarks:** To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above para 10.

11. List of employment to be recruited in the investment business : -

- (a) Employment from local (620) No. (97.03%)
- (b) Required Technicians and Executives from abroad (19) No. (2.97%)  
(Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period).

**Remarks:** As per para 11 the following information shall be enclosed: -

- (i) No. of employee, occupations, salary rates, etc;
- (ii) Social security and welfare arrangements for employee / labour;
- (iii) family accompany with foreign employee;

12. Particulars with regard to the economic justifications: -

	Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a) Annual Income	Shown in	Schedule – 15
(b) Annual expenditure	Shown in	Schedule – 15
(c) Annual net profit	Shown in	Schedule – 15
(d) Yearly Investments	Shown in	Schedule – 16
(e) Recoupment period	4 years & 3 months	
(f) Other benefits	.....	.....
(to enclose detail calculation)		

13. Evaluation of environmental impact: -

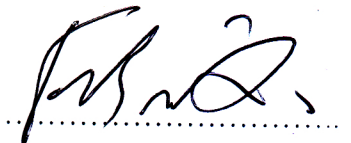
- (a) Organization for evaluation of environmental assessment;
- (b) Duration of the evaluation for environmental assessment;
- (c) Compensation programme for environmental damages (draft environmental law)
- (d) Water purification system and waste water treatment system;
- (e) Garbage management system;
- (f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on Socio-economic assessments;

- (a) Organization for evaluation of socio-economic assessments;
- (b) Duration of the evaluation for socio-economic assessments;
- (c) No. of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

15. The above mentioned information and documents enclosed herewith this application are true and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature :



Name :

Mr. Jung Pill Moon

Occupation :

Mirae Myanmar Co.,Ltd



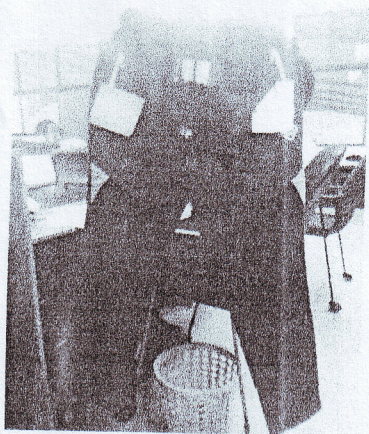
1 T-SHIRT



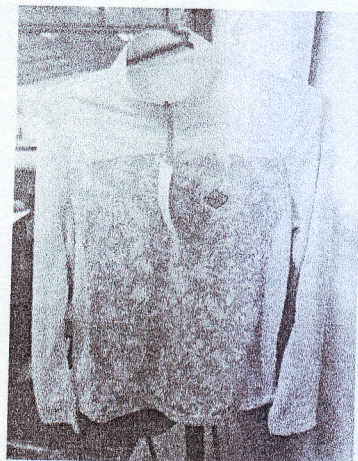
4 MEN PULL OVER



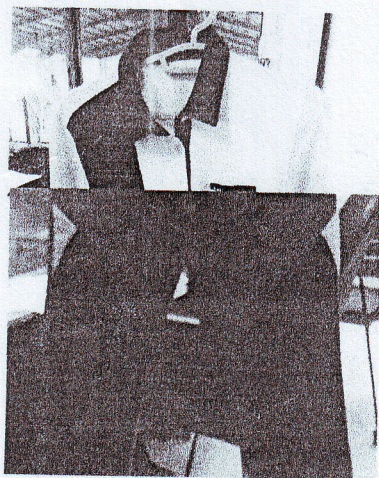
2 PANT



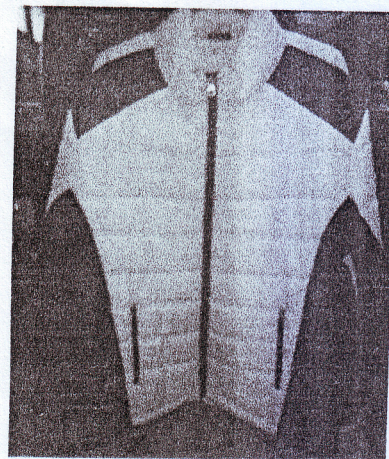
5 WOMEN PULL OVER



3 DRESS



6 JACKET





# MIRAE MYANMAR COMPANY LIMITED

## LIST OF DIRECTORS

Schedule - 1

Sr. No	Name	Nationality/ PP No	Occupation	No of shares	Address
1	MIRAE C & T CO., LTD Representative By MR. JUNG PILL MOON	Korea PP No. M29405071	Managing Director	80%  12%	2/F, Muhaksongro, 142, geumjung-ku, Busan, Korea No.(101/404, Tosung Air Bill) 1891-2 Sachem Road, Sachem up, Sachem City, Keyong Song Nam, Do, Korea
2	MR. LEE HO	Korea PP No. M25809856	Director	8%	No.(206/402, Suyong Heapsung Lvesangs Town), 741 Road 46, Suyongro, Suyonggy Busan, Korea

MIRAE MYANMAR CO., LTD.

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုစာရင်း

Schedule-2

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်

အရေအတွက်

General Manager

2

Executive Director

1

Chief Engineer

1

Manager

5

Production specialist

10

19

မြန်မာတိုင်းရင်းသား

အရေအတွက်

Assistant General Manager

3

Factory Manager

5

Administrative Staffs

10

Engineer

15

Supervisor

30

Skill-Worker

420

Semi Skill-Worker

50

Quality Control

25

Helper

50

Driver

2

Security

10

စုစုပေါင်း

620

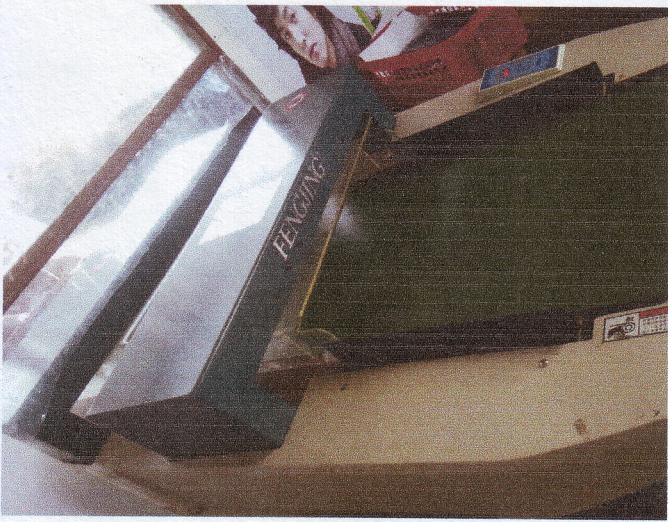
639

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**MACHINERY (TO BE IMPORTED)**

Schedule-3

No	Item	Unit Price US\$	Phase I		Phase II		Phase III		Total(US\$)	
			Year 1		Year 2 & 3		Year 4			
			Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value
1	Single Needle No Auto	350	300	105000	200	70000	50	17500	550	192500
2	Single Needle Auto	800	50	40000	30	24000	200	160000	280	224000
3	Overlock	600	80	48000	20	12000	20	12000	120	72000
4	Cutting Machine	1000	20	20000	10	10000			30	30000
5	End Cutter	1800	2	3600					2	3600
6	Ironing double table	2920	6	17520					6	17520
7	Ironing double table	350	30	10500					30	10500
8	Ironing boiler	4200	3	12600					3	12600
9	Needle detector	12500	1	12500			50	625000	51	637500
10	Tape Printer	5000	2	10000			96	480000	98	490000
11	Cutting Printer	2500	2	5000					2	5000
12	Cutting Table	2000	4	8000					4	8000
13	1-Needle Lockstitch Machine	1200					23	27600	23	27600
	2-Needle Lockstitch Machine	3200	8	25600			1	3200	9	28800
15	Differential Feed Machine	6300					1	6300	1	6300
16	2-Needle Double Chainstitch Machine	3000					1	3000	1	3000
	3-Needle, Top and Bottom Coverstitch									
17	4-Needle, Top and Bottom Coverstitch Machine	1400					15	21000	15	21000
18	Pattern Print machine	8000					1	8000	1	8000
19	2-Needle, Overlock stitch Machine	1200					17	20400	17	20400
20	Thread Safety-stitch Machine	1250					1	1250	1	1250
21	Thread Overlock stitch Machine	1150					1	1150	1	1150
	Overlock stitch Machine with Blind									
22	attaching presser foot	1200					3	3600	3	3600
	Overlock stitch Machine with Blind									
23	Hemming Attachment	1200					1	1200	1	1200
24	Zigzag stitching Machine	1500	3	4500			2	3000	5	7500
25	Stitching Pattern	5200					1	5200	1	5200
26	Lockstitch Button Sewing Machine	6700					1	6700	1	6700
27	Lockstitch Buttonholding Machine	6980					1	6980	1	6980
	4-Needle, Double Chainstitch Flatbed									
28	Fabric Check Machine	1600					1	1600	1	1600
29	Bartacking Machine	1500	10	15000			3	4500	13	19500
30	Flatseamers	8000					27	216000	27	216000
31	Fusing Machine	600	6	3600					6	3600
32	Inter Lock	250	8	2000					8	2000
33	King Machine	200	18	3600					18	3600
34	Button Hole	200	10	2000					10	2000
35	Button Attached	200	10	2000					10	2000
36	Q.Q Auto Machine	1000	2	2000			95	95000	97	97000
37	Pattern Timper	500	2	1000					2	1000
38	Cutting Hand Knife (8"/10"/12")	15	50	750					50	750
39	Spare Part	5	250	1250					250	1250
40	Single Needle No Auto Spare Parts	50					5000	250000	5000	250000
41	Needle detector Spare Parts	7000					50	350000	50	350000
	Total		877	356020	260	116000	5662	2330180	6799	2802200

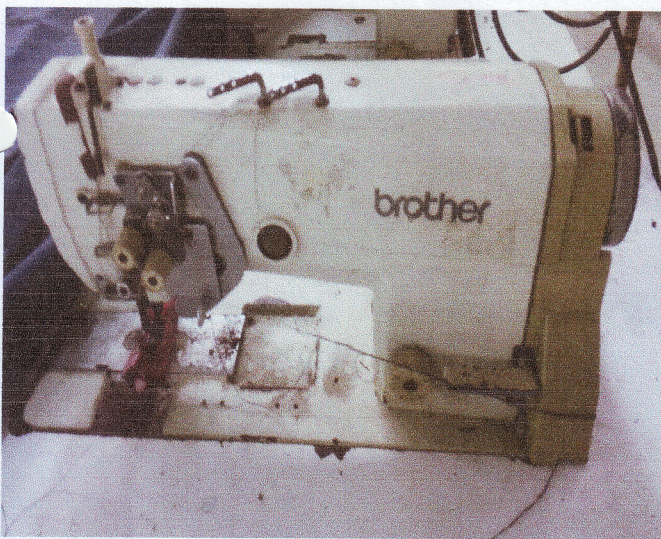




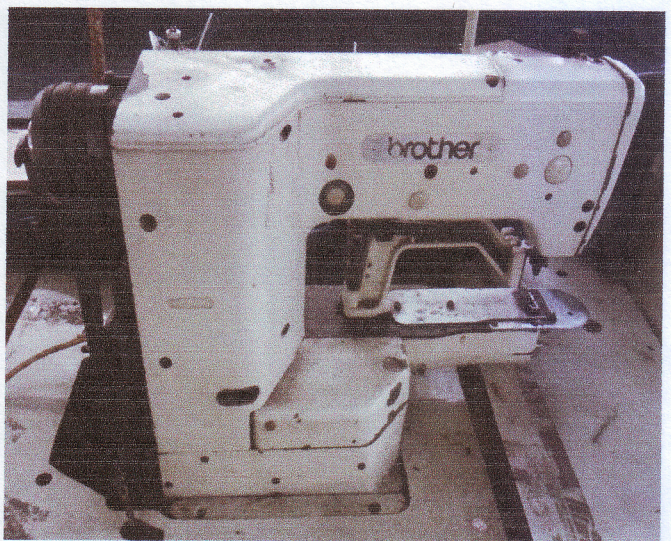
Needle detector



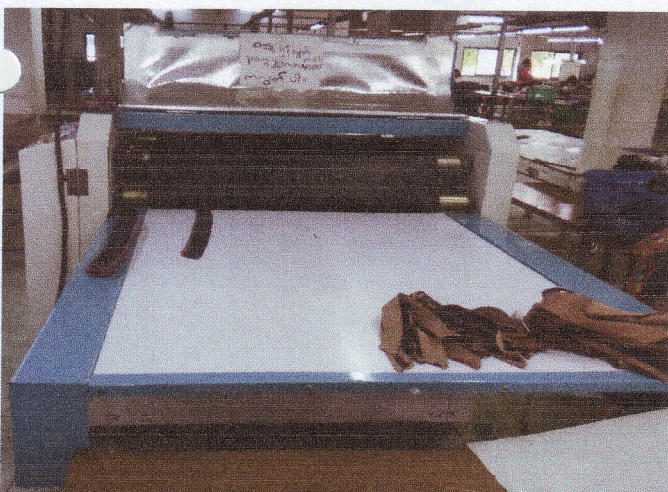
Cutting table



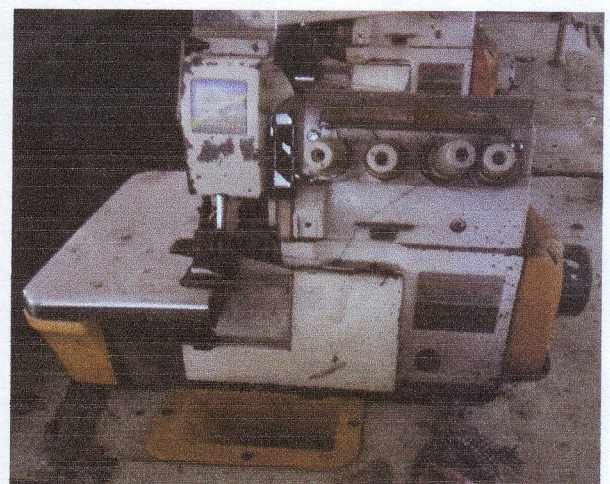
2- Needle Lockstitch Machine



Bartacking Machine

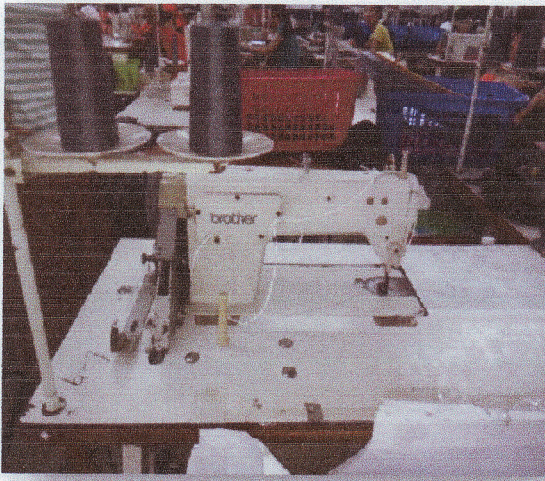


Fusing machine

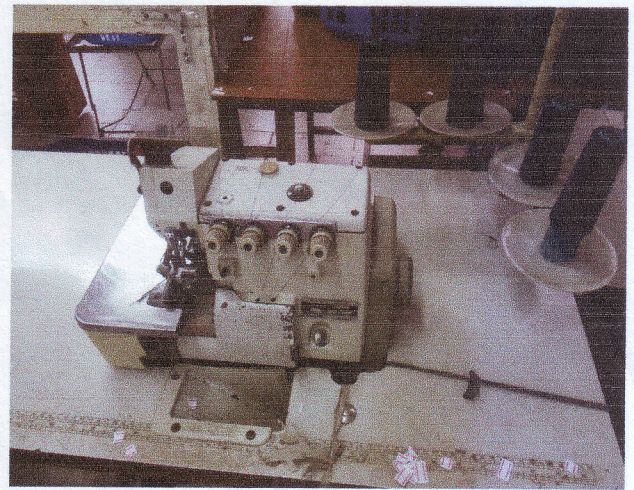


Inter Lock





Single Needle No Auto



Overlock



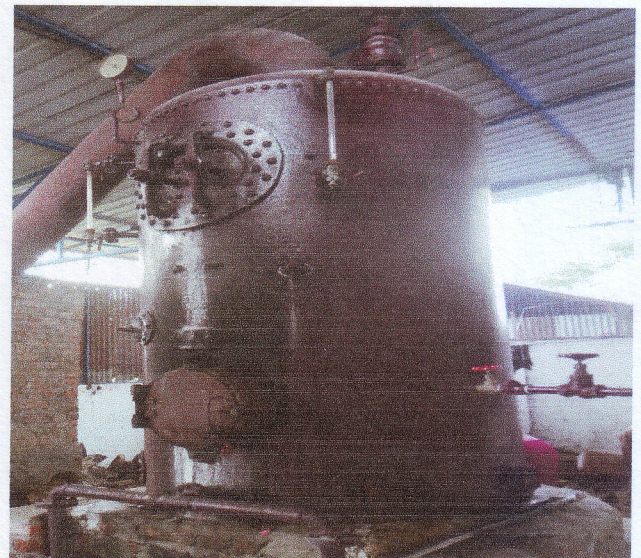
End Cutter



Cutting Machine



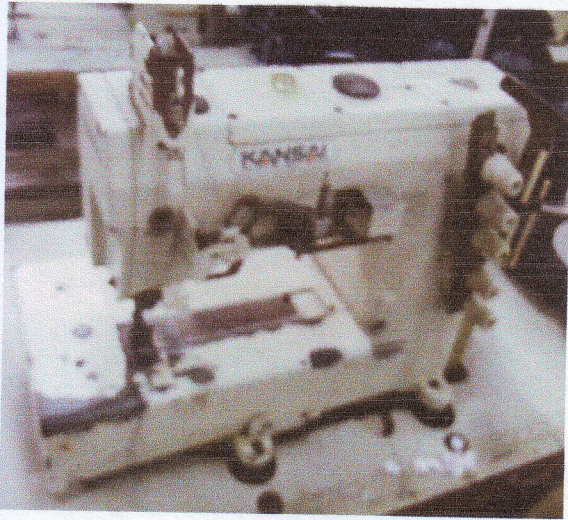
Ironing



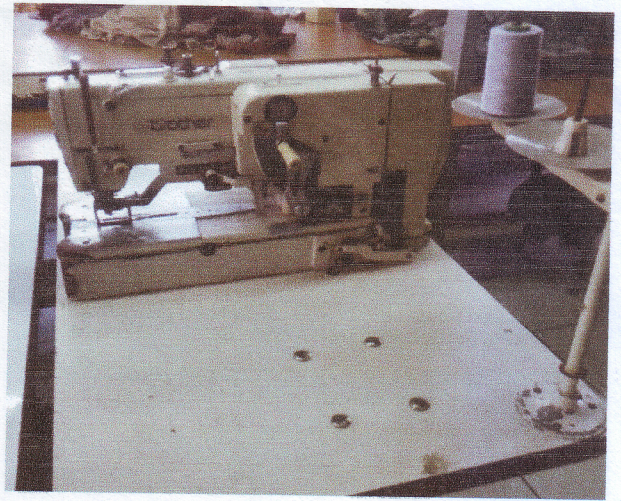
Ironing boiler



(33)

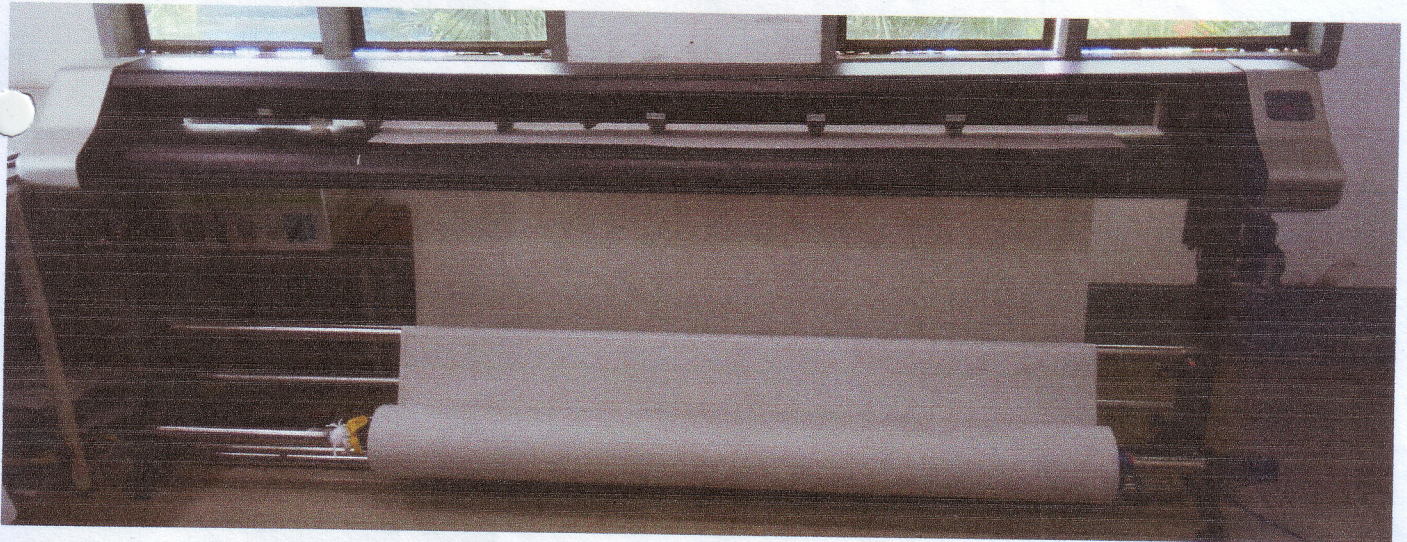


King Machine



Button Hole

(18)



Patten print mchine



Button Attached



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**Office Equipment (Local Purchase)**

Schedule-4

No	DESCRIPTION	UNIT	Q'TY	PRICE	AMOUNT (Kyats)
1	Computer	SET	6	300,000	1,800,000
2	Copier	PCS	1	110,000	110,000
3	Printer	PCS	3	45,000	135,000
4	Aircon	PCS	4	150,000	600,000
5	Refrigerator	PCS	1	200,000	200,000
	<b>Total (Kyats)</b>				<b>2,845,000</b>
	<b>US\$</b>				<b>2,770</b>
	<b>US\$ In Million</b>				<b>0.0028</b>

**Rate -1027 Ks = 1 US\$**

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**Furniture & Fixture (Local Purchase)**

Schedule-5

No	DESCRIPTION	UNIT	Q'TY	PRICE	AMOUNT (Kyats)
1	Long Table	PCS	2	150,000	300,000
2	Meeting Table	PCS	1	220,000	220,000
3	Staff Table	PCS	12	45,000	540,000
4	Chair	PCS	30	25,000	750,000
5	Cabinet	PCS	2	150,000	300,000
	<b>Total (Kyats)</b>				<b>2,110,000</b>
	<b>US\$</b>				<b>2,055</b>
	<b>US\$ In Million</b>				<b>0.002</b>

**Rate-1027 Ks = 1 US\$**



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**

**INVESTMENT**

**Schedule - 6**

**US\$ In Million**

<b>Sr.No</b>	<b>Particulars</b>	<b>Total US\$</b>
1	Machineries & Equipment (To be Imported)	2.8022
2	Office Equipment (Local Purchase)	0.0028
3	Furniture & Fixtures (Local Purchase)	0.0021
4	Cash	0.1500
<b>TOTAL CAPITAL</b>		<b>2.9571</b>

**Remark: 1US\$ = Ks 1027/- (18.3.2015)**

**MIRAE MYANMAR CO.,LTD.**

Schedule - 7

**PRODUCTION & SALE STATEMENT**

Sr No	Particulars	AU	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	<b>TOTAL PRODUCTION</b>	<b>Doz(000)</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>	<b>126</b>
	<b>Production/Sale(Qty)</b>											
1	T-SHIRT	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
2	PANTS	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
3	DRESS	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
4	Men Pull Over	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
5	Women Pull Over	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
6	Jacket	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**

**PRODUCTION & SALE STATEMENT**

Schedule-8

Sr.No	Particulars	AU	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10
<b>Export Sale</b>												
<b>(a) Quantity</b>												
1	T-Shirt	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
2	Pants	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
3	Dress	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
4	Men Pull Over	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
5	Women Pull Over	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
6	Jacket	Doz(000)	18	18	18	21	21	21	21	21	21	21
<b>(b) CMP Charges</b>												
1	T-Shirt	US\$/ Doz	18	18	18	21	21	27	27	27	27	27
2	Pants	US\$/ Doz	24	24	24	27	27	30	30	30	30	30
3	Dress	US\$/ Doz	30	30	30	30	30	35	35	35	35	35
4	Men Pull Over	US\$/ Doz	30	30	30	30	30	35	35	35	35	35
5	Women Pull Over	US\$/ Doz	30	30	30	30	30	35	35	35	35	35
6	Jacket	US\$/ Doz	30	30	30	30	30	35	35	35	35	35
<b>(c) Value (a x b)</b>												
1	T-Shirt	US\$/ML	0.324	0.324	0.324	0.441	0.441	0.567	0.567	0.567	0.567	0.567
2	Pants	US\$/ML	0.432	0.432	0.432	0.567	0.567	0.63	0.63	0.63	0.63	0.63
3	Dress	US\$/ML	0.540	0.540	0.540	0.630	0.630	0.735	0.735	0.735	0.735	0.735
4	Men Pull Over	US\$/ML	0.540	0.540	0.540	0.630	0.630	0.735	0.735	0.735	0.735	0.735
5	Women Pull Over	US\$/ML	0.540	0.540	0.540	0.630	0.630	0.735	0.735	0.735	0.735	0.735
6	Jacket	US\$/ML	0.540	0.540	0.540	0.630	0.630	0.735	0.735	0.735	0.735	0.735
<b>Total Value</b>			<b>2,916</b>	<b>2,916</b>	<b>2,916</b>	<b>3,528</b>	<b>3,528</b>	<b>4,137</b>	<b>4,137</b>	<b>4,137</b>	<b>4,137</b>	<b>4,137</b>

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**

**Depreciation Schedule**

**Schedule - 9**  
**US\$ In Million**

<b>Sr.No</b>	<b>Particulars</b>	<b>US\$</b>	<b>%</b>	<b>US\$</b>
1	Machineries & Equipment (To be Imported)	2.8022	7.5%	0.2102
2	Office Equipment (Local Purchase)	0.0028	7.5%	0.0003
		<b>2.805</b>		<b>0.2105</b>
3	Furniture & Fixtures	0.0021	10%	0.0002
<b>TOTAL</b>		<b>2.8071</b>		<b>0.2107</b>



# MIRAE MYANMAR CO., LTD

## Raw Material Required For One Unit Of Product

Schedule-10

Sr	Category	Unit	T-Shirt	Pants	Dress	Men Pull Over	Women Pull Over	Jacket
1	Fabric	M	1.0	1.1	1.0	2.0	1.8	2.0
2	Interlining	M	0.05		0.2	0.4	0.3	
3	Lining	M	0.01		0.07			
4	Label	U	4.0	2.0	2.0	5.0	5.0	4.0
5	Tag	U	4.0	3.0	2.0	5.0	5.0	2.0
6	Tagpin	U	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	2.0
7	Tape	M		0.7	0.5			0.2
8	Gada Tape	M				1.0	1.0	0.3
9	Zipper	U			3.0	2.0	2.0	
10	E band	M		2.0				
11	String	M		1.0				
12	String	U		1.0			1.00	
13	Yoko	U		1.0		3.00	3.00	
14	Yoko(width=4")	M				4.00	4.00	
15	Adhesive Wic	M		0.07	0.04			
16	Button	U		4.0		5.0	4.0	
17	Thread	M	100	200	250	300	300	350
18	Piping	U		2.0	2.0			
19	Wapen	U		1.0		3	3	
20	EM B	U				3	3	
21	Print	U				3	3	

Fabric - 100% Polyester P k, Interock, Memory, Haney Comb, Mesh,  
 - Polyester 94 % Span 6 %  
 - Polyester 92 % Span 8 %  
 - Polyester 93 % Pu 7 %

Inerlining - Polyester 95 % Span 5 % Rib  
 - Polyester 100 % Tricot, Rib



## Raw Material Required For Yearly

[illegible]



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
List of local personnel and foreign technicians

Schedule-12

r No	Particular	Year 1-2-3			Year 4-5			6 to 10		
		Personnel	Monthly Salary	Yearly Amount	Personnel	Monthly Salary	Yearly Amount	Personnel	Monthly Salary	Yearly Amount
<b>A</b>	<b><u>Foreign technician</u></b>			US\$			US\$			US\$
	1 General manager	2	2000	48000	3	2000	72000	5	2100	126000
	2 Executive director	1	2000	24000	1	2000	24000	1	2100	25200
	3 Chief engineer	1	1500	18000	2	1500	36000	2	1600	38400
	4 Manager	5	1200	72000	7	1200	100800	9	1300	140400
	5 Production specialist	10	1000	120000	13	1000	156000	15	1100	198000
	<b>Total</b>	<b>19</b>		<b>282000</b>	<b>26</b>		<b>388800</b>	<b>32</b>		<b>528000</b>
<b>B</b>	<b><u>Local Staff</u></b>									
	1 Assistant general manager	3	600	21600	5	600	36000	6	700	50400
	2 Factory Manager	5	400	24000	8	400	38400	10	450	54000
	3 Administrative staffs	10	300	36000	20	300	72000	25	350	105000
	4 Engineer	15	300	54000	20	300	72000	25	350	105000
	5 Supervisor	30	200	72000	35	200	84000	35	230	96600
	6 Skill-worker	420	150	756000	450	150	810000	450	160	864000
	7 Semi skill-worker	50	120	72000	80	120	115200	100	130	156000
	8 QC	25	200	60000	30	200	72000	35	220	92400
	9 Helper	50	90	54000	130	90	140400	180	100	216000
	10 Driver	2	130	3120	3	130	4680	3	140	5040
	11 Security	10	90	10800	13	90	14040	16	90	17280
	<b>Total</b>	<b>620</b>		<b>1163520</b>	<b>794</b>		<b>1458720</b>	<b>885</b>	<b>2920</b>	<b>1761720</b>
	<b>Total(A+B)</b>	<b>639</b>		<b>1445520</b>	<b>820</b>		<b>1847520</b>	<b>917</b>		<b>2289720</b>
	<b>Total(Million)</b>			<b>1.4455</b>			<b>1.8476</b>			<b>2.2897</b>



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**DIRECT OVERHEAD EXPENSES**

Schedule-13

US\$ In Million

Sr. No	Particulars	Yr 1	Yr 2-3	Yr 4-5	Yr 6 To Yr 10
		US\$	US\$	US\$	US\$
1	Electricity	0.0568	0.0557	0.0557	0.0525
2	Repair & Maintenance	0.0175	0.0234	0.0255	0.0292
3	Water Consumption	0.1642	0.1419	0.1593	0.1455
4	Rental Land	0.0448	0.0448	0.0448	0.0448
5	Insurance	0.0219	0.0210	0.0216	0.0198
6	Petrol, Oil & Lubricant	0.2900	0.2775	0.2868	0.2623
7	Miscellaneous	0.0483	0.0508	0.0421	0.0289
		<b>0.6435</b>	<b>0.6151</b>	<b>0.6358</b>	<b>0.5830</b>
	Non Cash Depreciation	0.2105	0.2105	0.2105	0.2105
	<b>Total</b>	<b>0.8540</b>	<b>0.8256</b>	<b>0.8463</b>	<b>0.7935</b>

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**INDIRECT OVERHEAD EXPENSES**

Schedule-14

US\$ In Million

Sr. No	PARTICULARS	Yr 1	Yr 2-3	Yr 4-5	Yr 6 To Yr 10
		US\$	US\$	US\$	US\$
1	Adminstration Expenses	0.1218	0.1050	0.1270	0.1175
2	Travelling Expenses	0.0137	0.0124	0.0099	0.0093
3	Social security	0.0495	0.0447	0.0356	0.0335
4	Repair and Maintainance	0.0355	0.0323	0.0257	0.0245
	<b>CASH</b>	<b>0.2205</b>	<b>0.1944</b>	<b>0.1982</b>	<b>0.1848</b>
	Non-Cash				
	Depreciation	0.0002	0.0002	0.0002	0.0002
	<b>TOTAL</b>	<b>0.2207</b>	<b>0.1946</b>	<b>0.1984</b>	<b>0.1850</b>

**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT**

Schedule-15

US\$ In Million

	Yr 1	Yr 2-3	Yr 4-5	Yr 6 To Yr 10
	US\$	US\$	US\$	US\$
Sales	2.916	2.916	3.528	4.137
	<b>2.916</b>	<b>2.916</b>	<b>3.528</b>	<b>4.137</b>
Salary & wages	1.4455	1.4455	1.8476	2.2897
Direct Overhead	0.8540	0.8256	0.8463	0.7935
Indirect Overhead Exp:	0.2207	0.1946	0.1984	0.1850
<b>Total Exp:</b>	<b>2.5202</b>	<b>2.4657</b>	<b>2.8923</b>	<b>3.2682</b>
NP before tax	0.3958	0.4503	0.6357	0.8688
Less Income tax	-	-	-	0.2172
NP after tax	0.3958	0.4503	0.6357	0.6516
CSR 2%	0.0079	0.0090	0.0127	0.0130

Income Tax = 25% on Net Profit



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**

**CASH FLOW STATEMENT**

Schedule 16

US\$ In Million

Particular	Pre-Operating Period	Yr 1	Yr 2-3	Yr 4-5	Yr 6 To Yr 10
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
<b><u>Inflow of Cash</u></b>					
Share Capital	2.9571				
Sales Received		2.916	2.916	3.5280	4.1370
	<b>2.9571</b>	<b>2.916</b>	<b>2.916</b>	<b>3.528</b>	<b>4.137</b>
<b><u>Outflow of Cash</u></b>					
- Machineries & Equipment (To be Imported)	2.8022				
- Office & Equipment (Local Purchase)	0.0028				
- Furniture & Fixtures (Local Purchase)	0.0021				
Salary & wages		1.4455	1.4455	1.8476	2.2897
Direct Overhead		0.6435	0.6151	0.6358	0.583
Indirect Overhead Exp:		0.2205	0.1944	0.1982	0.1848
Income tax					0.2172
Total Outflow of cash	<b>2.8071</b>	<b>2.3095</b>	<b>2.2550</b>	<b>2.6816</b>	<b>3.2747</b>
Surplus(+)/(-) Deficit:	<b>0.1500</b>	<b>0.6065</b>	<b>0.661</b>	<b>0.8464</b>	<b>0.8623</b>
Accumulated cash	<b>0.1500</b>	<b>0.7565</b>	<b>1.4175</b>	<b>2.2639</b>	<b>3.1262</b>

# MIRAE MYANMAR CO., LTD.

## Operation Ratio

US\$ In Million

Financial YR	Income	Expenditure	Ratio %	Profit	Ratio %
YR.1	2.916	2.5202	86.4266	0.3958	13.5734
YR.2	2.916	2.4657	84.5576	0.4503	15.4424
YR.3	2.916	2.4657	84.5576	0.4503	15.4424
YR.4	3.528	2.8923	81.9813	0.6357	18.0187
YR.5	3.528	2.8923	81.9813	0.6357	18.0187
YR.6	4.137	3.2682	78.9993	0.8688	21.0007
YR.7	4.137	3.2682	78.9993	0.8688	21.0007
YR.8	4.137	3.2682	78.9993	0.8688	21.0007
YR.9	4.137	3.2682	78.9993	0.8688	21.0007
YR.10	4.137	3.2682	78.9993	0.8688	21.0007

# MIRAE MYANMAR CO., LTD.

## Payback Period

Investment (US\$ in Millions) = 2.9571

Financial YR	Net Profit After Tax	+	Depreciation	-	Net Profit (Including Depn:)	Balance
Year 1	0.3958		0.2107		0.6065	0.6065
2	0.4503		0.2107		0.6610	1.2675
3	0.4503		0.2107		0.6610	1.9285
4	0.6357		0.2107		0.8464	2.7749
5	0.6357		0.2107		0.8464	3.6213
6	0.6516		0.2107		0.8623	4.4836
7	0.6516		0.2107		0.8623	5.3459
8	0.6516		0.2107		0.8623	6.2082
9	0.6516		0.2107		0.8623	7.0705
10	0.6516		0.2107		0.8623	7.9328
	<u>5.8258</u>		<u>2.107</u>		<u>7.9328</u>	

Investment 4 Years  
= 2.9571 - 2.7749

= 0.1822

Recoupment Period

-  $\frac{0.1822 \times 12 \text{ Month}}{0.8464} = 2.58 \text{ Month}$   
- 4 Years 3 Months



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**Calculation of Internal Rate of Return**

Year	Cash Inflow	Cash Outflow	Net Cash Flow	DF 21%		DF 22%	
				Rate	PV	Rate	PV
0	0	2.9571	-2.9571	1	-2.9571	1	-2.9571
1	0.6065		0.6065	0.826	0.501	0.82	0.4973
2	0.6610		0.6610	0.683	0.4515	0.672	0.4442
3	0.6610		0.6610	0.564	0.3728	0.551	0.3642
4	0.8464		0.8464	0.467	0.3953	0.451	0.3817
5	0.8464		0.8464	0.386	0.3267	0.37	0.3132
6	0.8623		0.8623	0.319	0.2751	0.303	0.2613
7	0.8623		0.8623	0.263	0.2268	0.249	0.2147
8	0.8623		0.8623	0.2180	0.188	0.204	0.1759
9	0.8623		0.8623	0.18	0.1552	0.167	0.144
10	0.8623		0.8623	0.149	0.1285	0.137	0.1181
		<b>2.9571</b>			<b>0.0638</b>		<b>-0.0425</b>

Internal Rate of Return

$$IRR = A + \frac{a}{a-b} \times (B - A)$$

A = The Lowest Interest Rate

B = The Highest Interest Rate

a = Positive NPV

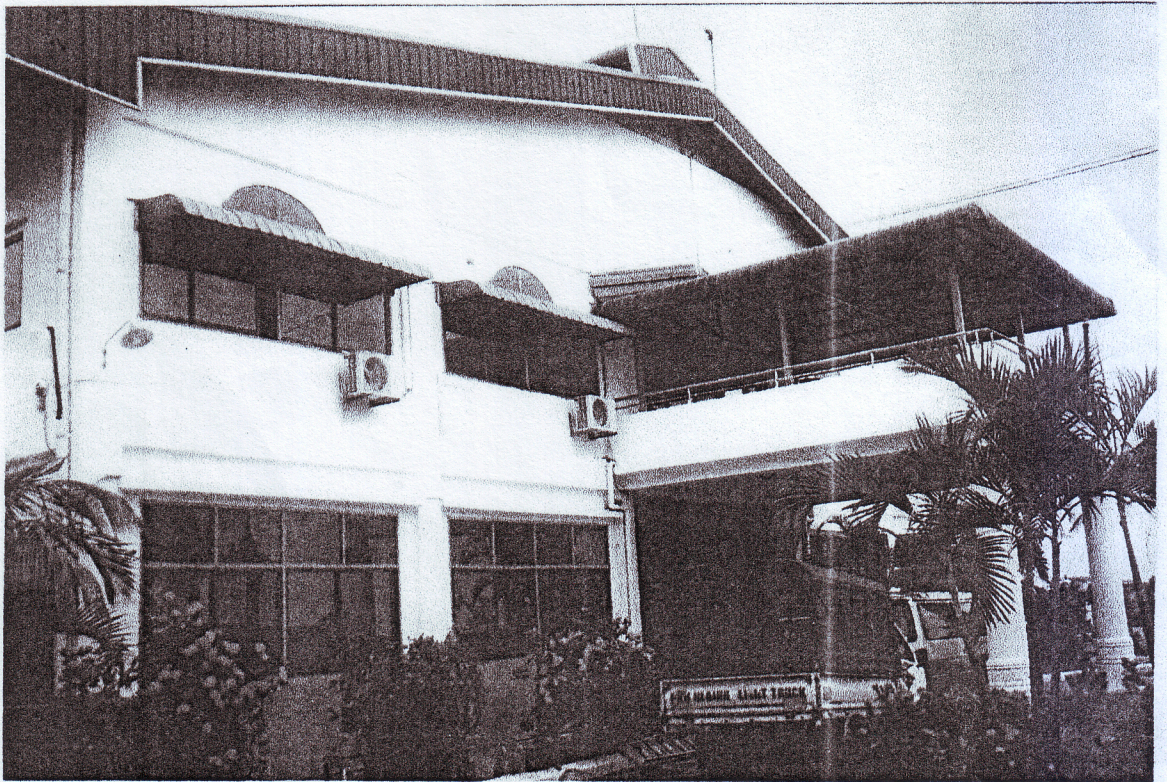
b = Negative WPV

$$IRR = 21\% + [0.0638/0.1063] \times (22-21)\%$$

$$IRR = 21\% + 0.6$$

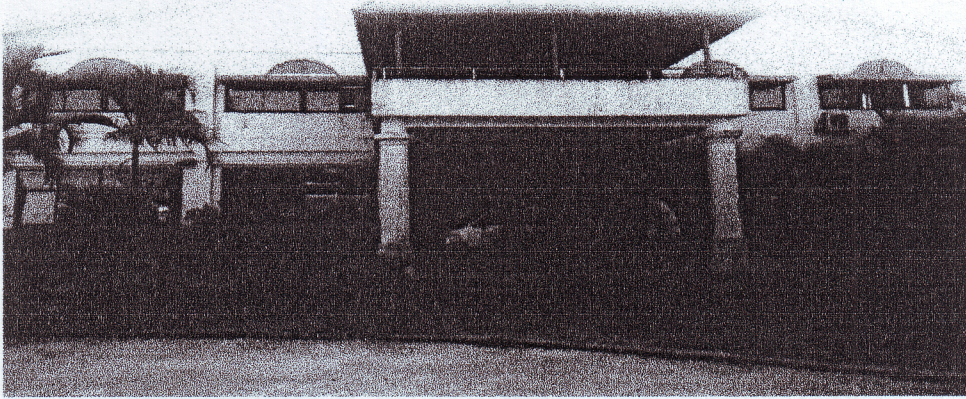
$$IRR = 21.6\%$$







MIRAE MYANMAR CO.,LTD.



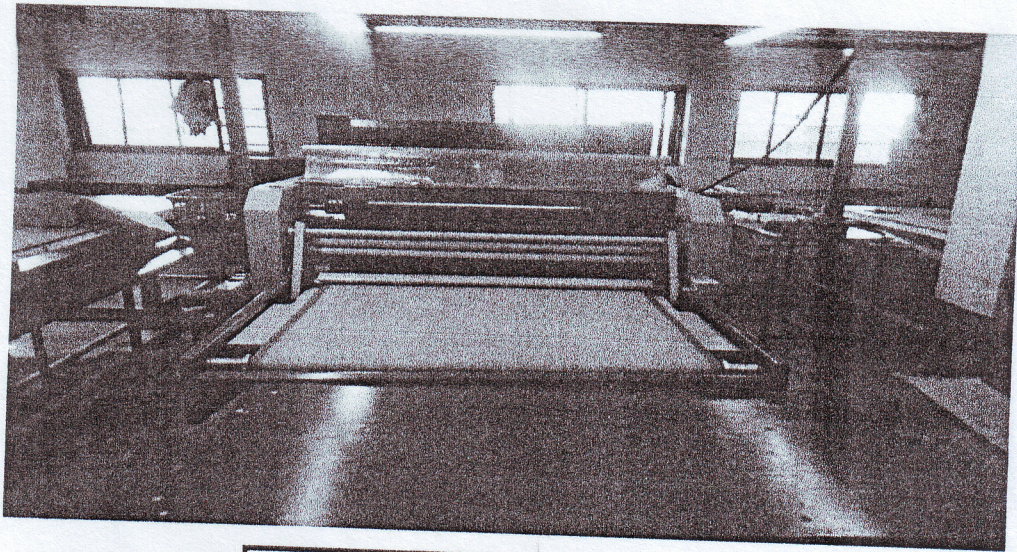
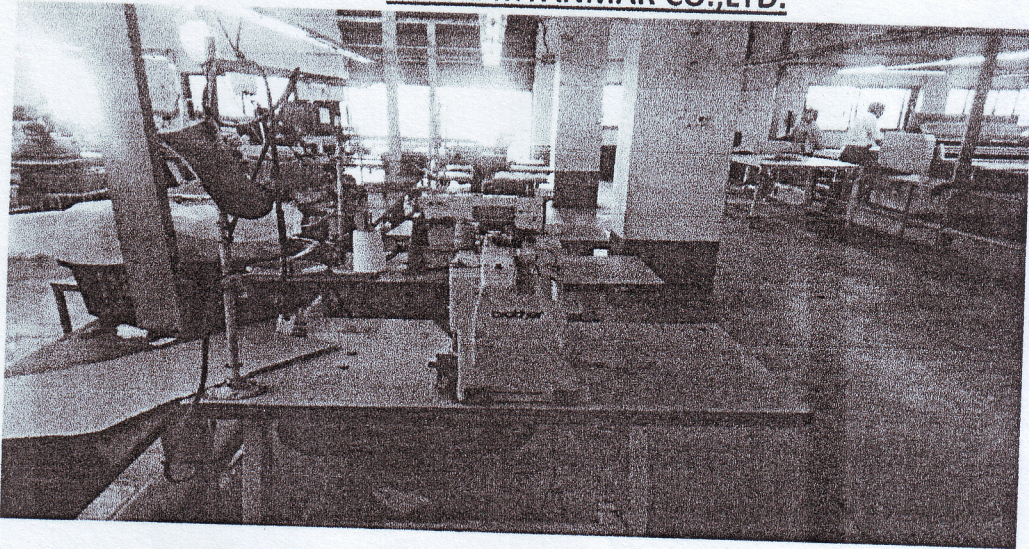
FRONT



BACK



MIRAE MYANMAR CO.,LTD.



စက်ရုံအတွင်း



**AGREEMENT**

**FOR LAND & BUILDING (DRAFT)**

**BETWEEN**

**U KYI WIN**

**NEW WAY INDUSTRIES LTD.**

**AND**

**MIRAE MYANMAR CO., LTD**

## LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING

This LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING made, entered into and delivered at Yangon on this        Day of        Two hundred and fifteen.

### BY AND BETWEEN

U Kyi Win (Director) New Way Industries Ltd. {NRC. No 12/La Ma Ta (Naing) 028494} , No41, Baho Road, Kamayut Township, Yangon (hereinafter called and referred to as "**the LESSOR**" which expression shall, except where the context requires another and different meaning wherefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

### AND

### MIRAE MYANMAR CO., LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as 100% (One hundred percent) Owned foreign Company situated at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing thar Yar Township, Yangon (hereinafter referred to as "**the LESSEE**" which expression herein used shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by Mr. JUNG Pill Moon Director, of the **OTHER PART**;

### WITNESSETH AS FOLLOWS:

**LOCATION :**        No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land of 1.385 acres equivalent to 5605 square meters to operate as Garment Factory in the name of **MIRAE MYANMAR CO., LTD** at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

**WHEREAS** the **LESSOR** is desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100 % foreign investment in Myanmar.

**WHEREAS** the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land;

**WHEREAS** both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.



**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

**ARTICLE 1 : LEASE PERIOD**

- 1-01** In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** doth hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing thar Yar Township, Yangon, Myanmar measuring 1.385 acres equivalent to 5605 square meters as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 30 (Thirty) years extendable by ten-year periods from the date of signing the Lease Agreement,
- 1-02** On expiry of 30 (Thirty) years extendable by ten-year periods of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

**ARTICLE 2 : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS**

- 2-01** The annual rent for the land and building shall be US\$ 28,025/- (United State Dollar Twenty Eight Thousand and Twenty Five Only.) calculated at the rate of US\$ 5 per square meter per year of leased land area of 5605 square meters .
- 2-02** Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.
- 2-03** The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every five-year period and increase of the rent shall not be more than 10% (Ten Percent) of the proceeding annual rent.
- 2-04** The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

**ARTICLE 3 : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY**

- 3-01** The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

**ARTICLE 4 : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

- 4-01** The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.
- 4-02** The period of the lease shall be 30 (Thirty) years, extendable by ten-year periods by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement.

**ARTICLE 5 : LESSEE'S OBLIGATIONS**

- 5-01** The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:
- 5-01 (1)** To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

- 5-01(2) Not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),
- 5-01(3) To utilize the leased land for the purpose of operating as Garment Factory in the name of MIRAE MYANMAR CO., LTD and the thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of garment products locally or overseas,
- 5-01(4) To ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Union of Myanmar, and
- 5-01(5) The **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land, not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly
- 5-01(6) To surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the land.

#### **ARTICLE 6 : LESSOR'S OBLICATIONS**

- 6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the followings:
  - 6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the lease land.
  - 6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines, and
  - 6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.
- 6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

#### **ARTICLE 7 : GOVERNING LAW & JURISDICTION**

- 7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed in all respects, by the Law Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

#### **ARTICLE 8 : WARRANTY AND REPRESENTATION**

- 8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.



## ARTICLE 9 : TERMINATION

- 9-01** This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-
- 9-01(a)** Substantial and continuous losses sustained by the business operations,
  - 9-01(b)** Breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification with 90(ninety) days from written notification of the other party, and
  - 9-01(c)** Force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,
- 9-02** This Lease Agreement, may be terminated, before the expiry of the term of the Lease by mutual consent in writing, after a service of 90(ninety) day's notice of the intension of such termination of the one party to the other.
- 9-03** This Lease Agreement may also be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the LESSOR, 90 day's in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damage property at its own cost and continue its operations.
- 9-04** Termination shall be effective, only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

## ARTICLE 10: RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

- 10-01** During the period of 30 (Thirty) years extendable to ten-year periods of the leasehold of the lease Land, the LESSEE shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The LESSEE shall with the prior written consent of LESSOR construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial Joint Venture Investment.
- 10-02** At the expiry of the Lease period, the "LESSEE" shall transfer the leased land and immovable properties on it to the "LESSOR" within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired,
- 10-03** The LESSEE shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the LESSOR right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the LESSEE.
- 10-04** If " the LESSEE" wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.
- 10-05** Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

## ARTICLE 11: ARBITRATION

- 11-01** In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties.

- 11-02** Arbitration cost shall be borne by the losing party.
- 11-03** The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

## ARTICLE 12 : FORCE MAJEURE

- 12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable: and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.
- 12-02 The term. "force majeure" as applied here in shall mean Acts of God, restraints of a Government strikers, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated her in which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

## ARTICLE 13 : ASSIGNMENTS

- 13-01** The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the MIRAEE MYANMAR CO.,LTD to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

## ARTICLE 14 : NOTICE

- 14-01** Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

**LESSOR :      Name :** U Kyi Win  
13/ La Ma Ta (Naing) 028494  
No.(41), Baho Road, Kamayut Township, Yangon.

**LESSEE : Name :** Mr. Jung Pill Moon  
Passport No. M29405071  
MIRAE MYANMAR CO., LTD  
No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4,  
Hlaing Thar Yar Township, Yangon.



IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the      Day, the Month and the Year first above written.

**LESSOR**

**LESSEE**

U Kyi Win  
13/ La Ma Ta (Naing) 028494

Mr. Jung Pill Moon  
M29405071  
MIRAE MYANMAR CO.,LTD

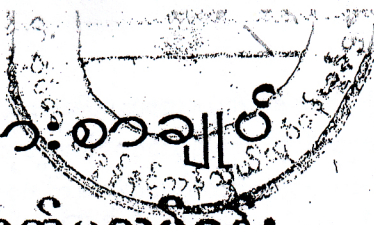
**WITNESS**  
**In the presence of :**

(1)

(2)

Name . .  
Designation . . .

Name . .  
Designation . . .



မြေငှားစာချုပ်  
စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း  
မှုရင်း

၁၀၀၀  
၁၉၈၆ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၁၀၀၀၀/၄/၁၇၁/၈၀၀ အရ ထုတ်ပေးသည်။

2. 5. 1000

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ ၆၆ လ  
၁၈ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၅၁၁/- ဖြား \_\_\_\_\_  
( လစ်ကောင် ငါးရာတစ်ဆယ်တစ် ) တိတိကို နေနုဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်  
အတွက် နေနုဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်  
နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ - ၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊  
အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ကြိုတင်  
ပေးဆောင်ရမည် ။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ် စတုတ္ထတစ်ဆယ့်  
ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက  
ပေးဆောင် ရမည် ။



စက်ရုံလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသည့် အသံအလင်းများသည် အနံ့အရသာများကို ပြုလုပ်သည်။  
လည်းကောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိအောင် ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်  
ထိခိုက်မှုရှိကြောင်းစိစစ်တွေ့ရှိပါက၊ ဤစာချုပ်ကိုပါယ်ဖျက်ပြီး အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် မြေပိုင်  
စင်တိုင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံအားလုံးကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော အဆောက်အအုံတည်ဆောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ အဆောက်အအုံတည်ဆောက်ရာတွင် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို ချမ်းသာသောတို့ရန် အတွက်အသုံးပြုရန်နှင့် အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

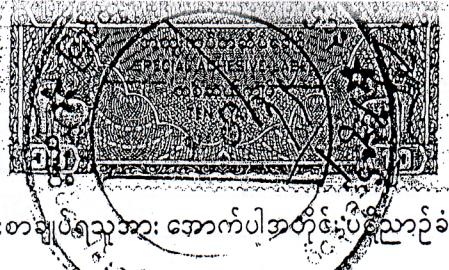
(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပို ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

မော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၀၀၀ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ  
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည့်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည့်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် မော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။





၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်းပို့သောချက် ပြုလုပ်သည်။

14 MAY 2000

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နံ့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရုန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစုစုပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နံ့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နံ့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြောကျွန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအပို အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့ တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၅) ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ (၁၈) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတစ်ဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄- အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။



ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ် ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ NEW WAY INDUSTRIES သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

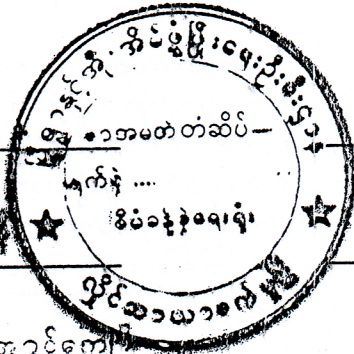
မြို့- ၇၆၇

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဦးအံ့ကျော်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နီလီမူးကြီး တင်ထွန်း



ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီး တင်အောင်ကျော်

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်စန်း

အငှားစာချုပ်ရသူ NEW WAY INDUSTRIES LTD က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

Handwritten signature of the contractor.

အသိသက်သေ။

အငှားစာချုပ်ရသူ  
NEW WAY INDUSTRIES LTD

၁။ (ဦးစီးကြီး) သို့မဟုတ် (ဦးစီးကြီး) သို့မဟုတ်  
၂။ ၂၂၄/၂၂၆ မြန်မာတော်ကြီးမြို့နယ်၊ မြေပိုင်ဆိုင်မှုများ

Handwritten signature and stamp.

Handwritten signature and stamp.

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေပိုင်ဆိုင်မှုအိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန  
ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် လှိုင်သာယာ  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အာပိုင်-၄  
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၀၀-၁  
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၁၄၀/၁၁၂ ပေ၊ အနံ ၃၄၄/၃၅၁ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ  
အရှေ့လားသော်

အနောက်လားသော် ဦးစာရက်ကြီးလမ်း  
တောင်လားသော် ဦးမြင့်မြင့်  
မြောက်လားသော် မြေကွက်ကမ္ဘာ (၁၈၀-A) (၁၈၀-C)  
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၃၅၅ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၅၀၀၀၀)

ရန်ကုန် မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ်-၂၂

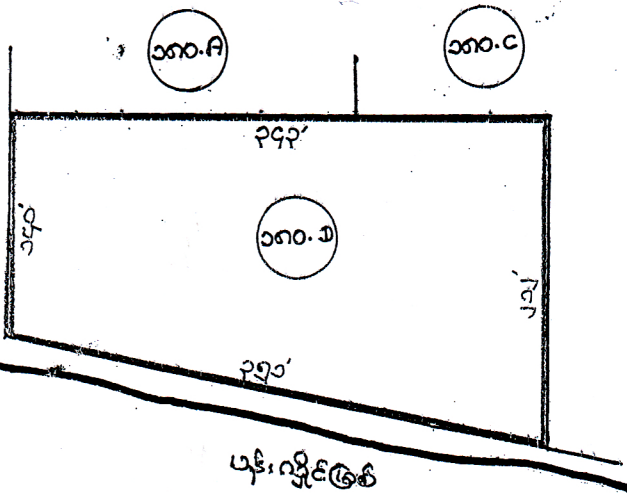
ကျွဲသားယာ

စက်မှုဇုန်

မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၅၀-၁ မှ မြေကွက်အမှတ် ၁၅၀-၁  
မြေပုံ

၁လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေ စကေး

မြို့တော် ရွာနယ်



ရည်ညွှန်းချက်

ရိယာ

စတုရန်းပေ

၆၀၃၃၁

ကေ

၁.၃၈၅

မြေတိုင်း(၄)

မြေတိုင်း(၃)

မြေတိုင်း(၂)

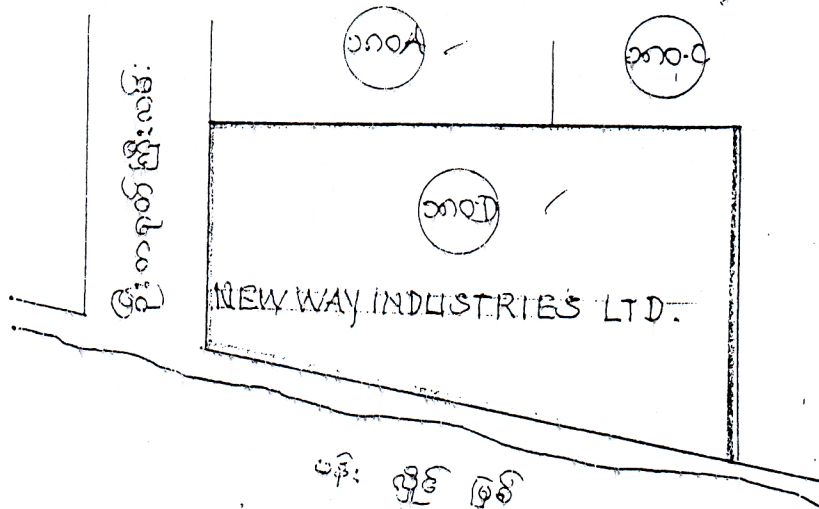
မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေး  
မြေတိုင်း(၁)နှင့်  
မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေး

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့



ပြေကြိမ်းရပ်ကွက်အမှတ် ၆၈၄  
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ၁၁၁  
မြေကွက်အမှတ် ၁၁၁  
မြို့နယ်၊  
ရန်ကုန်မြို့၊  
နေရာ၊ ၂ လက်မ ၂၀၀ ပေ/၆၆

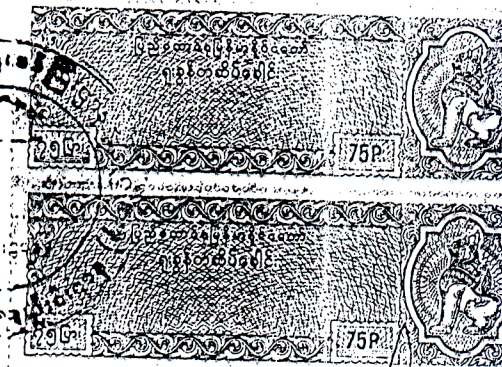
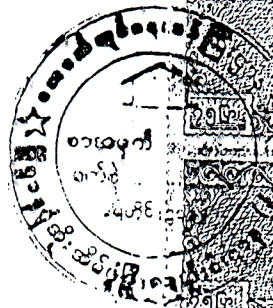
662278



ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

3-5-6-5

1. 6/10/1999 ...  
 2. 2/10/1999 ...



----- ၁) ရန်ကုန်မြို့တော်မြို့နယ် -----" *MM*

451807-1

အမှုစွဲမိန့် (ပြေစုံငါး)

မြေတိုင်းယူနေခဲ့

**ရွှေဘိုနှင့်ဆုံးစပ်ပုံဖြိုးရေးဦးစီးဌာန**

*[Handwritten signature]*

Revised

မှတ်ယူရန်ကြားရေမူ

၆ မှီဝဲသော၊ ၁

[illegible]

အသက်လုပ်စရာပင်ကြီးကွေ့

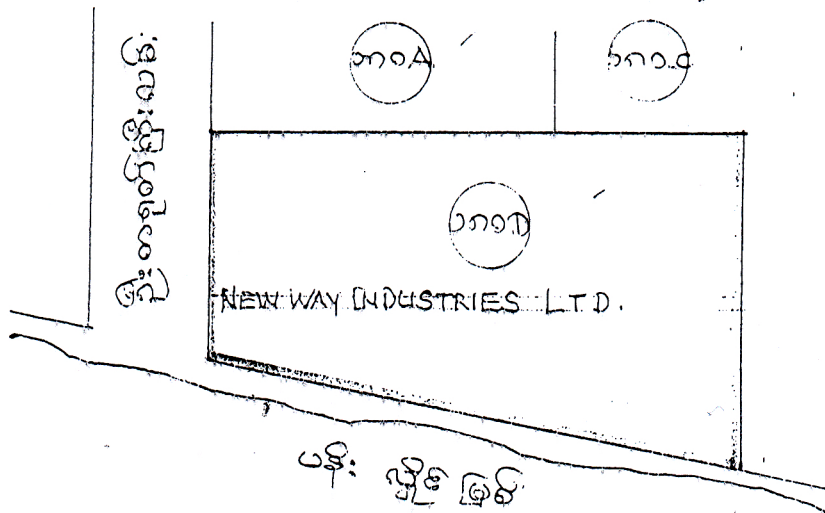
ဦးစီးအရာရှိ

၁၆၂၃ ခုနှစ်

မြို့ရွာနှင့်အိမ်ပွဲဖြူ... ၁၈၆၅

ਸਮ. - ੧੭, ਪੰਨਾ ੧੭੭, ੧੭੮

ပြည်ထောင်စုရပ်ကွက်အမှတ် \_\_\_\_\_  
 လူနေပုံရိပ် \_\_\_\_\_  
 မြေကွက်အမှတ် \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

[illegible]

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԴԱՐԱՆ

29  
ԳԵՂՈՒՄ

75P

75P

சென்னை, 15.12.2017

အမှတ်အသား/16/၄၀၆၀

စိတ်ကောင်းစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက်

23. 10. 1991

000000-000000

[illegible][illegible]

1948



[illegible]

## S.51

Page No. 300 (2011)

မြန်မာနိုင်ငံအားလုံး၌ ရှေးဦးစွာ ချစ်အပ်သော နိုင်ငံဖြစ်သည်။

ORIGINAL RECORDS				B. PARTICULARS OF TRANSFER			
Holding No or Allotment	Total Area of Holding	Name and residence of person (if any) in possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of title of person recorded in Column	Rent of Revenue	No. and date of registered deed of Transfer	Name and residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
000-2	0.7098a	NEW WAY INDUSTRIES	00000000	00000000	00000000	00000000	00000000

၂၀၁၈.၁၂.၁၀ ၊ ရခိုင်သုံးမြို့ / မြောက်ဘက်  
၆. ဆာဗာဆန်နယ်မှ ၆၈ မြို့နယ်  
ရာဇဓိပျံ မြို့တို့မှ နယ်ကြား ငါးဖမ်း  
ရထားသည်။

[illegible][illegible]

အမည် (၁)	အမည် (၂)
အမည် (၃)	အမည် (၄)



**AGREEMENT**

**FOR MACHINERIES & EQUIPMENTS (DRAFT)**

**BETWEEN**

**U KYI WIN**

**NEW WAY INDUSTRIES LTD.**

**AND**

**MIRAE MYANMAR CO., LTD**

## LEASE AGREEMENT FOR MACHINERIES & OTHER EQUIPMENTS

This **LEASE AGREEMENT FOR MACHINERIES & OTHER EQUIPMENTS** made,  
entered into and delivered at Yangon on this                      Day of                      Two hundred fifteen.

### BY AND BETWEEN

U Kyi Win (Director) New Way Industries Ltd. {NRC. No. 12/La Ma Ta (Naing) 028494}, No 41,  
Baho Road, Kamayut Township, Yangon (hereinafter called and referred to as "**the LESSOR**" which  
expression shall, except where the context requires another and different meaning wherefrom, include its  
successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART.

AND

### MIRAE MYANMAR CO., LTD.

incorporated under the Myanmar Companies Act as 100% (One hundred percent) Owned foreign  
Company situated at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon  
(hereinafter referred to as "**the LESSEE**" which expression herein used shall, unless repugnant to the context  
or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns)  
represented for the purpose of this Contract by Mr. JUNG Pill Moon Director, of the **OTHER PART**;

### WITNESSETH AS FOLLOWS:

**LOCATION :** No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for the lease of used  
Machineries with equipments to operate as Garment Factory in the name of **MIRAE MYANMAR  
CO., LTD** at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon,  
Myanmar.

**WHEREAS** the **LESSOR** is desirous of leasing the Machineries as afore-mentioned to the **LESSEE** to  
enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar.

**WHEREAS** the **LESSOR** represent and warrants that it has the legal and beneficial right on the said  
Sewing Machines and equipments.

**WHEREAS** both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorized to enter into the Lease  
Agreement.



**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

**ARTICLE 1 : LEASE PERIOD**

- 1-01** In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** both hereby lease unto the **LESSEE** the Machineries with equipments for a term of 3 (Three) years extendable by one-year period from the date of signing the Lease Agreement,
- 1-02** On expiry of 3 (Three) years extendable by one year period of the lease, this lease may be renewed for further period with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

**ARTICLE 2 : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS**

- 2-01** The value of the used Machineries and equipments stated in (Appendix-1) and (Appendix-2) are specified as Kyats 40,431,000 by both sides and the annual rent for the said Machineries with equipments shall be US\$ 16815/-. (United State Dollar Sixteen Thousand Eight hundred & fifteen Only.)
- 2-02** Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.
- 2-03** The rate of rent shall be revised in view of prevailing lease rates after every one year period and increase of the rent shall not be more than 10% (Ten Present) of the proceeding annual rent.
- 2-04** The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

**ARTICLE 3 : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY**

- 3-01** The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

**ARTICLE 4 : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

- 4-01** The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.
- 4-02** The period of the lease shall be 3 (Three) years, extendable by one year period by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement.

**ARTICLE 5 : LESSEE'S OBLIGATIONS**

- 5-01** The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:
- 5-01 (1)** To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

**ARTICLE 1 : LEASE PERIOD**

- 1-01** In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** both hereby lease unto the **LESSEE** the Machineries with equipments for a term of 3 (Three) years extendable by one-year period from the date of signing the Lease Agreement,
- 1-02** On expiry of 3 (Three) years extendable by one year period of the lease, this lease may be renewed for further period with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

**ARTICLE 2 : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS**

- 2-01** The value of the used Machineries and equipments stated in (Appendix-1) and (Appendix-2) are specified as Kyats 40,431,000 by both sides and the annual rent for the said Machineries with equipments shall be US\$ 16815/-. (United State Dollar Sixteen Thousand Eight hundred & fifteen Only.)
- 2-02** Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.
- 2-03** The rate of rent shall be revised in view of prevailing lease rates after every one year period and increase of the rent shall not be more than 10% (Ten Percent) of the proceeding annual rent.
- 2-04** The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

**ARTICLE 3 : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY**

- 3-01** The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at No.16, Block-30, Nawaday Garden, Hlaing Tharyar Township, Yangon Region.

**ARTICLE 4 : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

- 4-01** The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.
- 4-02** The period of the lease shall be 3 (Three) years, extendable by one year period by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement.

**ARTICLE 5 : LESSEE'S OBLIGATIONS**

- 5-01** The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:
- 5-01 (1)** To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,



(3)

- 5-01 (2) Not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the Machineries with equipments without the consent of the LESSOR and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC).
- 5-01 (3) To utilize the leased Machineries with equipments for the purpose of operating as Garment Factory in the name of **MIRAE MYANMAR CO., LTD.** and thereafter for processing and marketing of garment products locally or overseas,
- 5-01 (4) To ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Union of Myanmar and
- 5-01 (5) The **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land, not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly
- 5-01 (6) To surrender the lease within 3 (three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the land.

#### **ARTICLE 6 : LESSOR'S OBLIGATIONS**

- 6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the LESSOR hereby covenants with the LESSEE for the followings:-
- 6-01 (1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the lease land.
- 6-01 (2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines, and
- 6-01 (3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.
- 6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased Machineries with equipments during the term of Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

#### **ARTICLE 7 : GOVERNING LAW & JURISDICTION**

- 7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed in all respects, by the Law Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

#### **ARTICLE 8 : WARRANTY AND REPRESENTATION**

- 8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

**ARTICLE 9 : TERMINATION**

- 9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.
- 9-01 (a) Breach of any continuous losses sustained by the business operations.
- 9-01 (b) Breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification with 90 (ninety) days from written notification of the other party, and
- 9-01 (c) Force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,
- 9-02 This Lease Agreement, may be terminated, before the expiry of the term of the Lease by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) day's notice of the intension of such termination of the one party to the other.
- 9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the LESSOR, 90 day's in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damage property at its own cost and continue its operations.
- 9-04 Termination shall be effective, only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE 10 : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY**

- 10-01 During the period of 3 (Three) years extendable to one year period of the leasehold of the leased Machineries and equipments, the LESSEE shall undertake normal maintenance and due care of the lease machineries.
- 10-02 At the expiry of the Lease period, the LESSEE shall transfer the leased Machineries and equipments to the LESSOR within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.
- 10-03 The LESSEE shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the LESSOR's right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased Machineries and equipments.
- 10-04 If the LESSEE wishes to manage and operate the factory after termination of this contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this contract.
- 10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE 11 : ARBITRATION**

- 11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties



The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act 5, 1944) or any than existing statutory modifications thereof.

- 11-02** Arbitration cost shall be borne by the losing party.
- 11-03** The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

## ARTICLE 12 : FORCE MAJEURE

- 12-01** If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable: and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.
- 12-02** The term “force majeure” as applied here in shall mean Acts of God, restraints of a Government strikers, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

## ARTICLE 13 : ASSIGNMENTS

- 13-01** The LESSEE has the right to assign, or transfer its interest in the MIRAE MYANMAR CO., LTD to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing laws of the Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

## ARTICLE 14: NOTICE

- 14-01** Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

[illegible]

**LESSEE :**            Name :     **Mr. Jung Pill Moon**  
Passport No. M29405071  
MIRAE MYANMAR CO., LTD  
No. 180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial Zone-4,  
Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

(6)

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

**LESSOR**

**LESSEE**

**U Kyi Win**

13/La Ma Ta (Naing) 028494

**Mr. Jung Pill Moon**

M29405071

MIRAE MYANMAR CO., LTD.

WITNESS

In the presence of :

(1)

Name : .....

Designation : .....

(2)

Name : .....

Designation : .....



**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**  
**MACHINERIES (LOCAL RENT)**

**Appendix - 1**

<b>No.</b>	<b>Description</b>	<b>Unit</b>	<b>Qty</b>	<b>Unit Price (in Kyat)</b>	<b>Amount (in Kyat)</b>
1	Single Machine	Pcs	404	30,000	12,120,000
2	Over Lock (4) Pin Machine	Pcs	176	25,000	4,400,000
3	Over Lock (3) Pin Machine	Pcs	24	25,000	600,000
4	Over Lock (5) Pin Machine	Pcs	5	30,000	150,000
5	Double Needle Machine	Pcs	18	40,000	720,000
6	Piping Machine	Pcs	35	40,000	1,400,000
7	Cylinder Machine	Pcs	30	30,000	900,000
8	Tfla Machine	Pcs	35	20,000	700,000
9	King Machine	Pcs	40	25,000	1,000,000
10	Botton Hole Machine	Pcs	5	30,000	150,000
11	Button Sewing Machine	Pcs	5	30,000	150,000
12	Bartch Machine	Pcs	6	30,000	180,000
13	4 Needle Machine	Pcs	7	40,000	280,000
14	12 Needle Machine	Pcs	1	40,000	40,000
15	Round Cutter Machine	Pcs	5	15,000	75,000
16	End Cutter Machine	Pcs	4	1,500	6,000
17	Snap Button Machine	Pcs	3	15,000	45,000
18	Tape Cutter Machine	Pcs	1	5,000	5,000
19	Thread Seprator Machine	Pcs	4	20,000	80,000
20	Cutter Single Machine	Pcs	4	20,000	80,000
21	Fusing Machine	Pcs	5	30,000	150,000
	<b>Total</b>		<b>817</b>		<b>23,231,000</b>

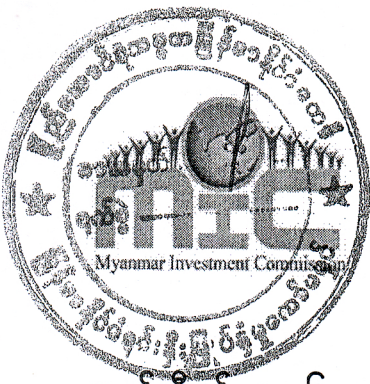
**MIRAE MYANMAR CO., LTD.**

**OTHER EQUIPMENTS (LOCAL RENT)**

**Appendix - 2**

<b>No.</b>	<b>Description</b>	<b>Unit</b>	<b>Qty</b>	<b>Unit Price (in Kyat)</b>	<b>Amount (in Kyat)</b>
1	500 KVA Generator	Pcs	1	5,000,000	5,000,000
2	Compressor	Pcs	1	200,000	200,000
3	Wooden Boiler	Pcs	1	2,000,000	2,000,000
4	315 KVA Transformer	Pcs	1	10,000,000	10,000,000
	<b>Total</b>		<b>4</b>		<b>17,200,000</b>





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၇၈၂၄  
ဖက်(စ်)-၀၁-၆၅၇၈၂၄

စာအမှတ်၊ ရက - ၉ / ၁ / ၂၀၁၅ (၀၀၄၅၀ )  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။

New Way Industries Ltd. မှ လုပ်ငန်းရပ်နားခွင့်ပြုပါရန်နှင့်  
ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် ပြန်လည် အပ်နှံခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။

New Way Industries Ltd. ၏ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၂ ရက်နေ့  
ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ နယူဝေး/(အခမ)/၂၀၁၅(၀၃၅)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၄၃၂/ ၂၀၀၀ ဖြင့် မြေကွက်  
အမှတ် (၁၈၀-ဒီ) စက်မှုဒေသ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် အပိုင်း (၄)တိုးချဲ့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊  
ရန်ကုန်မြို့တွင် CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား  
ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော New Way Industries Ltd. မှ လုပ်ငန်းရပ်နားခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ကော်မရှင်  
ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း)အား ပြန်လည် အပ်နှံခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကော်မရှင်မှ  
ခွင့်ပြုကြောင်း အကြောင်းကြားပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်(မူရင်း)အား ဤကော်မရှင်ရုံး  
သို့ ပြန်လည်အပ်နှံပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ  
New Way Industries Ltd.

မိတ္ထူကို  
ရုံးလက်ခံ / မျှောစာတွဲ

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)  
(အောင်နိုင်ဦး၊အတွင်းရေးမှူး)  
f



ပုံစံ(မနုဿ-၂)

# မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

## ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနုဿ-...၄.၂.၇...../၂၀၀၀။

၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊

ဩဂုတ်လ ၂၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ~~ဦး ဝန်ချင်ယု (ခ) ဦး ထွန်းမြင့်~~  
~~ဦး ချစ်ယု (ခ) ဦး လွင်စင်~~
- (ခ) အဘအမည် ~~ဦး ဝန်ချင်~~  
~~ဦး ချစ်ယု~~
- (ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ~~၁၂/၀၀၀ (နိုင်) ၀၀၀၀၀၀~~  
~~၁၂/ကကက (နိုင်) ၀၀၀၀၀၀~~
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ~~အမှတ် ၁၀ / ၁၀၀ လမ်း၊ ကမ္ဘာ့ဗဟိုမြို့နယ်၊ ပုသိမ်မြို့။~~  
~~အမှတ် ၁၀ / ၁၀၀ လမ်း (မအမယ်) မင်း၊ မင်း၊ မင်း။~~

~~ကျောက်စာသား မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့~~

- (င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း လမ်း သစ် စက်မှုလုပ်ငန်းများ  
လီမိတက် ( New Way Industries Ltd. )

- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား OMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မြင့်  
အထည်အမြီး မီးချက်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် (၁၀၀၀) စက်မှုဒေသ၊  
မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်အမှတ် (၄)၊ ဟိုးခွဲ၊ ဂျိတ်သုဿသြေအယ်၊ ရန်ကုန်မြို့၊  
(၁၀၀၀.၅၅) သန်းခန့် (ကျပ်တစ်ရာလေးဆယ် နှစ်သိန်း)

- (ဇ) စတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၁၀၀,၀၀၀) သန်း (ကျပ်တစ်ရာသိန်းဆယ်သိန်း၊  
ခန့်စိတ်သိန်း ထိရှိပြီးသိန်း ခန့်စိတ်သိန်း)

၄,၀၀၀,၀၀၀  
ပိုင်ရှင်  
သား ဝန်ချင်  
(၁၄/၂၀၀၀)  
ရိယော့က်စစ်  
ဝေးဆုံးဖြတ်ချက်  
ရရှိခဲ့ပါသည်။

စာရင်းစာရင်း

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်





# NEW WAY INDUSTRIES LTD.

No. 180, KYAN SIT THAR ROAD, ZONE-4, HLAING THARYAR INDUSTRIAL ESTATE, YANGON, MYANMAR.  
TEL: -95-1-685112-5, FAX: - 95-1-685119, 685120, Email:- newway@mptmail.net.mm.

သို့.

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်။ နယူးဝေး/(အခမ)/၂၀၁၅(၇၅)  
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ် မတ်လ ( ၁ ) ရက်

- အကြောင်းအရာ ။ ။ New Way Industries Ltd မှ လုပ်ငန်းရပ်နားခွင့်ပြုပါရန်နှင့်ကော်မရှင်ခွင့်ပြုရန်  
(မူရင်း) ပြန်လည်အပ်နှံခြင်းကိစ္စ  
ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂၄)ရက်နေ့၊  
ခွင့်ပြုချက်စာအမှတ်-ရက-၉/၁/၂၀၁၅(၀၀၄၀၀)။

အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် New Way Industries Ltd မှ တင်ပြထားသော MIC ခွင့်ပြုချက်  
အမှတ်(၄၃၂/၂၀၀၀)ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်မျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား (၁၈၀/ဒီ) စက်မှုဇုန်(၄)၊  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်တွင် CMP စနစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာအခြေအနေအမျိုးမျိုးကြောင့် ရပ်နားမည်ဖြစ်သော  
တင်ပြစာများအရ ခွင့်ပြုပါရန် မူရင်းအား(၁၂- ၃- ၂၀၁၅)နေ့တွင်ပြန်လည်အပ်နှံမည် ဖြစ်ကြောင်းအသိပေး  
တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

YANGON  
NEW WAY INDUSTRIES LTD

၁၂.၃.၂၀၁၅

**MIRAE C&T CO.,LTD.**  
2/F,MUHAKSONGRO,142,GEUMJUNG-KU,BUSAN,KOREA.  
TEL:82-51-781-3642,FAX:82-51-781-3644

**PROCESSING CONTRACT**

Date. -----2015

Party A:Supplier:**MIRAE C&T CO.,LTD.**

:2/F,MUHAKSONGRO,142,GEUMJUNG-KU,BUSAN  
:,KOREA.

Party B:**MIRAE MYANMAR CO.,LTD.**

NO.180-D,KYAN SIT THAR STREET,  
INDUSTRIAL ZONE 4,HLAING THAR YAR T/S,  
YANGON,MYANMAR.

The two parties have mutually agreed to sign the contract as per terms and conditions as follows:

**Article 1.Object of the Contract**

Processing **Boy's ,Ladies,Men's,Women(T-Shirt, Shirt,Jacket,Jumper,Pull Over,Pant)** in the frame work of the job:

Party A supplies all materials accessories if any together with technical documents and necessary conditions basing which party B organizes production to meet party A requirements in quantity ,quality and shipment time.

party B secures necessary capacity in the factory involved to carry out production in accordance with materials ,accessories and technical conditions provided by party A to ensure complete quantity ,quality and delivery time.party B has to be responsible for all brand names of labels supplied for processing.

**Article 2.Technical stipulation and quality**

Party A will provide to party B with all technical documents and conditions such as master samples,paper patterns,maker's size ,consumption rates,materials and accessories,sample card,etc.at least 7days before production starts.

Quality of garments will be based on material and accessories supplied by party A and approval sample confirmed by both parties before production.

**Article 3.Delivery**

**A.Material and Accessories:**

Party A will supply materials and accessories (Acc)to party B free of charge on CIF Yangon basis on complete and sufficient quantity with good quality up to schedule to ensure production progress.Quantity and description of goods must be correctly and clearly indicated in bill of lading and other shipping documents to enable party B fulfill import formalities.10% of materials and accessories shall be added to consumption rate for production wastage allowance.

Party A will advise Party B by telex or fax details of materials and accessories shipment within three days after shipment date. shipping documents of material and accessories included:

-1/3Original bill of lading marked freight prepaid,

-Signed invoice in triplicate,

-packing list in triplicate shipping documents shall be sent to party B by courier service to attention of the person in charge of this contract within three days after shipment.

Another set of shipping documents including 2/3 original bill of lading,2copies of packing list and 2 copies of invoice shall accompany shipment in care of shipmaster.

upon unloading of goods,representative from party A and party B will check the quantity of cartons or package against B/L within 7 days after arrival of materials and accessories in the involved factory,representative from party B will check the content of each package,and have a control report made,signed and sent to party A.



Party B will be responsible for materials and accessories which are party A's properties from the date of receipt until the date of shipment and shall compensate party A full invoice value for any losses and damages incurred in the duration.

B. Finished goods:

- Packing method and shipping mark will be instructed in technical document.
- Shipping document of finished garments will send to party A by courier service.
- Commercial invoice duly signed in triplicate
- Packing list in triplicate
- Certificate of origin

Article 5. payment

Party A will settle the due by telegraphic transfer(payment in US \$)at least from 10days after shipment of finished goods.

Article 6. Inspection

Authorized representative from party A will come to inspect the goods during production and before shipment and together with party B has responsibility to solve any problem arising from contract execution avoiding interference with production progress and shipping schedule.

Article 7. Claim and Arbitration

Party B will inspect materials and accessories .upon receipt should there be any shortage in quantity and defect in quality.

Party B shall advise party A by telex or by fax within 7days and have a survey report made and sent to party A within 15 days after service of inspection report for arbitration.

Article 8. General provision

Both parties confirm their willingness to fulfill contract obligations.

It is fully understood that this contract must be carried out in strict accordance, with the stipulation and instruction outlined here and under the term and conditions listed in this contract.

Any enclosures, supplements, amendments or modification to this contract, shall be valid on after both parties have duly signed a written agreement.

In case violation by either party of this contract's term and conditions causes financial loss to the other party, the violating party shall bear full responsibility to compensate the effected party with reasonable amount agreed upon by the parties.

This contract is made in English in 4 (four) copies each party keeps two copies of equal value with effect from the signing date.

For and by Party A

MIRAE C&T CO., LTD.

2/F, MUHAKSONGRO 142, GEUMJUNG-KU, BUSA  
, KOREA.

For and by Party B

MIRAE MYANMAR CO., LTD.

No.180-D, Kyan Sit Thar Street, Industrial  
Zone(4), Hlaing Thar Yar T/S, Yangon, Myanmar.



*This passport is valid  
for all countries unless  
otherwise endorsed.*

## 소지인의 서명

Signature of bearer

대한민국 REPUBLIC OF KOREA

여권 PASSPORT

PM KOR

M29405071



성/ Surname  
JUNG  
이름/ Given names  
PILL MOON  
국적/ Nationality  
REPUBLIC OF KOREA

생년월일/Date of birth  
09 JAN 1960

성별/ Sex

M

발급일/ Date of issue  
06 DEC 2011

기간만료일/Date of expiry  
06 DEC 2021

주민등록번호/Personal No  
1094617

발행권장 / Authority  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE  
한글성명  
정필문

PMKORJUNG<<PILL<MOON<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
M294050714KOR6001098M21120681094617V18380386



*This passport is valid  
for all countries unless  
otherwise endorsed.*

## 소지인의 서명

*Signature of bearer*

여권 PASSPORT

종류/Type      발행국/Issuing country  
PM      KOR.

여권번호/Passport No.  
M25809856



성/ Surname

LEE

01. 이름 / Given names

HO

국적/ Nationality  
REPUBLIC OF KOREA

생년월일 / Date of birth

30 JAN 1968

성별 / Sex

M

발급일/Date of issue: 2014. 12. 12.

04 MAR 2010

기간만료일/ Date of expiry  
11.15.2020

04 MAR 2020

주민등록번호/ Personal No.  
1105419

발행관청/ Authority  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE  
한글성명  
이호

PMKORLEE<<HO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
M258098567KOR6801302M20030491105419V11586362



ACCOUNT NAME : (CO)MIRAE C&T

ACC NO. 1005-902-578077

peposits subject corporation free feposit  
open acc date 14-09-24

대한민국정부  
인 시 세  
100원  
남대문세무서장  
전달승인 2015년 2월



WOORI BANK



USE OF OFFICIAL SEAL

인감	확인인
서명	
	우리은행

PH NO. 073660382

MANAGING ACC: BAN YEO DONG DATE: 2014-09-24 PH NO. 051- 532-0241

ISSUING BANK BOOK: GUSEO DONG DATE: 2015-04-30 PH NO 051- 517-1160

debit bc telebanking pc connection  
card card banking acc  
N N Y 18

serial no.006

LONG AGREEMENT 2014-11-05

TERM OF A LOAN 2015-11-05

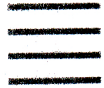
BANK BALANCE 280,000,000

BASE DATE OF ACC: EVERY THIRD SATURDAY

CONTACT PH : ☎ 1588-5000, 1599-5000 | 82-2-2006-5000 |

CONTACT PH : ☎ 080-365-5000 ☎ 02-2008-5000 |





저희 **우리은행**은 커진 만큼 큰 보답을 드리겠습니다.

(주) 미래씨엔터 님

계좌번호 **1005-902-578077**

예금과목 **기업자유예금(기업자유예금)**

실명확인필 **14-09-24(이월-0)**

대한민국정부  
인 사 세  
100원  
남대문세무서신  
인납승인 2015년 29호

 **우리은행**



인감사용

신고객번호 **073660382**

계좌관리점: **반여동지점**

개설일자: **2014-09-24** 전화: **051- 532-0241**

통장발행점: **구서동지점**

발행일자: **2015-04-30** 전화: **051- 517-1160**

(이 통장은 효시를 향하여 12점입! ! !)

중요증서 (1037)

직불카드 BC카드 텔레뱅킹 PC뱅킹 자동이체 연결계좌  
「 N 」 「 N 」 「 Y 」 「 18 」 「 0 」

**약관적용 안내**

- ▶ 이 통장의 거래에는 예금거래기본약관, 신탁거래약관 및 해당 예금 개별약관을 적용하며, 우리 은행에 비치된 약관내용을 열람 또는 교부 받으실 수 있습니다.

**이용안내**

- ▶ 가계우대적금 등 특별금리를 지급하는 예금은 대출을 받거나 질권을 설정하는 경우에는 질권설정 금액에 대하여 해당일수 만큼 특별금리를 지급하지 않습니다.
- ▶ 비밀번호가 타인에게 누설될 경우 예금이 부정 인출 될 수 있으므로 타인이 알지 못하도록 하여 주십시오.
- ▶ 통장, 인감, 현금지급 (CD) 카드, 신용카드 등을 분실시는 바로 가까운 우리은행 영업점 또는 '콜센터'로 신고하여 주십시오.
- ▶ 신고된 서명만으로 예금을 찾으실 경우에는 예금주가 본인의 주민등록증을 제시하셔야 합니다.  
※ 통장, 현금카드, IC카드 분실신고 : 1588-5000 / 1599-5000  
신용(BC), 체크카드 분실신고 : 1588-9955

통장일련번호 **006**

대출약정 **2014-11-05**

대출기한 **2015-11-05**

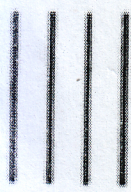
대출한도 **280,000,000**

결산기준일 : 매월 제 3 토요일

텔레뱅킹/고객상담 : ☎ 1588-5000, 1599-5000 [해외에서 이용시 82-2-2006-5000]

「고객의 소리」접수 : ☎ 080-365-5000 (핸드폰이용시 ☎ 02-2008-5000)





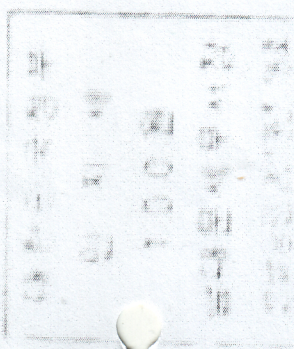
주식 우리은행은 국민은행 : 우리은행도리점

Jung Pill Moon

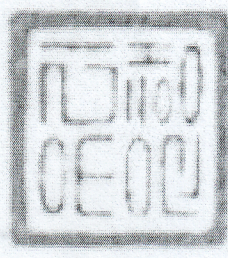
Acc No: 1002-202-331673

계좌입금 (우리은행생동장)

실명확인필04-09-03(통장보관)



Woo Ri Bank



서명사용

계좌번호078-250712-02-001 신고번호007699200

계좌입금 후입동지점

입금일 2004-09-03

02-754-8942

계좌입금 저채동지점

입금일 2013-07-25

051-506-8071

우리은행은 국민은행과 제휴를 맺고 있습니다.

우리은행은 국민은행과 제휴를 맺고 있습니다.

계좌번호 078-250712-02-001

N Y Y Y 5 9





주식  
회사 부산은행

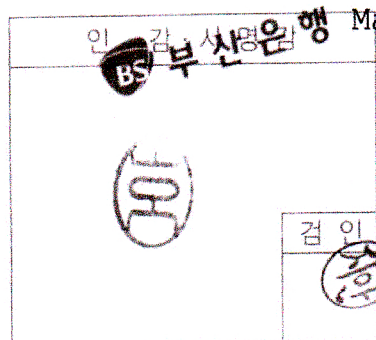


BUSAN BANK (SWIFT : PUBKOR2P)

Accounting Title \_ LEE HO

Free Saving Account

Account Number **112-2090-1037-03**



Managing Account \_Gu Seo Dong

Opening Date

2014년 06월 09 일 ☎ 051)514-2103

Issued bank book store Gu Seo Dong

Issuing Date

2014년 06월 09 일 ☎ 051)514-2103

Control Number

0 Real Name Checking Requ.

서명거래시 본인 확인을 위하여  
반드시 신분증을 제시하여 주시기 바랍니다.

이 통장은 표지를 포함하여 12장입니다. \*

(품목코드 102009) (40×8.7)

전화 한 통으로 은행업무를 OK! 부산은행 콜센터 서비스

- 전국 어디서나 1588-6200, 1544-6200
- 음성으로 조회 / 송금 1588-2800

이  
영  
민  
부  
은  
콜  
센  
터  
전  
화

바로  
서비스

부산은행 송금	1
다른은행 송금	2
잔액조회	3
무통장 입금 조회	4
무통장 입출금내역 조회	5
상담원을 통한 분실신고	*

음성 안내에  
따라 서비스  
코드 누름

\* 자세한 서비스코드는 마지막 페이지를 참조하십시오

영업시간 이후에도 편리하게 은행업무를! 부산은행 인터넷 뱅킹

- [www.busanbank.co.kr](http://www.busanbank.co.kr) 기다릴 필요가 없습니다.



주식  
회사 부산은행



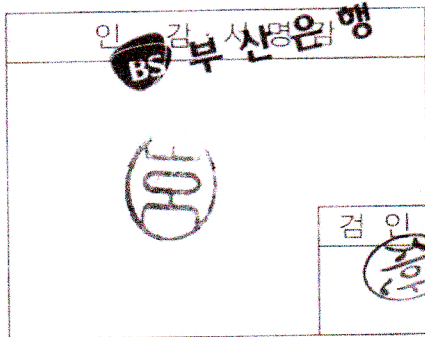
BUSAN BANK (SWIFT : PUBKOR2P)

이 호

님

계 정 과 목 자유저축예금

계 좌 번 호 112-2090-1037-03



계좌관리점 구서동

개 설 일 자 2014년 06월 09 일 ☎ 051)514-2103

통장발행점 구서동

발 행 일 자 2014년 06월 09 일 ☎ 051)514-2103

관 리 번 호 0 실명확인필

서명거래시 본인 확인을 위하여  
반드시 신분증을 제시하여 주시기 바랍니다.

이 통장은 표지를 포함하여 12장입니다.※

(품목코드 102009) (14.0×8.7)

전화 한 통으로 은행업무를 OK! 부산은행 콜센터 서비스

- 전국 어디서나 1588-6200, 1544-6200
- 음성으로 조회 / 송금 1588-2800

이용방법  
부 은  
콜센터  
전 화

바로  
서비스

부산은행 송금	1
다른은행 송금	2
잔액조회	3
무통장 입금 조회	4
무통장 입출금내역 조회	5
상당원을 통한 분실신고	*

음성 안내에  
따라 서비스  
코드 누름

※ 자세한 서비스코드는 마지막 페이지를 참조하십시오

영업시간 이후에도 편리하게 은행업무를! 부산은행 인터넷 뱅킹

- [www.busanbank.co.kr](http://www.busanbank.co.kr) 기다릴 필요가 없습니다.



	5,000,000	*5,000,000 구서동
684,000		*4,316,000 구서동
	459	*4,316,459 구서동
이호	20,000,000	*24,316,459 온천동
20,000,000		*4,316,459 마50000
400,000 0871201		*3,916,459 구서동
이호	5,000,000	*8,916,459 온천동
1,000,000 :		*7,916,459 구서동
2,916,459		*5,000,000 우리0000
5,000,000		*0 구서동
우경미	21,987,941	*21,987,941 농51807



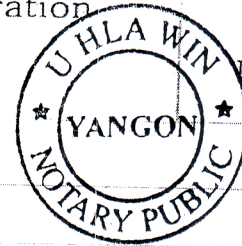
Issuance number

Processing period

# Certificate for Business Registration

5771-607-6140-035

(Corporate Taxpayer)



Immediately

Name of company	MIRAE C&T CO.,LTD		
Business registration number	621-86-11915		
Name of representative	LEE HO		
Resident(Corporation) registration number	180111-0918970		
Address	(Bugok-dong, #2F), 142, Muhaksong-ro, Geumjeong-gu, Busan, Korea		
Date of business commencement	2014 (Year) 9 (Month) 22 (Day)		
Date of business registration	2014 (Year) 9 (Month) 22 (Day)		
Business type	Manufacturing Wholesale and retail trade		
Business item	Manufacture of Men's Suits and Coats Wholesale of Shirts and Outer Garments		
Joint business owner	Name (Name of company) (NO DATA)	Resident(Business) registration No.	

We hereby certify the above.

Department	Taxpayer Service Center	2014 12 16 Year Month Day
Staff in charge	Park Sookyeong	Head of Geumjeong District Tax Office
Telephone No.	051)580-6224	

အထက်ပါအကြောင်းအရာများသည်ကိုရီးယားဘာသာမှအင်္ဂလိပ်ဘာသာသို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

အေးသီတာဘိုး

၁၃/တကန(နိုင်)၀၀၁၃၃၃

အမှတ်၁၈၀၊ကျန်စစ်သားလမ်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

U HLA WIN

B.Sc, H.G.P, R.L, D.B.L, D.M.L, D.I.L, M.Dev.S

ADVOCATE & NOTARY PUBLIC

NO.52, MYANMA GONYAUNG HOUSING,

THANTHUMAR ROAD, TAMWE TOWNSHIP, YANGON

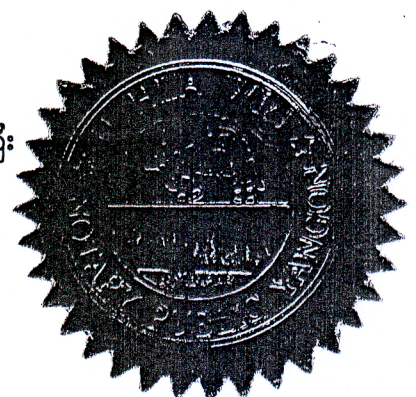
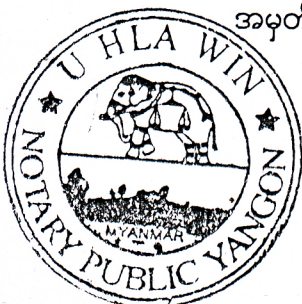
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR.

TEL. 09-2029179

Doc: No

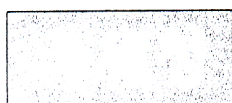
1611P

112 JAN 2015

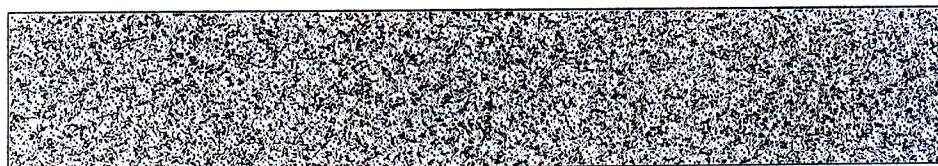




발급번호 Issuance number	사업자등록증명 Certificate for Business Registration		처리기간 Processing period
5771-607-6140-035	(법인사업자) (Corporate Taxpayer)		즉시 Immediately
상호(법인명) Name of company	주식회사 미래씨엔티 MIRAE C&T CO.,LTD		
사업자등록번호 Business registration number	621-86-11915		
성명(대표자) Name of representative	이호 LEE HO		
주민(법인)등록번호 Resident(Corporation) registration number	180111-0918970		
사업장소재지 Address	부산광역시 금정구 무학송로 142 (부곡동, 2층) (Bugok-dong, #2F), 142, Muhaksong-ro, Geumjeong-gu, Busan, Korea		
개업일 Date of business commencement	2014년(Year) 9월(Month) 22일(Day)		
사업자등록일 Date of business registration	2014년(Year) 9월(Month) 22일(Day)		
업태 Business type	제조 Manufacturing	도소매 Wholesale and retail trade	
종목 Business item	의류 Manufacture of Men's Suits and Coats 의류 Wholesale of Shirts and Outer Garments		
공동사업자 Joint business owner	성명(법인명) Name (Name of company)	주민(사업자)등록번호 Resident(Business) registration No.	
	해당사항없습니다. (NO DATA)		
<p>위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.</p>			
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center	2014년 12월 16일 Year Month Day 금정세무서장 Head of Geumjeong District Tax Office	
담당자 Staff in charge	박수경 Park Sookyeong		
연락처 Telephone No.	051)580-6224		



국세청



◆ 본 증명은 국세청 홈택스(www.hometax.go.kr)에서 「민원증명 원본확인」 메뉴를 통해 문서발급번호로 위·변조 여부를 확인하거나, 문서 하단의 바코드로 확인해 주십시오. 다만 문서발급번호를 통한 확인은 발급일로부터 90일까지 가능합니다.



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ  
အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မိ ရေး ( ဝိ ) မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Memorandum Of Association**

AND

**Articles Of Association**

OF

**MIRAE MYANMAR**

**COMPANY LIMITED**



# မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မီ ဇေ၊ ( ဝိ ) မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည်  
လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

မီ ဇေ၊ ( ဝိ ) မြန်မာ

ကုမ္ပဏီ

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀ /-( ကျပ်  
သိန်း ငါး ရာ  
တိတိ ) ဖြစ်၍ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀ /-( ကျပ်  
တစ် သောင်း တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၅၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏  
ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ  
အထွေထွေပဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်  
အာဏာရှိစေရမည်။

## ၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

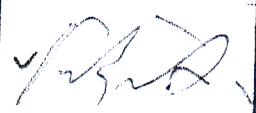
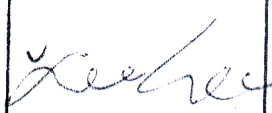
ကျွန်တော်တို့၏ မိရေး(၆)မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ပြဋ္ဌာန်းထားသော စည်းကမ်း၊ ဥပဒေများအရ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို C.M.P စနစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထား ရှိပါသည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
	<b>MIRAE C&amp;T CO ., LTD.</b>		<b>4000</b>	
	Representative by;			
1.	Mr.Jung Pill Moon No.101/404, Tosung Air Bill, 1891-2 Sachem Road, Sachem up, Sachem City, Keyong Song Wam Do, Korea.  (Merchant)	Korean M 29405071	600	
2.	Mr.Lee Ho No.206/402, Suyong Heupsung Lvesangs Town, 741 Road 46, Suyongro, Suyonggu, Busan, Korea.  (Merchant)	Korean M 2580 9856	400	

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ။

2015

January


ခုနှစ်။

လ။

ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။



  
U SUN TUN B.A. C.P.A. P.O. Box 111  
Certified Public Accountant  
(AUDITOR)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မီ ဇေး ( ဂ် ) ပြန် မ ခ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့်အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည်။
  - (က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။
  - (ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(စ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၅၀၀ , ၀၀၀ , ၀၀၀ /-( ကျပ်  
 သ န်း ငါး ရ ခ တိတိ )ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀ /-( ကျပ်  
 တစ် သေ ခင်း တိတိ )တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။  
 ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိငှားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်  
 အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏  
 ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက်  
 အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်  
 နိုင်သည်။



- ၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြ စေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စား လှယ်ကို ဒါရိုက်တာ များကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါ အားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာ များက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

- ၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း ( ၁၀ ) ဦးထက်မများစေရ။  
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -  
(၁) **Mr. Jung Pill Moon**  
(၂) **Mr. Lee He**  
(၃)  
(၄)  
(၅)

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

- ၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) ၅% ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။
- ၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

- ၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။
- ၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။



၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ**

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခံ)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှင်တံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။



- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရှိခွင့်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရှိခွင့်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရှိခွင့်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

**နို့တစ်စာ**

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

**တံဆိပ်**

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ များကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

**လျော်ကြေး**

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

**ဖျက်သိမ်းခြင်း**

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။





အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင်သည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
	MIRAE C & T CO ., LTD.  Representative by;  1. Mr.Jung Pill Moon No.101/404,Tosung Air Bill,1891-2 Sachem Road, Sachem up,Sachem City, Keyong Song Wam Do, Korea.  (Merchant)	Korean M 29405071	4000          600	
	2. Mr.Lee Ho No.206/402,Suyong Heupsung Lvesangs Town, 741 Road 46,Suyongro, Suyonggu,Busan,Korea.  (Merchant)	Korean M 25809856	400	

2015

January

ရန်ကုန်။

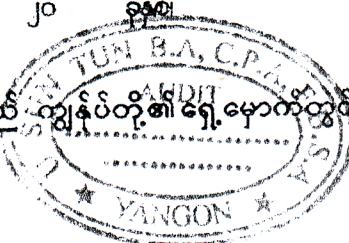
နေ့စွဲ။ ၂၀

ခုနှစ်။

လ။

ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။



လက်မှတ်။  
U SUN CO.  
Certified Public Accountant  
(AUDITOR)

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

MIRAE MYANMAR

COMPANY LIMITED



- I. The name of the Company is **MIRAE MYANMAR** COMPANY LIMITED.
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The authorised capital of the Company is **500,000,000** /- ( Kyats **Five Hundred Million** Only ) divided into ( **50000** ) shares of Ks. **10,000** /- ( Kyats **Ten Thousand** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.



(2)

**6. The Objective For Which The company is established are**

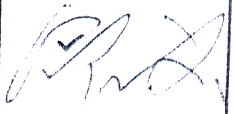
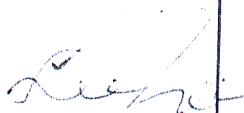
We Mirae Myanmar Co., Ltd. here by declare that we will do garment production business on C.M.P system according to the Laws of Republic of the Union of Myanmar.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

**PROVISO:** Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

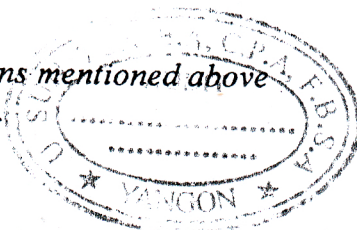
(3)

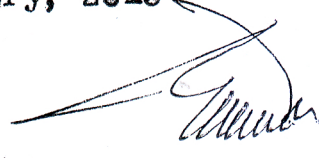
We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
	MIRAE C & T CO ., LTD.		4000	
	Representative by;			
1.	Mr. Jung Pill Moon No. 101/401, Tosung Air Bill, 1891-2 Sachem Road, Sachem up, Sachem City, Keyong Song Wam Do, Korea.  (Merchant)	Korean M 29405071	600	
2.	Mr. Lee Ho No. 206/402, Suyong Heupsung Lyesangs Town, 741 Road 46, Suyongro, Suyonggu, Busan, Korea.  (Merchant)	Korean M 25809856	400	

Yangon Dated the day of January, 2015

It is hereby certified that the persons mentioned above  
put their signatures in my presence.



  
Certified Public Accountant  
(AUDITOR)



# THE MYANMAR COMPANIES ACT

## PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

### Articles Of Association

OF

MIRAE MYANMAR

COMPANY LIMITED



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

#### PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -
  - (a) *The number of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
  - (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

#### CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is Ks. ~~500,000,000~~ ( Kyats   
 Five Hundred Million Only ) divided into ( 50000 )   
 shares of Ks. 10,000 /- ( Kyats Ten Thousand Only) each,   
 with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time   
 to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for   
 the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the   
 control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and   
 on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.
6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

### DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and more than ( 10 ).

The First Directors shall be: -

- (1) **Mr. Jung Pill Moon**
- (2) **Mr. Lee Ho**
- (3)
- (4)
- (5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.
9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section ( 85 ) of the Myanmar Companies Act.
10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

### PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.



13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-
- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
  - (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
  - (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
  - (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
  - (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
  - (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
  - (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.



### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided. Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-  
*(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*  
*(2) all sales and purchases of goods by the Company;*  
*(3) all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

### NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



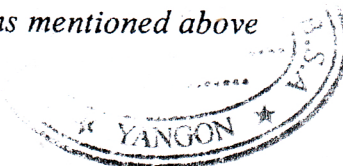


We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers.	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
	MIRAE C & T CO ., LTD.		4000	
1.	Representative by; Mr. Jung Pill Moon No. 101/401, Tosung Air Bill, 1891-2 Sachem Road, Sachem up, Sachem City, Keyong Song Wan Do, Korea.  (Merchant)	Korean M 29405071	600	<i>[Signature]</i>
2.	Mr. Lee Ho No. 206/402, Suyong Heupsung Lvesangs Town, 741, Road 46, Suyongro, Suyonggu, Busan, Korea.  (Merchant)	Korean M 25809856	400	<i>[Signature]</i>

Yangon Dated the day of January, 2015

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.



*[Signature]*  
U SUN  
Certified Public Accountant  
(AUDITOR)

**MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD**  
**( GARMENT FACTORY )**

**PROPOSAL OF THE PROMOTER**  
**TO MAKE FOREIGN INVESTMENT**  
**IN THE UNION OF MYANMAR**



To  
The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon.

Dated: : 19 - 5 - 2015

**SUBJECT: :APPLICATION FOR ISSUE OF INVESTMENT PERMIT.**

We have the honour to submit this application together with the Investment Proposal supported by a Draft Lease Agreement of land and building, project prefeasibility studies, projection papers and a set of Memorandum and Articles of Association of a 100% Foreign company by the name of " Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd " which is going to be formed under the Myanmar Companies Act.

The Company has projected the establishment of a Garment Factory on CMP basis at Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1 Lan Thit Road, Kyan Sittar Yeik Mon Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South) Township, Yangon. grouped as a whole measuring 2.219 acres.

We hereby this application for issue of a foreign investment permit in accordance with the provisions under Section 10 of the Republic of Union of Myanmar Foreign Investment Law. We shall dedicate our all-out efforts to fulfil the economic objectives of the Government of the Republic of Union of Myanmar by way of implementing our commitments without fail.

We would like to request to allow exemption of tax with a view to be competitive with other exporters in the international market and also kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxations as the followings:

- (a) Income-tax exemption for a period extending to five consecutive years, including the year of commencement on commercial scale to any business for the production of goods or services, moreover, in case where it is beneficial to the Union, income tax exemption or relief for suitable period depending upon the success of the business in which investment is made;
- (b) Exemptions or reliefs from income tax on profits of the business if they are maintained for reinvestment in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made,
- (c) Right to deduct depreciation from the profit, after computing as the rate of deducting depreciation stipulated by the Union, in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business for the purpose of income tax assessment;
- (d) If the goods produced by any manufacturing business are exported, relief from income tax up to 50 percent on the profits accrued from the said export.
- (e) Right to pay income tax on the income of foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the Union.

- (f) Right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union;
- (g) Right to carry forward and set-off the loss up to 3 consecutive years from the year the loss is actually sustained within 2 years following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a), for each business;
- (h) Exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;
- (i) Exemption or relief from Custom Duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;
- (j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such;
- (k) Exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

We also enclosed the following contents of the proposal for your kind reference:

- 1. Proposal of the Promoter,
- 2. A draft Lease Agreement,
- 3. A set of Memorandum and Articles of Association,
- 4. A Projection of Prefeasibility Studies,
- 5. Land Map, Location Plan and Building Design
- 6. Bank References of Share holders,
- 7. Performance Bank Guarantee (draft)

We shall be greatly obliged, if your highly esteemed Commission grant the investment permit at your earliest possible convenience so much so that our activities can commence as soon as possible.

Yours faithfully,



Mr. Dong Jixian  
Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd



To

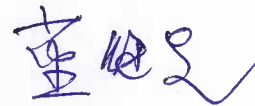
Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon.

Dated: : 19 - 5 - 2015

**Subject : Submission of undertaking**

We, " Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd " hereby undertake that we will provide sufficient Generators for operating the Factory and will be used whenever electricity is out .

Yours faithfully,



Mr. Dong Jixian  
Promoter  
Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

To

Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon.

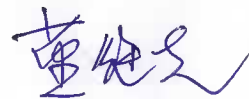
Dated : 19 - 5 - 2015

**Subject: :Submission of welfare programme for employees**

We, " Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd " hereby submit that we have made all necessary arrangements of welfare programmes for employees as follows:-

1. Arrangement is made for free transportation everyday by office ferry for employees;
2. Arrangement is made to be entitled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social Security Clinic soonafter the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid for both employers' side and employees' side.
6. Food-stall will be opened at Factory for workers' welfare. Main food, hot & cold drinks are being sold with fair price at Food-stall and arrangements will be made for credit sales by monthly term;
7. Funfair including sports competitions and other festivity, will be celebrated on the occasions such as Independence Day, National Day, Anniversary Day of the Factory ;
8. Library will be opened to be experienced and knowledgeable to Workers and hiring books and periodicals to workers will be free of charge;

Yours faithfully,



Mr. Dong Jixian  
Promoter  
Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd



To

Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon.

Dated : 19 - 5 - 2015

**Subject: : Submission of undertaking for prevention of fire hazard**

We, Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows :-

- 1 Nos. of 80,000 gallons water tank is already built.
- Providing water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and etc. at Factory;
- Strict instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident.
- To exercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohibited smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.
- Fire extinguishers will be placed in every (10) feet distance and Fire Alarm will also be installed inside and outside of the Factory ;
- Factory Workers will be trained and practiced how to use fire extinguishers;
- In tern of Day/night fire watch team for (24) hours will be assigned at factory and Fire Prevention scheme will be instructed to all workers to follow the scheme exactly;
- To take out the Fire Insurance Policy for Factory and its properties;
- Strictly instructed how to through easily burnt industrial waste;

Yours faithfully,



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

To

Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon.

Dated : 19 - 5 - 2015

**Subject: :Submission of undertaking for payment of Income Tax**

We, Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd hereby undertake for payment of income tax by employees, according to the existing law.

Yours faithfully,



Mr. Dong Jixian  
Promoter  
Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်။


နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေလ၊ ( ၁၉ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်လုပ်ငန်းများအတွက်  
ရန်ပုံငွေများစီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ဥပဒေအရ  
ကျွန်တော်တို့၏ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-  
၁၄၃/၁၊ လမ်းသစ်လမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်(၁)၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
ရှိ (၂.၂၁၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ  
အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့  
နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd အနေဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမှ ရရှိမည်ဟု  
ခန့်မှန်း ထားသည့် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ (၁%) ကို ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး  
ဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊  
သက်သာ ချောင်ချိရေးစသည့် ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါရန် ရန်ပုံငွေ လျှာထား ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ( ၂၃ ) ရက်။

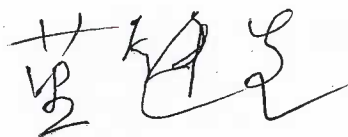
အကြောင်းအရာ။

။စက်မှု၊ စီအမ်ပီ သဘောထားနှင့်အညီပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၁၄၃/၁၊ လမ်းသစ်လမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်(၁)၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ရှိ (၂.၂၁၉) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd ၏စက်မှု၊ စီအမ်ပီ သဘောထား မှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင်ပြီးသော စာရွက်စာတမ်းများအားပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၅ ခု နှစ် ၊ ဇွန် လ၊ ( ၂၂ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်သဘောထားနှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု  
တင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- ၁၄၃/၁၊ လမ်းသစ်လမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်(၁)၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၂.၂၁၉) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

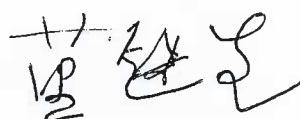
အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လေ့လာစိစစ်နိုင်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက် အလက်များကိုလည်း ပြည့်စုံစွာ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသောအမှိုက်သရိုက်များအား ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီမှ နေ့စဉ် ညနေတိုင်း လာရောက် သိမ်းဆည်းပေးပါသည် ။ စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်း များကိုလည်း စက်ရုံဝင်းအတွင်း မြေကျင်းများ တူး၍စွန့်ပစ်ပါသည်။

ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့်အမှန်အမှားများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ်အရည် များ အားစနစ်တကျစွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan -EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြပြီး စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည် ဖော် ဆောင်ရွက်သွား ပါမည်။

နိုင်ငံတော်မှ ပြဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေတို့နှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြု အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

395  
20 JUN 2014

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်  
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE  
FOREIGN INVESTMENT IN THE  
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR



**Proposal Form of Investor / Promoter for the investment  
in the Republic of the Union of Myanmar**

To  
Chairman  
Myanmar Investment Commission

Reference No :

Date: : 19 - 5 - 2015

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

- |     |                                |   |   |
|-----|--------------------------------|---|---|
| (a) | Name                           | : | Mr. Dong Jixian                                       |
| (b) | Father's Name                  | : | Mr. Dong Tai  |
| (c) | ID No. / Passport No.          | : | P.P. No - E - 09562207                                |
| (d) | Citizenship                    | : | Chinese   |
| (e) | Address                        | : |   |
|     | (i) Address in Myanmar         | : | -   |
|     | (ii) Residence Abroad          | : | 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan,<br>Qingdao,China. |
| (f) | Name of Principle Organization | : | Qingdao Handsome Garments Co.,Ltd                     |
| (g) | Type of Business               | : | Manufacturing of Garments under CMP<br>basic          |
| (h) | Principle Company's Address    | : | No.89 Langyatai South Road, Jiaonan City,<br>Qingdao. |

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners' :-

- |     |                        |   |       |
|-----|------------------------|---|-------|
| (a) | Name                   | : | ..... |
| (b) | Father's Name          | : | ..... |
| (c) | ID No. / Passport No.  | : | ..... |
| (d) | Citizenship            | : | ..... |
| (e) | Address                | : | ..... |
|     | (i) Address in Myanmar | : | ..... |
|     | (ii) Residence abroad  | : | ..... |

- (f) Principle Company : .....
- (g) Type of Business : .....
- (h) Principle Company's Address : .....

**Remark:** The following documents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

- (1) Company Registration Certificate (Copy);
- (2) National Identification Card (Copy) and passport (Copy)
- (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment:-

- (a) Manufacturing : Manufacturing of Garments on CMP Basis
- (b) Services related with manufacturing : .....
- (c) Service : .....
- (d) Others : .....

**Remark:** To Submit the explanation of business relating to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

- (a) One hundred percent : 100% Foreign Company
- (b) Joint Venture:-
  - (i) Foreigner and citizen : .....
  - (ii) Foreigner and Government  
Department/Organization : .....
- (c) By Contract basis:-
  - (i) Foreigner and Citizen : .....
  - (ii) Foreigner and Government  
Department/Organization : .....

**Remark:** The following information shall be submitted relating to the above paragraph (4):-

- (i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;
- (ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General Office if the investment is related with the Union;
- (iii) Contract (Agreement) (Draft)



5. Information related to Company incorporation:-

- |     |                    |   |  |
|-----|--------------------|---|--|
| (a) | Authorized Capital | : | USD 2,000,000/ divided into 20,000 shares of USD 100/- per share |
| (b) | Types of share     | : | Ordinary Shares  |
| (c) | Number of shares   | : | 20,000 Shares  |

**Reamrk:** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted relating to above paragraph 5.

6. Particulars about Paid up capital of the investment business:-

		US\$ (Million)
(a)	Amount / Percentage of Local capital to be contributed	
(b)	Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in	0.7638
Total		0.7638
(c)	( Annual / Period ) of proposed capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(d)	Last date of capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(e)	Proposed duration of Investment	30 (Thirty) years extendable by ten-years period two times
(f)	Commencement date of Construction	Within 3 months after MIC Permit
(g)	Construction Period	Within 18 months ( Renovation & Machine Installation )

**Remark:** Describe with annexure if it is required relating to the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million)
(a) Foreign Currency (Type of Currency and Amount)	0.3000	300.0000
(b) Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	0.1534	153.4000
(c) Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list)		

(f)	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0580	58.0000
(g)	Motor Vehicles (Local Purchase)	0.0080	8.0000
(h)	Electrical Installation	0.1000	100.0000
(i)	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.0444	44.4000
(j)	Building Renovation	0.1000	100.0000
<b>Total</b>		<b>0.7638</b>	<b>763.8000</b>

Exchange Rate 1US\$ = ks 1000/-

8. Details of local capital to be contributed:-

	Kyat (Million)
(a) Amount	-
(b) Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	-
(c) Rental Charges for building / land	-
(d) Cost of building construction	-
(e) Value of Furniture and Assets (to enclose detail list)	-
(f) Value of initial Raw Material (to enclose detail list)	-
(g) Others	-
<b>Total</b>	<b>-</b>

9. Particulars about the investment business-

- |      |  |   |
|------|--|---|
| (a)  | Investment Place/Location(s)                               | Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1<br>Lan Thit Road, Kyan Sithar Yeik Mon<br>Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South)<br>Township, Yangon. |
| (b)  | Type and area requirement for Land or<br>Land and Building |   |
| (i)  | Location   | Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1<br>Lan Thit Road, Kyan Sithar Yeik Mon<br>Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South)<br>Township, Yangon. |
| (ii) | Number of land/building area                               | 100 ft × 200 ft of one Storey Building (Factory)  |



- (iii) Owner of the Land.....
- (aa) Name/Company/Department Daw Aye Kwal
- (bb) National Registration Card No. 13/ Na Kha Na (Naing) 035750
- (cc) Address -
- (iv) Type of Land Industrial Zone Land
- (v) Period of Land lease contract 30 years extendable 10 years periods two times
- (vi) Lease Period 2015 to 2045 (30) years
- (vii) Lease Rate USD 5.5/- per square metre per year
- (aa) Land 2.219 Acres
- (bb) Building 100 ft × 200 ft of one Storey Building (Factory)
- (viii) Ward -
- (ix) Township South Dagon Township
- (x) State/Region Yangon Region
- (xi) Lessee.....
- (aa) Name/Name of Company/ Department Mr. Dong Jixian
- (bb) Father's Name Mr. Dong Tai
- (cc) Citizenship Chinese
- (dd) Passport No. P.P. No - E - 09562207
- (ee) Address 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao,China.

**Remark:** following particulars shall be submitted relating to above para 9 (b)

- (i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;
- (ii) to submit land lease ( Draft ) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;
- (c) Requirement of building to be constructed;
- (i) Type / Number of building .....
- (ii) Area 2.219 acres
- (d) Product to be produced/Service .....
- (1) Name of Product Shown in Schedule-7
- (2) Estimate amount to be produced annually .....
- (3) Type of service .....
- (4) Estimate value of annual Service .....

**Remark:** Detail list shall be enclosed relating to the above para 9 (d)

- (e) Annual requirement of materials/raw materials      Shown in schedule - 11

**Remark:** Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, Volume, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

- |     |  |  |      |
|-----|--|--|------|
| (f) | Production System  | Manufacturing of Garments on CMP Basis |      |
| (g) | Technical know-how   | .....                                  |      |
| (h) | Sales System   | Export Sale    100 %                   |      |
| (i) | Annual Fuel Requirement<br>( to prescribe type and quantity )        | Diesel ( 60,000 ) Gals                 |      |
| (j) | Annual Electricity Requirement                                       | 55,000                                 | Unit |
| (k) | Annual Water Requirement<br>(to prescribe daily requirement, if any) | 120,000                                | Gals |

10. Detail information relating to financial standing:-

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| (a) | Name/company's name                    | - |
| (b) | National Registration No./Passport No. | - |
| (c) | Bank Account No.                       |   |

**Remark:** To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be required in the investment business:-

- |     |   |                 |             |
|-----|---|-----------------|-------------|
| (a) | Employment from Local                           | ( 514 ) numbers | ( 97.72 ) % |
| (b) | Required Technicians and Executives from abroad | ( 12 ) numbers  | ( 2.28 ) %  |
- ( To express required period based on the nature of business such as Engineer, QC, Buyer, Management, etc.)

**Remark:** The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

- (i) Number of Employee, designation, salary, etc;
- (ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;
- (iii) Family accompany with foreign employee;



12. Particulars relating to economic justification:-

(In Million)

	Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a) Annual income		Shown in schedule -
(b) Annual expenditure		Shown in schedule -
(c) Annual net profit		Shown in schedule -
(d) Yearly investment		Shown in schedule -
(e) Recoupment Period		4 Years & 6 months
(f) Other benefits (to enclose detail calculation)	.....	.....

13. Evaluation of environmental impact:-

- (a) Organization for evaluation of environmental impact;
- (b) Period of the evaluation for environmental impact;
- (c) Compensation programme for environmental impact ( environmental draft law );
- (d) Water purification system and waste water treatment system;
- (e) Garbage management system;
- (f) System for storage of chemicals;

14. Evaluation on Socio-economic assessments;

- (a) Organization for evaluation on socio-economic assessments;
- (b) Period of the evaluation on socio-economic assessments;
- (c) Number of volunteers ( Corporate Social Responsibility ) programme;

15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are true and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature

Name

Designation

Company Name



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

## Sample Product

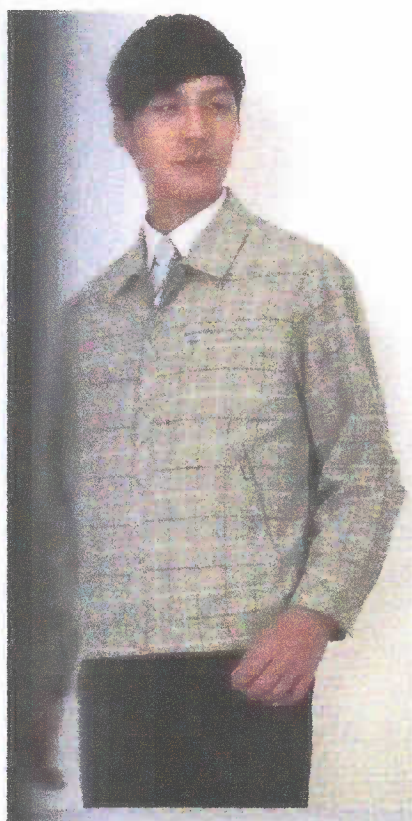




## Sample Product



## Sample Product





MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 1

Sr. No.	Name	Nationality/ P.P. No.	Occupation	No of shares Ratio	Address
1	Qingdao Handsome Garments Co.,Ltd (Represented By) Mr. Dong Jixian	Chinese P.P. No. E 09562207	Managing Director	100%	1-2-402 No.85 Wenhua Road Jiaonan Qingdao China.
2	Ms.Xu Xiaoping	Chinese P.P. No. G 31255831	Director		1-2-402 No.85 Wenhua Road Jiaonan Qingdao China.
3	Mr.Yu Zhihua	Chinese P.P. No. G 39299432	Director		101-03-04 Building 81#Xinhua Road, Huangdao Qingdao, China.

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုစာရင်း

Schedule - 2

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု (ပထမနှစ်)

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်

အရေအတွက်

General Manager

1

Factory Manager

1

Production Manager

2

Engineer/Machanic

2

Technician

6

---

12

---

မြန်မာတိုင်းရင်းသား

အရေအတွက်

Finance Manager

1

Admin Manager

1

Supervisor

8

Assistant Supervisor

12

Quality Control

10

Account Staff

3

Admin Staff

3

Marketing staff

1

Security

3

Driver

2

Cleaner

2

Skilled Worker

398

Unskilled Worker

70

---

514

---

စုစုပေါင်း

---

526

---



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
MACHINERY & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE )

Schedule - 3

Sr.No	Particulars	A/U	Qty	Price US\$	Total Amt US\$
1	SINGLE NEEDLE SEWING MACHINE	Set	100	100	10,000.00
2	SEWING MACHINE WITH SWORD	Set	30	100	3,000.00
3	DOUBLE NEEDLE SEWING MACHINE	Set	25	150	3,750.00
4	DOUBLE NEEDLE CHAIN SEWING MACHINE	Set	6	150	900.00
5	FIVE LINE OVERLOCK SEWING MACHINE	Set	12	100	1,200.00
6	FOUR LINE OVERLOCK SEWING MACHINE	Set	10	90	900.00
7	SINGLE SEWING MACHINE (LAPPER)	Set	90	100	9,000.00
8	THREE NEEDLE SEWING MACHINE(5 LINE)	Set	2	90	<b>180.00</b>
9	LOCKSTITCH SEWING MACHINE(MECCA)	Set	3	100	300.00
10	MULTI NEEDLE SEWING MACHINE	Set	3	150	450.00
11	KNOT TYING SEWING MACHINE	Set	6	100	600.00
12	BUTTON HOLING MACHINE	Set	1	100	100.00
13	BUTTON ATTACHING SEWING MACHINE	Set	1	100	100.00
14	FABRIC CUTTING MACHINE(180MM x 1200MM)	Set	10	250	2,500.00
15	THREAD SUCKING MACHINE	Set	5	200	1,000.00
16	ELECTRIC STEAM BOILER	Set	4	150	600.00
17	FUSING PRESS MACHINE	Set	3	200	600.00
18	PRESSURE TANK	Set	1	100	100.00
19	AIR COMPRESSOR	Set	2	150	300.00
20	IRONING MACHINE	Set	16	100	1,600.00
21	CUT PLATEN TABLE AND STAND WITH SKY LOADER(8M X 1.2M)	Set	1	30	30.00
22	LAMP HOLDER(10 M)( ALUMINIUM PANEL)	Set	60	30	1,800.00
23	CUT PLATEN TABLE AND STAND (1.8M X 1.2M)	Set	15	25	375.00
24	CUT PLATEN TABLE AND STAND (CHECKING PLATFORM)	Set	100	50	5,000.00
	(2.4M X 0.6M)				
			<b>506</b>		<b>44,385.00</b>

**Note**

The above sewing machines are compulsory needed to purchase in local so that we can do training for skill labours as soon as MIC Permit was received. Before the Company formation was finished, labour training should be needed and commercial operation should be started very quickly.

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
MACHINERY & EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED )

Schedule - 3(A)

No	Particular	A/U	Qty	Price In US\$	Total US\$
1	Direct-drive micro-oil round-knife Lockstitch Machine	Set	120	655.00	78,600.00
2	Double Needle Lockstitch Machine	Set	30	900.00	27,000.00
3	Side-cutting Computer ontrolled Lockstitch Sewing Machine	Set	15	910.00	13,650.00
4	Five-line overedger	Set	8	615.00	4,920.00
5	Trouser Leg Sewing Machine	Set	1	690.00	690.00
6	Multi Needles Sewing Machine	Set	2	1,290.00	2,580.00
7	Four Line Overedger	Set	10	530.00	5,300.00
8	Trademark Sewing Machine	Set	5	110.00	550.00
9	Magnetismelectric Machine	Set	20	110.00	2,200.00
10	Rocker Arm Upper Exhaust Machine Platform	Set	15	230.00	3,450.00
11	Steam Generator	Set	2	875.00	1,750.00
12	Iron	Pcs	20	50.00	1,000.00
13	Electric Packing Machine	Set	5	480.00	2,400.00
14	Fabirc Cutting Machine	Set	5	320.00	1,600.00
15	Electric Generator set	Set	1	3,000.00	3,000.00
16	Garment CAD Exclusive Use Printer for Produce	Set	1	4,800.00	4,800.00
			<b>260</b>		<b>153,490.00</b>

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
MOTOR VEHICLE (LOCAL PURCHASE )

Schedule - 4

No	Particular	A/U	Qty	Price (USD)	Value (USD)
1	Light Truck	No	1	8,000.00	8,000.00
TOTAL			1		<b>8,000.00</b>



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
FURNITURE & FIXTURE ( LOCAL PURCHASE )

Schedule - 5

Sr No	Particulars	Qty	Qty	Unit Price in US\$	Value in US\$
1	Sewing helper Table	set	100	65.00	6,500.00
2	Cutting Table	set	10	260.00	2,600.00
3	Numbering Table	set	20	125.00	2,500.00
4	Finishing Table	set	50	130.00	6,500.00
5	Sewing QC Table	set	10	110.00	1,100.00
6	Finishing QC Table	set	5	170.00	850.00
7	Operator Chair	set	400	16.00	6,400.00
8	Chair	set	50	8.00	400.00
9	Accessories Locker	set	50	203.00	10,150.00
10	Fabric Locker Box	set	20	275.00	5,500.00
11	Iron Table	set	30	350.00	10,500.00
12	Plastic Basket	Set	500	9.00	4,500.00
13	Tool Cabinet	pcs	1	150.00	150.00
14	Shoe Racks	pcs	10	30.00	300.00
	Total				<b>57,950.00</b>

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
INVESTMENT

Schedule -6

US\$ In Million

Sr No	Particulars	Total US\$
1	Building Renovation	0.1000
2	Machinery & Equipment (Imported)	0.1534
3	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.0444
4	Electrical Installation	0.1000
5	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0580
6	Motor Vehicles (Local Purchase)	0.0080
7	Cash	0.3000
<b>TOTAL CAPITAL</b>		<b>0.7638</b>

Remark: 1 US\$ = Ks 1000/-



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

## PRODUCTION & SALE STATEMENT

Schedule -7

[illegible]

## SALE STATEMENT

Schedule - 8

[illegible]



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
Depreciation Schedule

Schedule -9

US\$ In Million

Sr No	Particulars	US\$	%	US\$
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.1534	7.5%	0.0115
2	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.0444	7.5%	0.0033
3	Motor Vehicles (Local Purchase)	0.0080	7.5%	0.0006
		<u>0.2058</u>		<u>0.0154</u>
4	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0580	10%	0.0058
Total		<u><u>0.2638</u></u>		<u><u>0.0212</u></u>

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

Material Requirement For One Unit

Schedule - 10

NO.	FABRIC & ACCESSORIES	UNIT	MEN'S JACKET	MEN'S PANTS	MEN'S VEST	MEN'S SUIT	MEN'S PADDING JACKET	MEN'S PADDING PANTS	MEN'S PADDING VEST	MEN'S PADDING SUIT
1	T/C DYED 65%PLYESTER 35%COTTON FABRIC T/R DYED 65%PLYESTER 35%RAYON FABRIC T/C DYED 100%PLYESTER FABRIC T/C DYED 100%COTTON FABRIC	M	1.7	1.5	1	3.2	1.8	1.6	1.2	3.2
2	LILING TAFFETA 100%PLYESTER	M			0.15	2.75	1.1	1.32	0.8	2.8
3	POLAR FLEECE 100%PLYESTER	M								0.06
4	RIB FABRICT 100%PLYESTER	KG				0.16				0.15
5	POCKET CLOTH 100%PLYESTER	M	0.25	0.4	0.15	0.3	0.32	0.4	0.35	0.25
6	POLYESTER TAFFETA 100% POLYESTER	M	0.6	0.4	0.3	0.8	0.6	0.4	0.3	0.8
7	ARTIFICIAL WOOL 100% POLYESTER	M	0.6	0.4	0.3	0.8	0.6	0.4	0.3	0.8
8	INTERLINING 100%PLYESTER	M	0.43	0.2	0.08	0.34	0.3	0.22	0.35	0.3
9	QUIL TING 100%PLYESTER FABRIC	M	0.43	0.2	0.08	0.34	0.3	0.22	0.35	0.3
10	PE COTTON 100%PLYESTER	M				1.8	0.9		0.55	1.83
11	SPONGE 100%PLYESTER	M				1.8	0.9		0.55	1.83
12	NEEDLE PUNCHED FABRIC 100%PLYESTER	M					0.3		0.25	
13	NO PLASTIC LINING 100%PLYESTER	M								0.3
14	KNITTED MESH CIOTH 100%PLYESTER	M	0.45							
15	SEWING THREAD 100%PLYESTER	M	280	320	180	380	350	300	230	450
16	ZIPPER	UNIT	3	3	3	3	5	3	4	3
17	COATED LINING CLOTH	M	1.1			2.13	0.52		0.9	0.4
18	VELCRO	M				0.6			0.24	0.4
19	TRADE MARK	UNIT	1		1	1	1		1	1
20	MAIN LABEL	UNIT	1	1	1	1	1	1	1	1
21	WASHING LABEL	UNIT	1	1	1	1	1	1	1	1
22	NAME LABEL	UNIT	1	1	1	1	1	1	1	1
23	SIZE LABEL	UNIT	1	1	1	1	1	1	1	1



[illegible]

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

Material Requirement ( CMP System )

Schedule - 11

In Thousand

NO.	PARTICULARS	UNIT	Year						
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7 To Yr.10
1	T/C DYED 65%PLYESTER 35%COTTON FABRIC T/R DYED 65%PLYESTER 35%RAYON FABRIC T/C DYED 100%PLYESTER FABRIC T/C DYED 100%COTTON FABRIC	M	1,855.00	1,908.60	1,993.10	2,036.10	2,092.70	2,092.70	2,092.70
2	LILING TAFFETA 100%PLYESTER	M	997.20	1,036.20	1,078.65	1,111.40	1,142.00	1,142.00	1,142.00
3	POLAR FLEECE 100%PLYESTER	M	5.40	5.58	5.70	5.88	5.88	5.88	5.88
4	RIB FABRICT 100%PLYESTER	KG	15.20	16.00	17.60	17.60	18.40	18.40	18.40
5	POCKET CLOTH 100%PLYESTER	M	334.15	342.50	357.70	364.20	374.55	374.55	374.55
6	POLYESTER TAFFETA 100% POLYESTER	M	509.00	523.40	547.30	558.40	574.20	574.20	574.20
7	ARTIFICIAL WOOL 100% POLYESTER	M	509.00	523.40	547.30	558.40	574.20	574.20	574.20
8	INTERLINING 100%PLYESTER	M	279.65	287.00	299.24	305.55	314.29	314.29	314.29
9	QUIL TING 100%PLYESTER FABRIC	M	279.65	287.00	299.24	305.55	314.29	314.29	314.29
10	PE COTTON 100%PLYESTER	M	516.70	538.44	562.85	580.09	596.34	596.34	596.34
11	SPONGE 100%PLYESTER	M	516.70	538.44	562.85	580.09	596.34	596.34	596.34
12	NEEDLE PUNCHED FABRIC 100%PLYESTER	M	76.00	78.75	83.00	84.25	87.00	87.00	87.00
13	NO PLASTIC LINING 100%PLYESTER	M	27.00	27.90	28.50	29.40	29.40	29.40	29.40
14	KNITTED MESH CIOTH 100%PLYESTER	M	42.75	42.75	44.10	45.00	46.35	46.35	46.35
15	SEWING THREAD 100%PLYESTER	M	318,250.0	326,800.0	341,590.0	348,050.0	357,690.0	357,690.0	357,690.0
16	ZIPPER	UNIT	3,665.00	3,764.00	3,939.00	4,004.00	4,118.00	4,118.00	4,118.00
17	COATED LINING CLOTH	M	552.60	571.55	596.00	614.55	635.60	635.60	635.60
18	VELCRO	M	135.60	141.00	146.00	151.40	155.60	155.60	155.60
19	TRADE MARK	UNIT	760.00	783.00	818.00	833.00	856.00	856.00	856.00
20	MAIN LABEL	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
21	WASHING LABEL	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00



NO.	PARTICULARS	UNIT	Year						
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7 To Yr.10
22	NAME LABEL	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
23	SIZE LABEL	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
24	HANG TAG	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
25	BUTTON	UNIT	1,095.00	1,120.00	1,171.00	1,190.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
26	SNAP	UNIT	3,040.00	3,120.00	3,296.00	3,340.00	3,456.00	3,456.00	3,456.00
27	RING	UNIT	1,095.00	1,123.00	1,173.00	1,193.00	1,226.00	1,226.00	1,226.00
28	END STOPER	UNIT	360.00	376.00	390.00	406.00	416.00	416.00	416.00
29	EYELET	UNIT	720.00	752.00	780.00	812.00	832.00	832.00	832.00
30	ELASTIC BELT	M	40.50	42.25	43.75	45.50	46.50	46.50	46.50
31	ELASTIC BAND	M	54.00	56.40	58.50	60.90	62.40	62.40	62.40
32	ROPE	M	442.85	459.45	477.55	491.50	504.65	504.65	504.65
33	STRING	M	252.00	264.40	276.00	288.40	298.40	298.40	298.40
34	WAVED BELT	M	49.70	51.09	52.35	53.74	54.74	54.74	54.74
35	PACKING BELT	UNIT	109.50	112.30	117.30	119.30	122.60	122.60	122.60
36	DROP	UNIT	109.50	112.30	117.30	119.30	122.60	122.60	122.60
37	POLY BAG	UNIT	109.50	112.30	117.30	119.30	122.60	122.60	122.60
38	CARTON	UNIT	109.50	112.30	117.30	119.30	122.60	122.60	122.60

### DIRECT, INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 12

US\$ in Million

Description	US\$ in Million											
	Yr.1			Yr.2			Yr.3			Yr.4-Yr.10		
		Monthly	Yearly		Monthly	Yearly		Monthly	Yearly		Monthly	Yearly
	Nos	US\$	US\$	Nos	US\$	US\$	Nos	US\$	US\$	Nos	US\$	US\$
<b>Foreign Person</b>												
General Manager	1	2500	0.0300	1	2600	0.0312	1	2650	0.0318	2	2700	0.0648
Factory Manager	1	2500	0.0300	1	2600	0.0312	1	2650	0.0318	1	2700	0.0324
Production Manager	2	2000	0.0480	2	2100	0.0504	2	2150	0.0516	2	2200	0.0528
Engineer/Machanic	2	2000	0.0480	2	2100	0.0504	2	2150	0.0516	2	2200	0.0528
Techanician	6	2000	0.1440	8	2100	0.2016	10	2150	0.2580	11	2200	0.2904
	<b>12</b>		<b>0.3000</b>	<b>14</b>		<b>0.3648</b>	<b>16</b>		<b>0.4248</b>	<b>18</b>		<b>0.4932</b>



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
DIRECT, INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 12-A

US\$ in Million

Description	Yr.1			Yr.2			Yr 3			Yr.4-Yr.10		
	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly
		Kyats	Kyats		Kyats	Kyats		Kyats	Kyats		Kyats	Kyats
<b>Local Person</b>												
Finance Manager	1	500000	6.0000	1	510000	6.1200	1	515000	6.1800	1	520000	6.2400
Admin Manager	1	500000	6.0000	1	510000	6.1200	1	515000	6.1800	1	520000	6.2400
Supervisor	8	300000	28.8000	8	305000	29.2800	8	310000	29.7600	8	315000	30.2400
Assistant Supervisor	12	200000	28.8000	12	205000	29.5200	12	210000	30.2400	12	215000	30.9600
Quality Control	10	130000	15.6000	10	135000	16.2000	10	138000	16.5600	10	140000	16.8000
Account Staff	3	120000	4.3200	3	125000	4.5000	3	128000	4.6080	3	130000	4.6800
Admin Staff	3	120000	4.3200	3	125000	4.5000	3	128000	4.6080	3	130000	4.6800
Marketing staff	1	120000	1.4400	1	125000	1.5000	1	128000	1.5360	1	130000	1.5600
Security	3	100000	3.6000	3	105000	3.7800	3	108000	3.8880	3	110000	3.9600
Driver	2	150000	3.6000	2	155000	3.7200	2	158000	3.7920	2	160000	3.8400
Cleaner	2	95000	2.2800	2	98000	2.3520	2	100000	2.4000	2	103000	2.4720
Skilled Worker	398	108000	515.8080	455	110000	600.6000	525	113000	711.9000	545	115000	752.1000
Unskilled Worker	70	95000	79.8000	70	98000	82.3200	70	100000	84.0000	70	103000	86.5200
	<b>514</b>		<b>700.3680</b>	<b>571</b>		<b>790.5120</b>	<b>641</b>		<b>905.6520</b>	<b>661</b>		<b>950.2920</b>
<b>Local Salary Convert US\$</b>			<b>0.7004</b>			<b>0.7905</b>			<b>0.9057</b>			<b>0.9503</b>
<b>Total Salary</b>			<b>1.0004</b>			<b>1.1553</b>			<b>1.3305</b>			<b>1.4435</b>

REMARK 1US\$ = Ks 1000/-

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

DIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 13

US\$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1 US\$	YR 2 US\$	YR 3 US\$	YR 4 US\$	YR 5 to YR 10 US\$
1	Electricity	0.0550	0.0580	0.0600	0.0650	0.0650
2	Repair & Maintenance	0.0441	0.0340	0.0315	0.0306	0.0306
3	Water Consumption	0.0200	0.0250	0.0300	0.0320	0.0320
4	Rental-Land & Building	0.0494	0.0494	0.0494	0.0494	0.0494
5	Insurance	0.0150	0.0180	0.0200	0.0220	0.0220
6	Petrol,Oil & Lubricant	0.0600	0.0650	0.0700	0.0700	0.0700
	<b>CASH PAYMENT</b>	<b>0.2435</b>	<b>0.2494</b>	<b>0.2609</b>	<b>0.2690</b>	<b>0.2690</b>



MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

INDIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 14

US\$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1 US\$	YR 2 US\$	YR 3 US\$	YR 4 US\$	YR 5 To YR.10 US\$
1	Adminstration Expenses	0.2500	0.2700	0.2900	0.3000	0.3000
2	Travelling Expenses	0.0200	0.0220	0.0230	0.0250	0.0250
3	Social security	0.0050	0.0070	0.0080	0.0090	0.0090
4	Repairs & Maintainance	0.0200	0.0220	0.0230	0.0240	0.0240
	<b>CASH</b>	<b>0.2950</b>	<b>0.3210</b>	<b>0.3440</b>	<b>0.3580</b>	<b>0.3580</b>

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 15

US\$ in Million

	YR.1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
Sales	1.7080	1.9582	2.0483	2.2727	2.3377	2.3377
	1.7080	1.9582	2.0483	2.2727	2.3377	2.3377
Salary & wages	1.0004	1.1553	1.3305	1.4435	1.4435	1.4435
Direct Overhead	0.2435	0.2494	0.2609	0.2690	0.2690	0.2690
Indirect Overhead Exp:	0.2950	0.3210	0.3440	0.3580	0.3580	0.3580
Depreciation	0.0212	0.0212	0.0212	0.0212	0.0212	0.0212
Selling & Dist: Exp;	0.0150	0.0180	0.0200	0.0220	0.0230	0.0230
	1.5751	1.7649	1.9766	2.1137	2.1147	2.1147
NP before tax	0.1329	0.1932	0.0717	0.1590	0.2230	0.2230
Less:Income tax						0.0557
NP after tax	0.1329	0.1932	0.0717	0.1590	0.2230	0.1672
CSR 1%	0.0013	0.0019	0.0007	0.0016	0.0022	0.0017

Income Tax = 25% on Net Profit

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD  
CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 16  
US\$ in Million

Particular	Pre-Operating Period	YR.1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
<b><u>Inflow of Cash</u></b>							
Share Capital	0.7638						
Sales Received		1.7080	1.9582	2.0483	2.2727	2.3377	2.3377
	0.7638	1.7080	1.9582	2.0483	2.2727	2.3377	2.3377
<b><u>Out flow of Cash</u></b>							
- Building Renovation	0.1000						
- Machineries & Equipment (Imported)	0.1534						
- Machineries & Equipment (Local Purchase)	0.0444						
- Electrical Installation	0.1000						
- Furniture & Fixtures (Local Purchase)	0.0580						
- Motor Vehicle (Local Purchase)	0.0080						
Salary & wages		1.0004	1.1553	1.3305	1.4435	1.4435	1.4435
Direct Overhead		0.2435	0.2494	0.2609	0.2690	0.2690	0.2690
Indirect Overhead Exp:		0.2950	0.3210	0.3440	0.3580	0.3580	0.3580
Selling & Dist: Exp:		0.0150	0.0180	0.0200	0.0220	0.0230	0.0230
Income Tax							0.0557
Total Out Flow of cash	0.4638	1.5539	1.7437	1.9554	2.0925	2.0935	2.1492
Surplus (+)/(-) Deficit:	0.3000	0.1541	0.2144	0.0929	0.1802	0.2442	0.1885
Accumulated cash	0.3000	0.4541	0.6686	0.7615	0.9417	1.1859	1.3744



**FINANCIAL EVALUATION**

The following financial indicators should be reflected according to the datas & informations received,

- The statement of Financial Position reflected income, expenditures and benefits for ten years of the whols factory;
- The statement of cash flow reflected Surplus for ten years for the whole factory;
- The Profit & Cash Surplus indicate performance of the business as Working Capital.

**1.OPERATING RATIO**

US\$ In Million

Financial YR	INCOME	EXPENDITURE	RATIO	PROFIT	RATIO
YR.1	1.7080	1.5751	92.2189	0.1329	7.78
YR.2	1.9582	1.7649	90.1331	0.1932	9.87
YR.3	2.0483	1.9766	96.4987	0.0717	3.50
YR.4	2.2727	2.1137	93.0049	0.1590	7.00
YR.5	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54
YR.6	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54
YR.7	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54
YR.8	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54
YR.9	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54
YR.10	2.3377	2.1147	90.4617	0.2230	9.54

**2.BREAK EVEN PERIODINVESTMENT**

INVESTMENT US\$ 0.7638

FINANCIAL YR	NET PROFIT AFTER TAX	+	DEPRECIATION	+	PRELIMINARY EXPENSES	TOTAL EXPENSES	ACCUM; TOTAL
--------------	-------------------------	---	--------------	---	-------------------------	-------------------	-----------------

**Pre operating period**

YR.1	0.1329	+	0.0212	+	0.0000	=	0.1541	0.1541
YR.2	0.1932	+	0.0212	+	0.0000	=	0.2144	0.3686
YR.3	0.0717	+	0.0212	+	0.0000	=	0.0929	0.4615
YR.4	0.1590	+	0.0212	+	0.0000	=	0.1802	0.6417
YR.5	0.2230	+	0.0212	+	0.0000	=	0.2442	0.8859
YR.6	0.1672	+	0.0212	+	0.0000	=	0.1885	1.0744
YR.7	0.1672	+	0.0212	+	0.0000	=	0.1885	1.2629
YR.8	0.1672	+	0.0212	+	0.0000	=	0.1885	1.4513

$$= 0.1220$$

$$= \frac{0.1220 \times 12}{0.2442} = 5.9961$$

$$= (4) \text{ years and } (6) \text{ months}$$

## 3. INTERNAL RATE OF RETURN (IRR)

INVESTMENT = 0.7638 USD in Million

		Discount Factor	Net Present Value	Discount Factor	Net Present Value
		19%	19%	20%	20%
INVESTMENT	0.7638		0.7638		0.7638
YR.1	0.1541	0.8403	0.1295	0.8333	0.1284
YR.2	0.2144	0.7062	0.1514	0.6944	0.1489
YR.3	0.0929	0.5934	0.0552	0.5787	0.0538
YR.4	0.1802	0.4987	0.0899	0.4823	0.0869
YR.5	0.2442	0.4190	0.1023	0.4019	0.0981
YR.6	0.1885	0.3521	0.0664	0.3349	0.0631
YR.7	0.1885	0.2959	0.0558	0.2791	0.0526
YR.8	0.1885	0.2487	0.0469	0.2326	0.0438
YR.9	0.1885	0.2090	0.0394	0.1938	0.0365
YR.10	0.1885	0.1756	0.0331	0.1615	0.0304
	<u>1.8283</u>		<u>0.7698</u>		<u>0.7427</u>
			0.0060		-0.0210

$$IRR = r1 + \frac{N1}{N1 - N2} \times (r2 - r1)$$

IRR = 19.22 %

# **BO HUN INDUSTRY CO.,LTD**

NO 987 AJUDONG GEOJEST GYEON SANG NAMDO KOREA

TEL: 0082-055-6823310 FAX: 0082-055-681-5261

## **MEMORANDUM OF AGREEMENT**

**BETWEEN**

**MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO., LTD**

**AND**

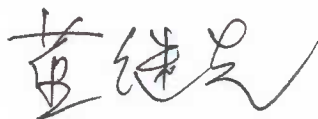
**BO HUN INDUSTRY CO.,LTD**

This memorandum of Agreement ( hereinafter called "MOA" ) is made between Myanmar Dongtai Garments Co. Ltd. of Myanmar ( herein after called " Party A" ) and Bo Hun Industry Co.,Ltd of Korea ( herein after called " Party B" ) on 25th April 2015 , regarding the terms and conditions set out hereunder :

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this MOA in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Union of Myanmar ;
2. Party B agrees to supply Fabric & Accessories to make garments and pay CMP charges for readymade garments to Party "A".
3. Party A agrees to produce readymade garments and deliver in time.
4. It is also agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by way of Letter of Credit or advance Telex Transfer .
5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of M.O.A.
6. The duration of M.O.A is valid for 2 years from 25.4.2015 to 24.4.2017 and extendable 2 years after two years. The contract will be followed after signing M.O.A.

Both parties sign and put seals on this MOA on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

**Signed by Party A**



**Mr.Dong Jixian**  
**Chairman**

**Myanmar Dongtai Garments Co., Ltd**

**Signed by Party B**



**Hyun-Hie Seo**  
**President**  
**Bo Hun Industry Co.,Ltd**



Right of the Building



Left of the Building





Front of the Building Photo



Back of the Building Photo



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

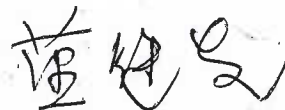
နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခု နှစ် ၊ မေ လ၊ ( ၂၇ ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြေပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် - ၁၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၁၄၃/၁၊ လမ်းသစ်လမ်း၊ ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန်(၁)၊ ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ရှိ (၂.၂၁၉) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနှစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်သည့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd ၏မြေပိုင်ဆိုင်မှုသည်ယခင်က ဧၤအေးကွယ် အမည်ဖြင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့် ထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။သို့ရာတွင် ၂၃-၂-၂၀၁၅ နေ့တွင် ဧၤအေးကွယ်မှ သူ၏သမီးဖြစ်သော ဧၤဝင်းဝင်းကြည်သို့ မေတ္တာဖြင့် အပိုင်ပေးကမ်းခြင်းစာချုပ် ဖြင့်လွှဲပြောင်း ပေးခဲ့ပြီးပါသည်။သန်းခေါင်စာရင်းနှင့်မေတ္တာဖြင့် အပိုင်ပေးကမ်းခြင်းစာချုပ် တို့ကိုပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။ထို့ကြောင့် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့ မြေငှားစာချုပ်ရရှိရေး အတွက် ဧၤဝင်းဝင်းကြည်အမည်ပေါက်ဖြင့်ရရှိရန် ဆောင်ရွက် နေဆဲဖြစ်ကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်



Mr. Dong Jixian

Promoter

Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd



၆၁၃၄ နှစ် ကပ် ပြန်ပို့ အတွက် ရန်ကုန်မြို့ရှိ မိမိတို့၏

ရန်ကုန် မြို့၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်

[illegible][illegible][illegible]





ကျေးဇူးတင်စွာ ဝန်ခံပါသည်။

အထက်အမျှအတိုင်း ဂုဏ်များကို နှစ်ဖက်က ကောင်းစွာ ယူဆသော အသွယ်  
 သဘောတရားဖြင့် ပြုစု၍ မိမိတို့ နှစ်ဖက်သဘောတူညီမှုဖြင့် ကောက်ချက်ချသော  
 အရာတွင် ကိုယ်တိုင် လက်မှတ်ကျ ထိုးချက်ဖြင့်ပါသည်။

၁၂/၀၈/၂၀၁၆

01/01/01 (2000 00 01)

( 616878 )  
காங்கிரஸ் கட்சி

၆ နှစ်ခွဲခွဲ (၆ နှစ်ခွဲခွဲ)

ကလေးတို့နှင့်အတူ





ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်  
လွှတ်တော်ကြီးရုံးနှင့် အမျိုးသားတရားရုံးတော်  
ဆိုင်ဆောင်ရာလူဦးရေစာရင်း  
စာရင်းတင်ပြခြင်း

မိခင်အမည်: \_\_\_\_\_  
အဘအမည်: \_\_\_\_\_  
အသက်: \_\_\_\_\_  
လူမျိုးစု: \_\_\_\_\_  
နေထိုင်ရာ: \_\_\_\_\_

မိခင်အမည်: \_\_\_\_\_

အမှတ်	အမည်	အသက်			အမျိုးသား	အမည်	အသက်	အမျိုးသား	အသက်			အမျိုးသား	အမည်	အသက်	အမျိုးသား
		အသက်	အသက်	အသက်					အသက်	အသက်	အသက်				
၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၂	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၃	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၄	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၅	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၆	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၇	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၈	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၉	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀
၁၀	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁၀	၁	မိခင်အမည်	၁၀	၁၀

အမှတ်: \_\_\_\_\_

ရက်စွဲ: \_\_\_\_\_



၂၀၁၁ - ၂၀၁၂ (ဒုတိယ) ကွာတာ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန  
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန  
နေပြည်တော်

မူရင်း

“စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက် မြေအသုံးပြုခွင့်”

တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ

ရန်ကုန်မြို့ ဦးအိုက်ဆိုင် ၏ သား/သမီး ဒေါ်အေးကွယ် ၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကိစ္စများအမှတ်

၁၃ / နခန ( နိုင် ) ၀၃၅၇၅၀ အား ဒဂုံမြို့သစ် (တောင်ပိုင်း) မြို့နယ် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ( ၁၄၃/၁ ) ကျန်စစ်သားရိပ်မွန်စက်မှုဇုန် အပိုင်း (၁) ၊ ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ( ၂ . ၂၁၉ ဧက ) ရှိ မြေကွက်အမှတ် ( ၁၈ ) ၊ မြေ ( ၁ ) ကွက် ကို အထွေထွေစက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အတွက် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ် အသုံးပြုရန် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များ ဖြင့် ပူးတွဲပါမြေပုံအရ ၂၀၁၁ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ လ ( ၁၅ ) ရက်နေ့မှစ၍ ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

**စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း**

- (၁) အထွေထွေစက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုခွင့် ရသော မြေကွက်တွင် ရရှိပြီးသည့်နေ့မှ(၃)လအတွင်းအဆောက်အဦစတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။
- (၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း အထွေထွေစက်မှုလက်မှု အဆောက်အဦမှတစ်ပါး ခွင့်ပြုထားသူ၏ကြိုတင်ခွင့်မရှိဘဲ အခြား လူနေအိမ်စသည်များကို ဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။
- (၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်း စက်မှုလုပ်ငန်းမှ တစ်ပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုရ။
- (၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကို ခွဲစိတ်ခြင်း ၊ တဆင့်လွှဲပြောင်း/ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ပေးကမ်းခြင်း လုံးဝမပြုလုပ်ရ။
- (၅) သုံးလပတ်ကျသင့်မြေငှားခငွေ ၈၀၇/- တိတိကို ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။
- (၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကို မှန်ကန်စွာ ပေးဆောင်ရမည်အပြင် အခြားအခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည်။

မူရင်း

စက်မှုဇုန်များစီမံခန့်ခွဲရေး  
ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၁၇ ကို  
လိုက်နာရမည်။

- (၇) စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသော သက်တမ်းသည် ၂၀၁၄ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ (၁၄) ရက်နေ့တွင်ကုန်ဆုံးမည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါ အမြဲတမ်းဆက်လက် အသုံးပြုခွင့်ရလိုပါက မြေဌာစာချုပ်လျှောက်ထားနိုင်ခွင့် ရှိသည်။
- (၈) စက်မှုလက်မှုအသုံးပြုခွင့်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသောစည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက ခွင့်ပြုထားသောမြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အဦနှင့်တကွ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။
- (၉) စက်မှုလက်မှုအလုပ်ရုံများမဆောက်လုပ်မီ စနစ်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦပုံစံနှင့်မြေကွက်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦ အနေအထားပြပုံစံတို့ကို ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။
- (၁၀) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်များတွင် အောက်ပါအတိုင်းချန်လှပ်၍ အဆောက်အဦဆောက်လုပ် ရမည် -

(က) အလျား x အနံ ..... ၁၅၀ပေ x ၁၀၀ ပေရှိ မြေကွက်တွင်

**စက်မှုအဆောက်အဦမဆောက်လုပ်ပါက-အစိုးရမြေအဖြစ်ပြန်လည်သိမ်းယူမည်။**

**မူရင်း**

နောက်ဖေး ..... ၇ ပေ

ဘေးဘက် ..... ၈ ပေ

(ခ) အလျား x အနံ ..... ၆၀ပေ x ၄၀ ပေရှိ မြေကွက်တွင်

မျက်နှာစာ ..... ၉ ပေ

နောက်ဖေး ..... ၇ ပေ

ဘေးဘက် ..... ၄ ပေ

နေ့စွဲ

၁၃ / ၈.၈.၂၀၁၄ (ခိုင်) ၁၃.၅.၇၅၀

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

(ဟန်ချိဦးစီးဌာနညွှန်ကြားရေးမှူး)

၃ မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ

မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏လက်မှတ်

စာအမှတ်၊ နမူနာ/ဒဂုံတောင်/စက်မှု/၁၄၃-၁/လိုင်စင်-၁၇/၂၀၁၁ (၃၅၈၉)

ရက်စွဲ ၂၀၁၄-ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၅) ရက်



မိတ္ထူကို

မူရင်း

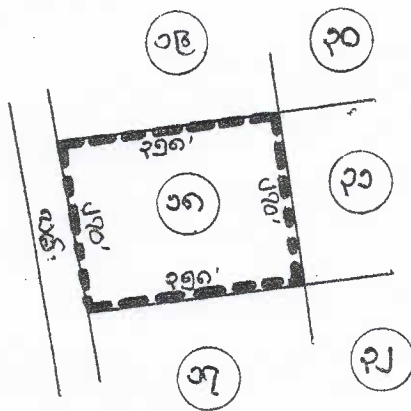
- (၁) မူရင်းမြေအသုံးပြုခွင့်အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ ဒေါ်အေးကွယ်၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကော်မရှင်းအမှတ် ၁၃/နခန(နိုင်) ၀၃၅၇၅၀ အား ထုတ်ပေးသည်။
- (၂) ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြေတိုင်းဌာနခွဲသို့ မြို့မြေစာရင်းတွင် မှတ်သားရန်နှင့် မှီရာ ကွာတာမှစ၍ သုံးလပတ်မြေခနှုန်းထား ၈၀၇/- (ကျပ် ရှစ်ရာ ခုနှစ် တိတိ)ဖြင့်စည်းကြပ် ကောက်ခံနိုင်ရန်ပေးပို့ပါသည်။
- (၃) ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ (၈) ဒဂုံမြို့သစ် (တောင်ပိုင်း) မြို့နယ် သို့ သိသာရန်နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။
- (၄) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း) မြို့နယ် သို့ သိသာရန် နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။
- (၅) ရုံးလက်ခံ

မူရင်း

ဒဂုံ/ကောင် မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ~~၁၇၇/၁~~ မှ မြေကွက်အမှတ် ~~၁၈~~ ဧရိယာ -  
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်၊ ~~၁၇၇/၁~~ မှ မြေကွက်အမှတ် ~~၁၈~~ ဧရိယာ -

စကေး: ၁ လက်မ = ၃၀၀ ပေ

အမှတ် - ၂၂

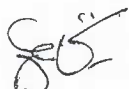


ရည်ညွှန်းချက်

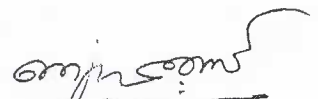
----- ရေိယာ

----- မြေဧရိယာ စတုရန်းပေ

----- ၂၂၂၃ ဧက

  
ရုံးစာ



  
ရုံးစာ

(မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်)

(မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်)



စက်ပါအတိုင်းလက်ခံရရှိပါသည်။



၁၉၉၂ ခုနှစ် စည်ပင်သာယာမြေ့နည်းဥပဒေ ( ၂၅ ) အရ မြေငှားစာချုပ်  
ထုတ်ပေးရန် ကြော်ငြာစာ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး


ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြေငှားစာချုပ်ထုတ်ပေးရန် ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/ မရှိ

ကြော်ငြာခြင်း

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မဟာဂေါဇီ မြို့နယ်၊ ရပ်ကွက်၊  
၇၀၇၊ ၃၆၈၊ ၁၁၁ လမ်း၊ အိမ်အမှတ် ၅၄၀ နေ ၈၅၁၆၁၀၆၊ ၈၁၁  
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ် ၁၃၂၄၃၄၂၄၆၂၊ ၀၅၁၄၂၆ က ဗိုလ်မှူး  
မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၄၃-၂၁ မြေကွက်အမှတ် ၁၁ အမျိုးအစား  
ပါမစ် အကျယ်အဝန်း ၁၁၁၁၁၁ မြေအမည်ပေါက် ၈၅၁၆၁၀၆၊ ၈၁၁ မြေကို  
မြေငှားစာချုပ်ထုတ်ပေးရန် လျှောက်ထားပါသဖြင့် ကန့်ကွက်လိုသူများသည် ၁၁၁၁၁ ခုနှစ် ၆၅  
၁ ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထားပြီး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနသို့ စာဖြင့်ရေးသား ကန့်ကွက်  
နိုင်ကြောင်း ကြော်ငြာလိုက်သည်။

  
၈.၅.၉၅

ဌာနစုမှူး

မိုးမိုးထွန်း

ဌာနစုမှူး

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၅ ခုနှစ် ၁၈-၀၆-၂၅ ရက်

မိတ္တူကို

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး ကြော်ငြာသင်ပုန်းကြီးတွင်ကပ်ရန်

ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး၊ သင့်လျော်ရာနေရာတွင်ကပ်ရန် မေတ္တာရပ်ခံချက်ဖြင့် ပေးပို့ပါသည်။

မြေပေါ်တွင်။-----

လျှောက်ထားသူ-----

မှတ်ချက်။ ဤကြော်ငြာစာအား သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးနှင့် မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး

ဦးစီးဌာနအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတို့သို့ ကြော်ငြာကပ်ရန် ပေးပို့၍ ကျန်လက်ခံ (၁) ရွက်ပေါ်တွင် အဆိုပါ

ရုံး(၂)ရုံး၏ တံဆိပ်တုံးနှင့် လက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေပြီး ယခုအမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်

အဖွဲ့သို့ ပြန်လည်ပေးပို့ရန်



LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDING (DRAFT)

BETWEEN

DAW AYE KWAL

AND

MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

## LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING** made, entered into and delivered at Yangon on this ..... Day of ..... Two thousand and fifteen.

### BY AND BETWEEN

Daw Aye Kwal ( NRC.NO- 13 / Na Kha Na (Naing) 035750 ) at (hereinafter called and referred to as “ **the LESSOR**” which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns ) of the ONE PART,

### AND

### MYANMAR DONGTAI GARMENTS CO.,LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% foreign company situated at Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1 Lan Thit Road, Kyan Sitthar Yeik Mon Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South) Township, Yangon ( hereinafter referred to as “ **the LESSEE**” which expression herein used shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Mr. Dong Ji Xian ( PPNo- E - 09562207 ), Managing Director, of the **OTHER PART**;

### WITNESSETH AS FOLLOWS :

**LOCATION:** Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1 Lan Thit Road, Kyan Sitthar Yeik Mon Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South) Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 2.219 acres equivalent to 8979.982 square metre to operate as Garment Factory in the name of Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd at Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1 Lan Thit Road, Kyan Sitthar Yeik Mon Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South) Township, Yangon.

**WHEREAS** the **LESSOR** is desirous of leasing the land and building plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

**WHEREAS** the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land ;

**WHEREAS** both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.



**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS :**

**ARTICLE I : LEASE PERIOD**

- 1-01** In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** both hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land and building at Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1, Kyansitthar Yeik Mon Industrial Zone Part-1, South Dagon Township, Yangon measuring 2.219 acres equivalent to 8979.982 square metre as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 30 ( thirty ) years extendable by ten-year periods two times from the date of signing this Lease Agreement,
- 1-02** On expiry of 30 ( thirty ) years extendable by ten-year periods two times of the lease land and building, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission ( hereinafter called MIC ).

**ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS**

- 2-01** The annual rent for the land and building shall be US\$ 49389.9/- (United States Dollar Forty Nine Thousand Three Hundred and Eighty Nine only) calculated at the rate of US\$ 5.5/- per square metre per year of leased land area of 8979.982 square metres.
- 2-02** Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.
- 2-03** The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 5 % ( Five Percent ) of the preceeding annual rent.
- 2-04** The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

**ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY**

- 3-01** The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.18, Myay Taing Quarter No.143/1 Lan Thit Road, Kyan Sitthar Yeik Mon Industrial Zone-1, Dagon Myothit (South) Township, Yangon.

**ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

- 4-01** The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.
- 4-02** The period of the lease shall be initially 30 ( thirty ) years extendable by ten-years periods two times by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

**ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS**

- 5-01** The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:
- 5-01(1)** to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

- 5-01(2)** not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),
- 5-01(3)** to utilize the leased land and building for the purpose of operating as Garment Factory in the name of Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of garment products locally or overseas ,
- 5-01(4)** to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and
- 5-01(5)** the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land, not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly
- 5-01(6)** to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the land and building, in the event of termination.

#### **ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS**

- 6-01** The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:
  - 6-01(1)** The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land and building.
  - 6-01(2)** The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines, and
  - 6-01(3)** The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.
- 6-02** The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

#### **ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION**

- 7-01** This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

#### **ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION**

- 8-01** Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.



**ARTICLE IX : TERMINATION**

- 9-01** This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-
- 9-01(a)** substantial and continuous losses sustained by the business operations,
  - 9-01(b)** breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and
  - 9-01(c)** force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,
- 9-02** This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.
- 9-03** This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance. The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.
- 9-04** Termination shall be effective, only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY**

- 10-01** During the period of 30 ( thirty ) years extendable by ten-year periods two times of the leasehold of the leased land and building, the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment
- 10-02** At the expiry of the Lease period, the "**LESSEE**" shall transfer the leased land and building and immovable properties on it to the "**LESSOR**" within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.
- 10-03** The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land and building by the **LESSEE**.
- 10-04** If "**the LESSEE** "wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.
- 10-05** Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

**ARTICLE XI : ARBITRATION**

- 11-01** In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 .  
( Myanmar Act IV, 1944 ) or any then existing statutory modifications thereof.
- 11-02** Arbitration fees shall be borne by the losing party.
- 11-03** The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

- ## ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

- ## ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

- ## ARTICLE XV : NOTICE

- LESSEE :**
- Name :** Mr. Dong Ji Xian
- PPNo - E - 09562207
- 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China
- Tel:
- Fax:



**ARTICLE XVI : LANGUAGE**

**16-01** This Agreement shall be written in English.

**IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES** hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the      Day, the Month and the Year first above written.

**LESSOR****LESSEE**

Daw Aye Kwal  
13/ Na Kha Na (Naing) 035750

Mr. Dong Jixian  
PPNo - E - 09562207  
Myanmar Dongtai Garments Co.,Ltd

**WITNESSES**  
**In the presence of :**

(1)

(2)

Name .....  
Designation.....

Name .....  
Designation.....

# 公 证 书

中华人民共和国山东省青岛市西海岸公证处



# 营业执照

(副本)

注册号 370284400002367

名称 青岛帅美服装有限公司  
类型 有限责任公司(中外合作)  
住所 青岛胶南市琅琊台南路89号  
法定代表人 董继先  
注册资本 叁拾万美元整  
成立日期 2000年12月18日  
营业期限 2005年11月29日至2017年11月29日  
经营范围 生产各种针纺织品、服装及纺织配件和器材。  
(以上范围需经许可经营的,须凭许可证经营)。



登记机关



档案号 37028440000236

# 公 证 书

(2015)青西海岸证外字第 114 号

申请人：青岛帅美服装有限公司，登记注册地址：青岛胶南市琅琊台南路 89 号。

法定代表人：董继先，男，一九六二年四月三十日出生，公民身份号码：370223196204300010。

公证事项：营业执照

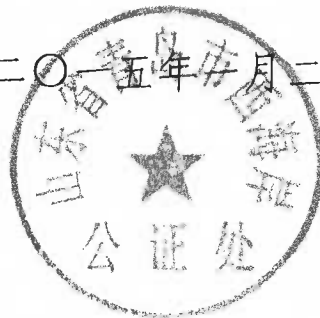
兹证明青岛市工商行政管理局于二〇一二年五月十八日颁发给青岛帅美服装有限公司的《营业执照》（副本）的原件与前面的复印件相符，原件属实。

中华人民共和国山东省青岛市西海岸公证处

公证员

田平基

二〇一五年五月二十六日





# Business License

(Duplicate)

Registration No.370284400002367

**Name:** Qingdao Handsome Garment Co., Ltd.

**Type:** Limited Liability Company (Sino-foreign joint venture)

**Premise:** No.89 Langyatai South Road, Jiaonan City, Qingdao

**Legal Representative:** Dong Jixian

**Registered Capital:** Say Three Hundred Thousand USD Only

**Date of Establishment:** December 18, 2000

**Business Term:** From November 29, 2005 to November 29, 2017

**Business Scope:** Manufacturing various types of knitwear and textiles, garments, textile accessories and equipment.

(Should the above businesses require an approval, the enterprise shall operate them only with such approval.)

**Registration Authority:** Industrial and Commercial Administration Bureau of Qingdao City (seal)

May 18, 2012

File No.37028440000236

Website of enterprise credit disclosing system: [www.qdcredit.gov.cn](http://www.qdcredit.gov.cn)

Supervised by General Administration for Industry and Commerce of the People's Republic of China

# NOTARIAL CERTIFICATE

(2015) Qing Xihaian Zheng Wai Zi, No.114

Applicant: Qingdao Handsome Carment Co., Ltd., registered address: No.89 Langyatai South Road, Jiaonan City, Qingdao.

Legal representative: Dong Jixian, male, was born on April 30, 1962, ID Card No.370223196204300010.

Issue under notarization: Business License

This is to certify that the foregoing copy of Business License (Duplicate) issued to Qingdao Handsome Carment Co., Ltd. by Industrial and Commercial Administration Bureau of Qingdao City on May 18, 2012 conforms to the original, and that the original document is authentic.

Xihaian Notary Public Office of Qingdao City  
Shandong Province The People's Republic of China  
Notary Public Tian Pingji  
January 26, 2015



Qingdao Rural Commercial Bank  
No. 144Zhuhai Road, Huangdao District  
Jiaonan, Qingdao  
China

Tel: (0086)532-86157211

Dear Sir or Madam:

Please be advised that Qingdao Handsome Garments Co.,Ltd has been our customer since May 2005 and currently maintains account with us.

We confirm that the customer's business address is situated at No.89 Langyatai South Road,Jiaonan,Qingdao,China.

Our experience with the customer's account has been satisfactory. Bank deposit of Qingdao Handsome Garments Co.,Ltd in our Bank till April 16<sup>th</sup> 2015 is USD 3653995.00

Please note that the information provided in this letter is given in confidence for private use only and is finished as a matter of business courtesy on condition that no responsibility is assumed nor any liability incurred on the part of our Bank and/or any of its officers whether in tort, contract or otherwise.

Yours sincerely

For and on behalf of Qingdao Rural Commercial Bank

Qingdao rural commercial bank Jiaonan branch



[illegible]

E0956220

董继先  
DONG JIXIAN

男/M 中國/CHINESE 30 APR 1962

山东 / SHANDONG 15 4月 / APR 2014

山东 / SHANDONG 14 4月 / APR 2024

公安部出入境管理局  
MPS Exit & Entry Administration

董继先

[illegible]

ED95622073CHN6204305M2404141LGKNLMMMMPMIA996



*The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

63-25687



**Keywords:** *depression, mood, anxiety, self-esteem, self-efficacy, self-esteem, self-efficacy*

100

2005年12月15日

张其成

山东 / SHANDONG

王立群讲读《史记》

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

26 SEP 2018

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Exit & Entry Administration  
Ministry of Public Security

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

G312558312CHN6102283F180926619203702<<<<<88



*The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

039299432



4. Given name

性別 Sex

出生地点 / Place of birth

出生日期 / Date of birth

签发地点 / Place of Issue

盘发日期 Date of Issue

有效期至 / Date of expiry

签发机关 / Authority

Exit & Entry Administration  
Ministry of Public Security

*[Illegible text]*

POCHNYU<<ZHIHUA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
G392994329CHN7607062M200202019203702<<<<<84



000725



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ဒုံထိုင်း ဂါးစင် ( န ) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Memorandum Of Association**

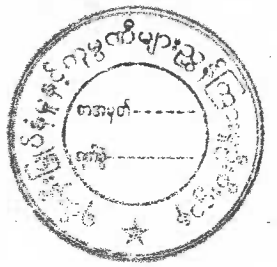
AND

**Articles Of Association**

OF

Myanmar Dongtai Garments

**COMPANY LIMITED**



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ ခုံထိုင်း ဝါးမင်း(န်)

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် မြန်မာ ခုံထိုင်း ဝါးမင်း(န်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန် ဒေါ်လာ - ၂, ၀၀၀, ၀၀၀/- ( အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်ထောင် ) တိတိ ) ဖြစ်၍ အမေရိကန် ဒေါ်လာ - ၁၀၀/- ( အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁ ဇာတ် ) တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၂၀၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။



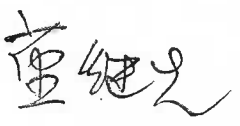

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အရ စီအမ်ပီစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုး  
ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။


၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်  
အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို  
ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌  
ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရား  
ဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြား  
လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်  
အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်  
ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်လျော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှသာလျှင်  
လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်တိုင်သည် သွင်းပို့မှုတမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (Represented By) Mr. Dong Ji Xian 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businessman)	Incorporated In China Chinese P.P NO. E 09562207	၁၉၉၉၉ ၅၀၀၀	
၂။	Ms. Xu Xiao Ping 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businesswoman) (Nominee Share Holder)	Chinese P.P NO. G 31255831	၁ ၅၀၀၀	

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ လ ( ) ရက်။  
အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

  
DAW MAR MAR  
B.Com, A.A., C.P.A  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT  
AUDITOR & CONSULTANT.



အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

## မြန်မာ ဒုတိယ ဂါးမင့်(န်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

### အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။
- (က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် ထိ သာကန့်သတ်ထားသည်။
- (ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

### မ, တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ် မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၂,၀၀၀,၀၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍အမေရိကန်ဒေါ်လာ- ၁၀၀/- ( အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၂၀,၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီအထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့်ပြန်လည် အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသောအခြားသက်သေခံအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အကြိမ်တိုင်း အတွက်ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေ ရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ**

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကတစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် ( ၂ ) ဦးထက်မနည်း ( ၁၅ ) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) Mr.Dong Ji Xian

(၂) Mrs.Xu Xiao Ping

(၃) Mr. Yu Zhihua တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက်သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( - ) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့်အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ခြယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တုံတန်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ**

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့သတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။



၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ**

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခံ)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လူမွဲစာရင်းခံခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။



**အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ**

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ၊တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

**အမြတ်ဝေစုများ**

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

**ရုံးဝန်ထမ်းများ**

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကိုသို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

**ငွေစာရင်းများ**

- ၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။
- (၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။
  - (၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။
  - (၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော် သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

**စာရင်းစစ်**

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

**နို့တစ်စာ**

- ၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခံ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

**တံဆိပ်**

- ၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ များကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

**လျော်ကြေး**

- ၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

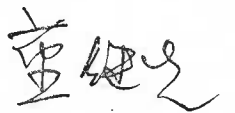

**ဖျက်သိမ်းခြင်း**

- ၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။





အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (Represented By) Mr. Dong Ji Xian 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businessman)	Incorporated In China Chinese P.P NO. E 09562207	၁၉၉၉၉ ရှယ်ယ ၁	
၂။	Ms. Xu Xiao Ping 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businesswoman) (Nominee Share Holder)	Chinese P.P NO. G 31255831	၁ ရှယ်ယ ၁	

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ လ ၊ ( ) ရက် ။  
အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR  
B.Com, A: A., C.P.A  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT  
AUDITOR & CONSULTANT.

**THE MYANMAR COMPANIES ACT**

**PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES**

**Memorandum Of Association**

OF

**MYANMAR DONGTAI GARMENTS COMPANY LIMITED**



- I. The name of the Company is " MYANMAR DONGTAI GARMENTS COMPANY LIMITED."
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- ( US Dollar Two Million Only) divided into ( 20,000 ) shares of USD - 100/- ( US Dollar One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.



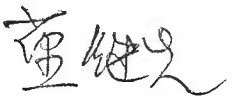
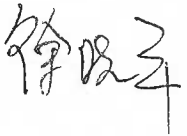
**6. The objective for which the company is established are**

To produce garment products with CMP basis as per MIC permit.

(2) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.


**PROVISO:** Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Order and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (Represented By) Mr. Dong Ji Xian 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businessman)	Incorporated In China Chinese P.P NO. E 09562207	19999 Share	
2	Ms. Xu Xiao Ping 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businesswoman) (Nominee Share Holder)	Chinese P.P NO. G 31255831	1 Share	

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

  
DAW MAR MAR  
B.Com,A:A.,C.P.A  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT  
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Articles Of Association**

OF

**MYANMAR DONGTAI GARMENTS COMPANY  
LIMITED**

\*\*\*\*\*

1. The regulations contained in Table "A" in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

**PRIVATE COMPANY**

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-
  - (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty .*
  - (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

**CAPITAL AND SHARES**

3. The Authorised Capital of the Company is USD - 2,000,000/- ( US Dollar Two Million Only) divided into ( 20,000 ) shares of USD - 100/- ( US Dollar One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.



5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.
6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

### **DIRECTORS**

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).  
The First Directors shall be:-
  1. Mr.Dong Ji Xian
  2. Mrs.Xu Xiao Ping
  3. Mr. Yu Zhihua
8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.
9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( - ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.
10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

### **PROCEEDINGS OF DIRECTORS**

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

### **POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS**

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-
- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
  - (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
  - (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
  - (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
  - (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
  - (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
  - (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.



### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-  
*(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*  
*(2) all sales and purchases of goods by the Company;*  
*(3) all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

### NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### INDEMNITY

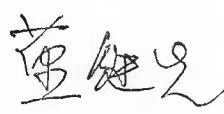

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.




We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Qingdao Handsome Garments Co., Ltd. (Represented By) Mr. Dong Ji Xian 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businessman)	Incorporated In China Chinese P.P NO. E 09562207	19999 Share	
2	Ms. Xu Xiao Ping 1-2-402 No.85 Wenhua Road, Jiaonan, Qingdao, China. (Businesswoman) (Nominee Share Holder)	Chinese P.P NO. G 31255831	1 Share	

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

  
DAW MAR MAR  
B.Com, A.A., C.P.A  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT  
AUDITOR & CONSULTANT.